

LeQuotidien

Leader de l'information régionale

Archives Gimmy Desbiens

QUATRE TRAVAILLEURS DE RTA D'ALMA QUITTENT LEUR EMPLOI

Une prime plutôt qu'un retour /3

Photo Michel Tremblay



OUVERTURE DES RYTHMES DU MONDE

SOIRÉE CHAUDE

/2

FESTIVAL DU BLEUET : 4000 PERSONNES CONQUISES PAR THE NEW CITIES /9

Photos Michel Tremblay



VÉLO DE MONTAGNE
Bouchard et Pageau avec l'élite mondiale
/27

SAINT-FULGENCE
48^e noyade /4

Ma plus belle réalisation c'est votre sourire...



Dre Marie Lévesque

CENTRE DENTAIRE ET D'IMPLANTOLOGIE
Dr Marc Desautels

418.696-1626 2868196
clinique@dentistamarcdesautels.com

COMMANDE À EMPORTER

10% DE RABAIS

Moins encore aussi au poulet!

le Coq Rôti

2966808

DÉJEUNER CHEZ Piouizéria
BRUNCH À VOLONTÉ
SEULEMENT **12.95\$** + taxes par pers.

Tous les dimanches de 9 h à 14 h

22 ANS À VOUS SERVIR
Restaurant **PIOUIZÉRIA!**
Mets italiens

3880, BOUL. HARVEY, JONQUIÈRE
(CENTRE COMMERCIAL PLACE CENTRE-VILLE)

418 695-5332
www.piouizeria.com

Salle de réception disponible (jusqu'à 50 personnes)

La photo peut différer.

2781520

Soirée d'ouverture réussie

Tout pour les pieds et les mains

DANIEL CÔTÉ

dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Ce fut une soirée pour les pieds et les mains, hier, à l'ouverture du Festival international des Rythmes du Monde. Trois spectacles musicaux ont été proposés à compter de 19 h 30, sur la rue Racine à Chicoutimi, en plus d'un numéro de cirque réalisé par des athlètes qui n'auraient pas déparé à Londres, les membres du duo Acrobazia.

N'allons pas trop vite, cependant, et commençons par le début, soit l'intervention du porte-parole de la dixième édition, Marco Calliari. Il s'agissait de sa huitième apparition dans le contexte du festival et pour montrer à quel point ce rendez-vous lui tient à coeur, le chanteur avait invité ses parents à y assister pour la première fois.

Bien installé sur sa scène préférée, celle qui se dresse à l'ombre de la cathédrale, Marco Calliari a fait honneur à sa réputation de showman. Dès son arrivée en compagnie de cinq musiciens, dont une section de cuivres entièrement féminine (trompette et tuba), il a imposé un beat serré, mi-rock, mi-italien, qui a incité la foule déjà dense à battre la mesure.

« Bienvenue à *Al faro est* », a lancé l'artiste en faisant référence à son plus récent album. Les nouvelles compositions ont été abondamment exploitées et force est d'admettre qu'elles tiennent aussi bien la route que les anciennes. Parmi les plus réussies, mentionnons *Ladro di pensieri*, où le chanteur a utilisé un porte-voix pour dramatiser son propos.

Ce titre offert au milieu du spectacle, alors que l'espace était de plus en plus restreint et la température de plus en plus élevée près de la scène, a donné lieu à quelques séquences trahissant les antécédents metal de Marco Calliari. Pendant la finale, la joueuse de tuba a secoué son instrument avec un tel abandon qu'on aurait cru qu'il était en plastique.



Beaucoup de monde sur la scène et beaucoup de rythme lors du spectacle donné par la Cuban Connexion, une formation de Montréal spécialisée dans la musique antillaise. Elle a animé une partie de la soirée, hier, au centre-ville de Chicoutimi.

(Photo Michel Tremblay)

Le public, très majoritairement féminin, a compris le message et répondu à toutes les demandes de l'artiste, même les plus farfelues. Il a chanté des choses incompréhensibles, sauté sur place comme on le fait dans une soirée punk, tapé des mains normalement, ou encore les bras en l'air pour suivre le rythme d'un air de flamenco. Mieux, ou pire, il a dansé un continental afin d'accompa-

gnier « une sorte de country grec », un moment de douce folie qui cadrerait bien avec l'esprit du spectacle.

On pensait avoir tout vu de Marco Calliari, mais il a encore étonné ses fans après avoir livré deux de ses succès, *L'Americano* et *Bella Ciao*, en fin de parcours. Lui et sa bande sont descendus de la scène en jouant « unplugged », comme on le ferait dans un carnaval, et les gens sont demeurés attentifs, captivés même, jusqu'à ce que le groupe disparaisse dans les coulisses.

Une belle image pour conclure un spectacle réussi.

Une question d'équilibre

À l'autre extrémité de la Racine, sur la scène voisine de la rue Labrecque, un autre genre de spectacle retenait l'attention d'un large public. Il était donné par le duo mentionné tantôt, Acrobazia, dont font partie les Québécois Christian Paquet et Jean-François Martel.

Ce fut l'affaire d'une dizaine de minutes seulement et ceux qui étaient présents ont compris pourquoi, puisque ces hommes à la musculature impressionnante accomplissent des prouesses. L'un d'eux, par exemple, se tient à l'horizontale, appuyé sur ses mains. C'est déjà bien, mais il supporte aussi son camarade, qui épouse la même position, parallèle au plancher.

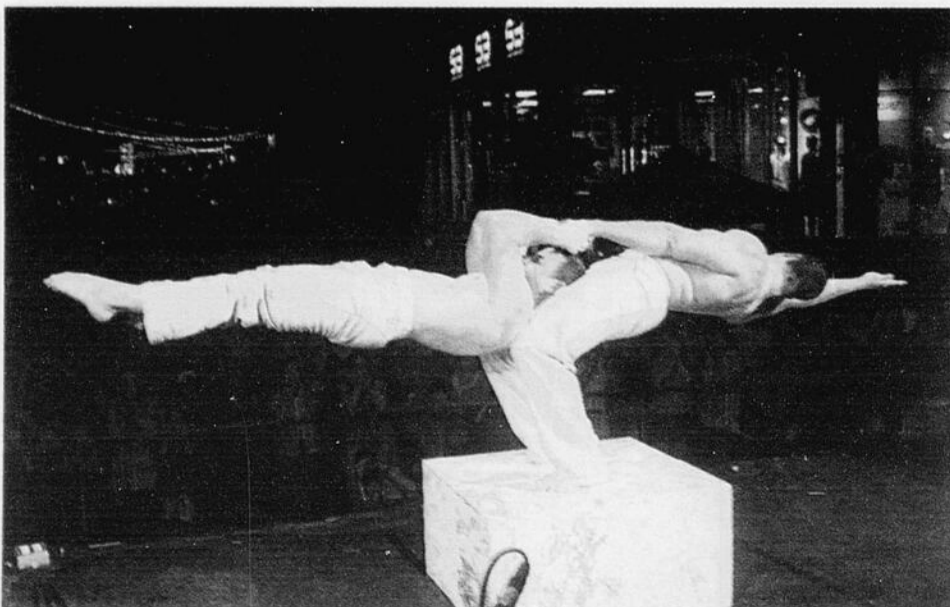
Une autre fois, on voit l'un des acro-

bates se tenir debout, bien droit, alors que son partenaire a la tête en bas, les mains bien dégagées. Sa tête est appuyée contre la nuque de l'autre, ou quelque chose dans le genre. C'est tout ce qui l'empêche de se briser le cou sur la scène.

Le duo a été remplacé par un groupe montréalais spécialisé dans la musique antillaise, la Cuban Connexion. L'auteur de ces lignes n'a pu voir les danseurs de la région qui l'ont accompagné, cependant, puisqu'il fallait garder quelques minutes pour l'ultime attraction de la soirée, le Cat Seat Band.

Retour près de la cathédrale, donc, pour constater que cette formation menée par le chanteur et guitariste Robert Lavoie maîtrise bien le rockabilly. On a pu apprécier l'équilibre entre la rythmique et les cuivres, autant que la personnalité scénique du leader, dont le corps impossiblement grand libère des tonnes d'énergie.

Il y avait un peu moins de monde qu'en début de soirée, pour Marco Calliari, ce qui peut s'expliquer par le délai d'une trentaine de minutes qui a séparé les deux spectacles. Au fond, ce fut un bien pour un mal, puisque ça a laissé plus d'espace aux membres de Saguenay Swing qui, sur la rue autant que sur la scène, ont dansé au son du Cat Seat Band. □



Le duo Acrobazia a impressionné les nombreux spectateurs qui l'ont vu hier, à Chicoutimi, lors de la soirée d'ouverture du Festival international des Rythmes du Monde.

(Photo Michel Tremblay)



La direction a resserré la vis en retirant aux employés le droit de se reposer une fois leurs tâches complétées. Dorénavant, ces derniers doivent être occupés pour la totalité de leur quart de travail.

Quatre départs volontaires

Des travailleurs de l'Usine Alma de Rio Tinto Alcan optent pour la prime

Marc
St-Hilaire

mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA – Les lendemains sont plus difficiles que jamais à l'aluminerie Rio Tinto Alcan d'Alma.

Quatre travailleurs auraient préféré se prévaloir d'une prime de départ plutôt que de revenir à l'usine au terme du lock-out.

Tel que proposé par la compagnie dans le cadre du protocole de retour au travail, chaque employé est admissible à une prime de départ volontaire équivalente à deux semaines par année de service au sein de la multinationale. Cet incitatif est offert lors d'une réunion de groupe, puis de façon individuelle à chaque salarié.

L'objectif de cette démarche n'est pas de pousser les person-

nes à la retraite, mais bien de permettre à ceux qui le désirent de réorienter leur carrière.

Depuis la fin du conflit de travail, au début de juillet, à peine une centaine de syndiqués Métallos de l'aluminerie ont retrouvé leur poste. La compagnie a 90 jours pour réintégrer l'ensemble de ses 780 travailleurs.

«À l'intérieur du protocole, il existe un programme de départ volontaire, explique la responsable des relations publiques de RTA, Claudine Gagnon. Tous se verront offrir cette option de façon systématique.»

Retour difficile

La raison exacte derrière ces quatre départs a été impossible à obtenir. Néanmoins, il est évident que le retour au boulot se fait dans un esprit d'affrontement plutôt que dans un climat propice à la réconciliation. Au lendemain d'un lock-out qui a

duré six mois, la situation était prévisible.

L'implantation d'un nouveau modèle d'affaires à l'usine en irrite plus d'un. Des formations de base sont imposées, des nouvelles façons de faire deviennent la règle. Certains se sentent rabaissés, traités comme s'ils étaient des novices.

Tel que rapporté par Radio-Canada la semaine dernière, la direction a aussi resserré la vis en retirant aux employés le droit de se reposer une fois leurs tâches complétées. Dorénavant, ces derniers doivent être occupés pour la totalité de leur quart de travail.

Des portes ont été enlevées, des fauteuils remplacés par des chaises : tout a été mis en œuvre afin que chaque heure payée soit travaillée.

Il serait par ailleurs interdit de discuter du conflit avec le personnel-cadre. Des sanctions auraient été imposées en ce

sens, mais ce détail n'a pu être officiellement validé.

«Des règles ont été modifiées et d'autres le seront dans l'usine. Un retour en usine n'est jamais facile, surtout après un long conflit comme celui-ci. Nous en étions conscients. Nous avons tout mis en place pour assurer la protection des cadres et des syndiqués», insiste Claudine Gagnon.

Présentement en congé, le président du Syndicat des travailleurs de l'aluminium d'Alma

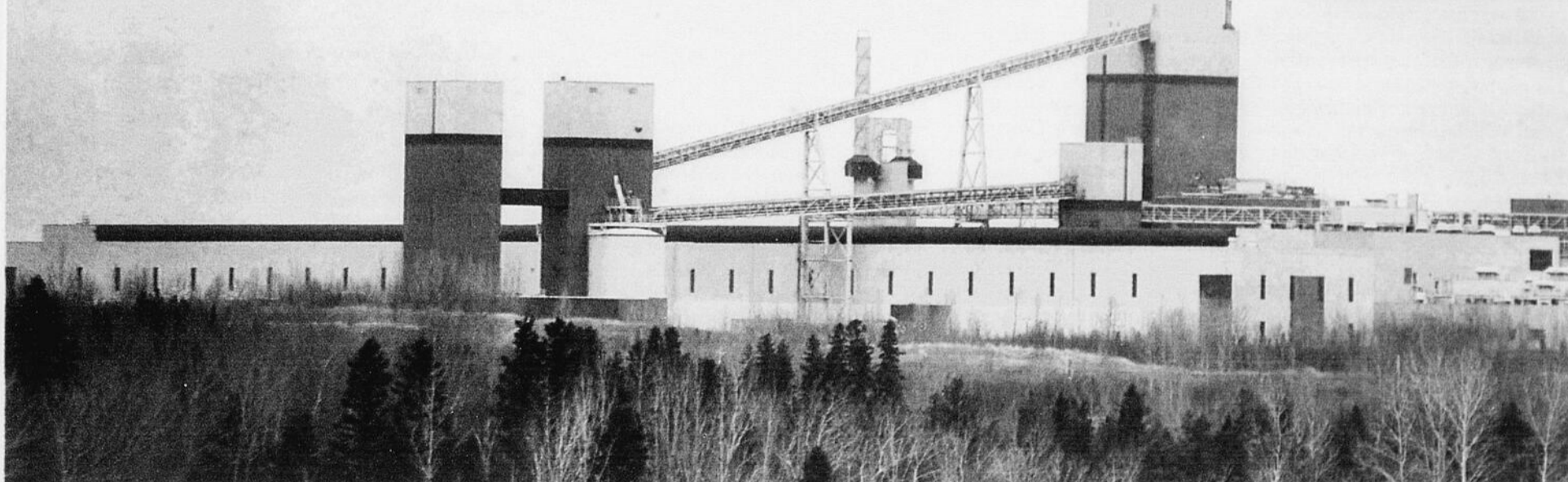
(STAA), Marc Maltais, n'a pu être joint par Le Quotidien.

Le vice-président de l'organisation, Hugues Villeneuve, a cependant admis l'existence de frictions à l'intérieur de l'usine.

«Nous ne désirons pas commenter ce qui se passe pour le moment, mais il y a en effet des choses à revoir dans le protocole. Nous travaillons là-dessus et si ça ne change pas, nous envisageons une sortie médiatique très prochainement», confie-t-il. □

« À l'intérieur du protocole, il existe un programme de départ volontaire. Tous se verront offrir cette option de façon systématique. »

- Claudine Gagnon,
responsable des relations
publiques de RTA





Mazda MX5 2012

RABAIS

5000\$

LIVRAISON
1h
pour vos
vacances



L'Ami Junior 20

418-545-6555

www.lamijunior.com

545, bouf. du Royaume, Chicoutimi

MÉTÉO

AUJOURD'HUI

Alternance de soleil et de nuages

Max: 25 • Min: 15

SAMEDI

Ensoleillé

Max: 27 • Min: 11

DIMANCHE

Possibilité d'orage

Max: 16 • Min: 31

LEVER

5h23

COUCHER

20h17

MARÉE

| | |
|-------------------|--------------------|
| CHICOUTIMI | Haute: 4h20 (5m3) |
| | Basse: 11h55 (0m3) |
| | Haute: 4h45 (4m8) |
| | Basse: 11h50 (0m4) |
| LA BAIE | Haute: 4h15 (6m1) |
| | Basse: 10h40 (0m2) |
| | Haute: 4h40 (5m4) |
| | Basse: 10h45 (3m3) |

INSOLITE

Allo Michael Phelps ? Ici Barack Obama.

LONDRES (AFP) — L'Américain Michael Phelps a eu la surprise de recevoir mercredi un coup de téléphone du président des États-Unis Barack Obama, qui voulait le féliciter en personne d'être devenu la veille l'athlète le plus récompensé de l'histoire des JO, avec sa 19^e médaille.

« Le truc fou c'est que quand j'ai répondu au téléphone, j'ai entendu: Michael? J'ai répondu et on m'a dit: merci de rester en ligne pour le président des États-Unis ». Alors j'ai dit un truc comme OK!, a raconté Phelps jeudi après s'être facilement qualifié pour les demi-finales du 100 m papillon.

« Il (Obama) a pris la ligne et m'a dit combien tout le monde était derrière moi et fier de moi à la maison (NDLR: aux États-Unis). C'était bien sympa. Et il a terminé en disant assurez-vous de passer le bonjour à votre maman de ma part », a-t-il expliqué. □

SOMMAIRE

| | |
|------------------|---------|
| Arts | 17 |
| Bandes dessinées | 19 |
| Bourse | 20 |
| Détente | 18-19 |
| Décès | 24 à 26 |
| Économie | 20 |
| Horoscope | 18 |
| Petites annonces | 21-22 |
| Sports | 27 à 31 |
| Télévision | 18 |

Noyade à Saint-Fulgence

MARTIN BÉLANGER

martin.belanger@lequotidien.com

SAINT-FULGENCE - Un homme dans la soixantaine a perdu la vie dans les eaux de la rivière Saguenay, hier soir, sur le territoire de la municipalité de Saint-Fulgence. Il s'agissait de la 48^e noyade à

survenir depuis le début de l'année au Québec.

L'homme se baignait dans le Saguenay avec d'autres personnes lorsque l'incident est survenu, en soirée. Selon les renseignements obtenus auprès de la Sûreté du Québec, la noyade s'est produite autour de 20 h.

L'homme a été repêché par les personnes qui l'accompagnaient. Une femme faisant partie du groupe habitait juste en face de l'endroit où le drame a eu lieu. Elle a appelé les policiers à partir de sa maison.

La victime ne se trouvait plus dans l'eau lorsque

les secours sont arrivés sur place. Elle a été transportée par ambulance à l'hôpital de Chicoutimi, où son décès a été constaté vers 21 h.

L'homme s'adonnait à la baignade, mais il a été impossible de connaître les circonstances exactes ayant mené à sa noyade. □

Secteur nord de Chicoutimi

Importante saisie de plants de cannabis

MYRIAM GAUTHIER

mgauthier@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les policiers ont arrêté un homme de 34 ans, mercredi, lors d'une importante saisie de drogue dans une maison du secteur nord de Chicoutimi qui avait été transformée en serre hydroponique. Près de 50 plants de cannabis d'une hauteur de quatre pieds y ont été trouvés.

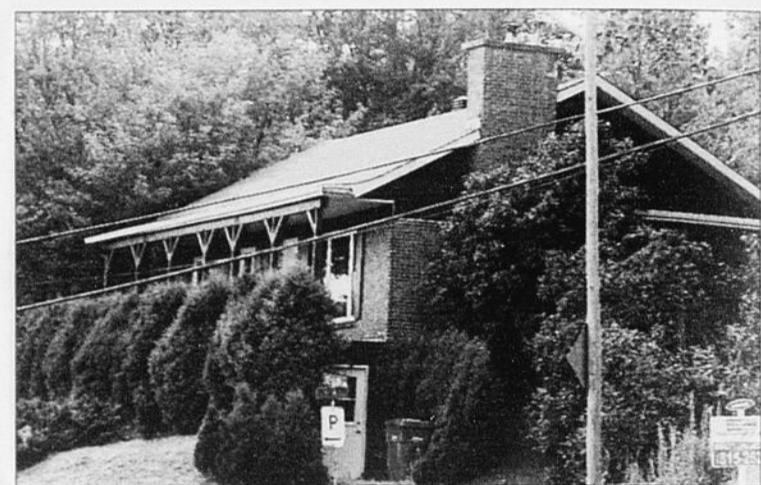
Les agents de la section des projets spéciaux de la Sécurité publique de Saguenay (SPS) se sont rendus en avant-midi au 419 rue Sainte-Marie Nord avec un mandat de perquisition en main. L'homme a été arrêté sur les lieux. « Il est détenu et a comparu jeudi matin, explique le porte-parole de la SPS, Bruno Cormier. Il devra répondre à plusieurs chefs d'accusation se rapportant au trafic de drogue. »

Les policiers ont saisi sur place 56 000\$ en drogue. Ils ont découvert à l'intérieur de la maison 46 plants de cannabis d'une hauteur de quatre pieds ainsi que 26 boutures ayant une hauteur de trois pouces, en plus de saisir différentes quantités de haschisch, de cannabis, de méthamphétamine, d'ecstasy et de champignons hallucinogènes. « Nous avons aussi trouvé sur les lieux un montant de 555\$ en argent et des armes à feu mal entretenues », ajoute Bruno Cormier.

L'opération a pu être menée à la suite d'informations fournies par le public. Les enquêteurs travaillaient sur le dossier depuis quelques semaines.

Rare

Il s'agit du premier démantèlement de serre hydroponique de cannabis à survenir



Cette maison du secteur nord de Chicoutimi avait été transformée en serre hydroponique. Près de 50 plants de cannabis y ont été trouvés.

(Photo Michel Tremblay)

au Saguenay depuis quelques années.

« Nous avons démantelé plusieurs plantations intérieures

et extérieures il y a quelques années, mais c'est la première depuis un moment », indique Bruno Cormier. □

Feu chez Spirit Design à Jonquière

L'hypothèse d'un incendie criminel étudiée

CHICOUTIMI (MGA et MB) — Un incendie qui pourrait être d'origine criminelle a détruit une partie de l'atelier de réparation, d'entretien et de personnalisation de motos Spirit Design, à Jonquière, dans la nuit de mercredi à jeudi.

Les pompiers ont été appelés vers 3 h 40. « La centrale a envoyé les pompiers sur les lieux pour éteindre une clôture en feu, explique le chef aux opérations du Service incendie de Saguenay à Jonquière, Bruno Tremblay. Finalement, c'est le côté du bâtiment qui était en feu. Les flammes avaient dix pieds de haut. »

Un accélérateur aurait pu causer des flammes aussi vigoureuses. Les pompiers et les policiers mènent chacun une enquête pour déterminer les causes exactes de l'incendie. En soirée hier, il

n'était toujours pas possible de connaître les causes exactes du brasier.

Une dizaine de pompiers sont intervenus sur les lieux. Ils ont rapidement maîtrisé l'incendie. « Les pompiers se sont affairés à protéger les biens de l'entreprise en même temps que d'autres éteignaient l'incendie, ajoute M. Tremblay. Ils ont utilisé des bâches et des ventilateurs. Pratiquement tout le matériel a été sauvé. »

Le propriétaire Rémi Lapointe était visiblement heureux du travail des pompiers lorsque *Le Quotidien* l'a joint par téléphone hier après-midi. L'incendie n'a pas affecté les opérations de l'entreprise de réparation et de personnalisation de motos. « Nous avons pu ouvrir ce matin. Les dégâts se limitent à un mur



Un incendie a ravagé une partie de l'atelier Spirit Design à Jonquière.

(Photo Jeannot Lévesque)

et une partie du toit du département des pièces et de la salle d'exposition. Je suis heureux qu'il n'y ait pas plus de dommages. Une douzaine de motos de

nos clients étaient en réparation dans notre atelier. Ils n'ont pas eu de dommages si ce n'est ceux causés par la fumée et la suie », explique le propriétaire. □

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)

Le Quotidien est publié et édité par la société 3 834 310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay (société 3 834 310 Canada inc.), sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7h - 16h30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
AUTRES: 1(800)866-3658

PETITES ANNONCES

Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi: 8h30 à 16h30
PUBLICITÉ
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi: 8h30 à 16h30

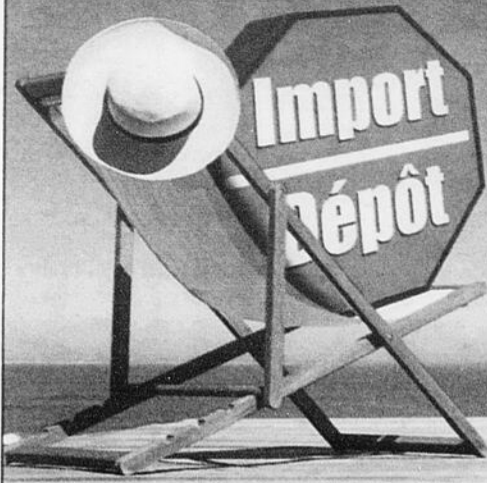
RÉDACTION

SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

LeQuotidien



PAS DE REPOS POUR IMPORT DÉPÔT



LA VENTE vacances!

LES TRÉSORS DE
L'IMPORTATION

des spéciaux à vous faire rêver...



FAITES VITE, LA VENTE SE TERMINE LE DIMANCHE 5 AOÛT

| | | | |
|---|--|---|--|
|  <p>Cric pour remorque avec roue 1000 lb</p> <p>SPÉCIAL 21⁵⁰\$</p> |  <p>Casque de soudeur automatique solaire avec batterie</p> <p>SPÉCIAL 49\$</p> |  <p>Flotteur de quai 2' x 4' x 12'' capacité 400 lb</p> <p>SPÉCIAL 99\$</p> |  <p>Ensemble de douilles prise 3/4'' 21 pièces 6 pan 19 à 50 mm</p> <p>SPÉCIAL 59\$</p> |
|  <p>Filet Cargo 72'' X 96''</p> <p>SPÉCIAL 12⁵⁰\$</p> |  <p>Pompe manuelle pour machine à eau</p> <p>SPÉCIAL 5\$</p> |  <p>Barre magnétique 24''</p> <p>SPÉCIAL 12\$</p> |  <p>Équerre jumbo 12''</p> <p>SPÉCIAL 9⁵⁰\$</p> |
|  <p>Ensemble de limes 12 pièces</p> <p>SPÉCIAL 10\$</p> |  <p>Gaz butane</p> <p>SPÉCIAL 4/6⁵⁰\$</p> <p>AUBAINE BARGAIN</p> |  | |
|  <p>Lave-pièces 3 1/2 gallons</p> <p>SPÉCIAL 59⁹⁵\$</p> |  <p>2 boules pour remorque 1 7/8'' et 2''</p> <p>SPÉCIAL 18⁹⁵\$</p> | | |



LES TRÉSORS DE
L'IMPORTATION

PLUS DE 2000 ITEMS, 200 000 \$ À LIQUIDER!

2030, route 170 SAINT-BRUNO • 418-343-2358
Livraison rapide • Financement disponible

Prix en vigueur jusqu'au 5 août ou jusqu'à épuisement de la marchandise.





Une nuit à la belle étoile

Jacques Thériault voulait vivre avec son fils un voyage de pêche inoubliable



Louis Potvin

lpotvin@lequotidien.com

GIRARDVILLE — Jacques Thériault et son fils Édouard ne pensaient pas dormir à la belle étoile pour clore un voyage de pêche planifié depuis plusieurs années le long de la rivière à la Truite, à 45 kilomètres au nord de Girardville.

« J'étais surtout inquiet pour ma mère et mes deux soeurs qui ne savaient pas où nous étions. J'avais confiance en mon père et je savais que des secouristes nous trouveraient. »

— Édouard Thériault

Le duo s'est égaré mercredi et a été retrouvé sain et sauf, hier matin, vers 10 h 30, alors qu'il se trouvait à plus de 10 kilomètres de son point de départ.

« Ça faisait plusieurs années que je promettais à Édouard de venir pêcher ici. J'y venais quand j'étais jeune. Malheureusement, nous nous sommes égarés et nous n'avons pas été en mesure de revenir au VTT », raconte l'homme de 41 ans originaire de Girardville, mais vivant à Saint-Félicien depuis plusieurs années.

Il savait qu'en étant obligés de passer la nuit en forêt, les poli-

ciers feraient des recherches. « Nous n'entendions rien à cause du bruit des rapides. C'est quand j'ai allumé une allumette pour faire un feu qu'Édouard a pris conscience que nous allions dormir dans le bois. Il a eu un coup d'émotion, mais il a très bien fait ça. Nous avons dormi un peu. Je l'ai gardé couché contre moi pour m'assurer qu'il n'ait pas froid », raconte le père, fièrement, un peu éberlué par l'ampleur qu'avaient prise les recherches pour les secourir. En effet, plusieurs parents, villégiateurs et policiers ont circulé dans le secteur pour retrouver les égarés. Un hélicoptère avait été appelé en renfort.

Édouard et son père ont marché près de 10 kilomètres afin de trouver un sentier et pouvoir se sortir des rives de cette rivière encaissée dans un secteur escarpé au nord de Girardville.

Le garçon n'a pas eu peur, même en se sachant perdu. « J'étais surtout inquiet pour ma mère et mes deux soeurs qui ne savaient pas où nous étions. J'avais confiance en mon père et je savais que des secouristes nous trouveraient », a-t-il relaté quelques minutes après avoir collé sa mère qui l'attendait sur le bord de la route forestière, au kilomètre 44.

C'est Gérard Tremblay qui a signalé leur disparition mercredi, vers 21 h. « Ils m'avaient demandé le chemin pour se rendre à la rivière. Comme leur quatre roues était encore là à 20 h, je me suis inquiété. J'ai alors appelé les policiers avec ma radio FM », a-t-il mentionné.

La femme de Jacques, Marion Fournier, a réagi avec calme dans les circonstances. « C'est certain qu'on s'imagine plein de scénarios, mais je sais que Jacques est toujours prudent. Quand j'ai vu le profil de la rivière sur une carte, j'ai pensé "ils ont pu s'égarer". Par contre, ce que je craignais le plus, c'était que Jacques se soit coincé une jambe entre deux roches sans pouvoir se déprendre », a témoigné la femme qui était bien heureuse de retrouver les deux hommes de sa vie. Un drôle de cadeau pour célébrer leurs 16 ans de mariage.

Accident de la route

Jacques Thériault a su garder son sang-froid, lui qui a déjà passé par une dure épreuve il y a quelques années. Un accident de

voiture lui a presque fait perdre l'usage de ses deux jambes. Il a dû bagarrer fort pour réapprendre à marcher.

« C'est certain que ça m'a aidé d'une certaine façon, ce que j'ai vécu. Je sais c'est quoi la détermination. Nous n'étions pas mal pris, mais il fallait garder la tête froide. Nous avions du feu et de la nourriture. Heureusement, la nuit a été chaude et il n'y avait pas de moustiques », raconte l'homme qui portait, comme son fils, une veste de flottaison qui leur a été utile pour marcher dans la rivière. Il a utilisé un sifflet, mais n'a pas été entendu des secouristes.

Finalement, ce matin, après avoir mangé une petite truite pour se rassasier, le duo a décidé de reprendre la marche et

Jacques Thériault et son fils Édouard étaient bien heureux de la tournure des événements. Ils ne pensaient pas qu'une petite journée de pêche se transformerait en nuit à la belle étoile.

(Photo Louis Potvin)

descendre la rivière. Édouard a aperçu un sentier. Ils l'ont emprunté pour déboucher sur un chalet au bord du lac Hébert. « Le monsieur nous a fait manger et transportés à notre point de départ », a lancé en souriant Jacques Thériault.

Plusieurs membres de la famille étaient sur place, hier. Ils étaient heureux de retrouver les deux pêcheurs. Édouard avait bien hâte de raconter ses péripéties à ses jeunes soeurs. Il leur a même gardé deux truites. □

EN BREF

53 INCENDIES DE FORÊT EN JUILLET DANS LA RÉGION

CHICOUTIMI — En juillet, 53 incendies ont détruit 26 hectares de forêt dans la région. Les incendies ont été causés majoritairement par la foudre, les activités récréatives et la négligence de résidents en forêt.

Au final, 28 incendies ont été causés par la foudre. « Les autres incendies, de superficies négligeables, sont attribuables à la récréation et à la négligence de résidents en forêt », indique la Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU) de Roberval, par voie de communiqué. En juillet 2011, neuf incendies avaient détruit 459 hectares de forêt au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

La SOPFEU rappelle quelques conseils de prudence en forêt. « Rappelez-vous que quelques jours d'ensoleillement jumelés à un vent soutenu suffisent pour assécher le combustible forestier, particulièrement en terrain découvert comme les vieux brûlés et les anciens bûchés où se déplaceront les cueilleurs de bleuets durant tout le mois d'août », ajoute-t-on.

L'organisme ajoute qu'un feu de camp ne doit jamais être laissé sans surveillance. Les villégiateurs doivent aussi s'assurer qu'il est complètement éteint avant de quitter les lieux. La population doit se tenir au fait des dernières directives en vigueur avant de se diriger en forêt.

Les mesures préventives et les interdictions peuvent être consultées sur le site de la SOPFEU (www.sopfeu.qc.ca).

« [...] la loi sur les forêts stipule qu'il est interdit de fumer en marchant ou en travaillant, précise aussi la SOPFEU. Il faut s'arrêter pour le faire et bien éteindre le mégot avant d'en disposer. »

Depuis le début de la saison, la SOPFEU a combattu 626 incendies qui ont détruit plus de 36 000 hectares de forêt. La moyenne des 10 dernières années pour la même période est de 449 incendies pour 116 000 hectares de forêt détruits.

(Myriam Gauthier)

Graffiti au centre-ville de Chicoutimi

Au tour de l'Entre-Côte Riverin

MARTIN BÉLANGER

martin.belanger@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Les graffitis ne touchent pas seulement les édifices publics au centre-ville de Chicoutimi. Les bâtiments privés également. Heureusement pour les propriétaires, ils n'ont pas à déboursier d'argent pour effacer ces dessins grâce à un partenariat entre la ville et l'organisme Chic Graffiti.

Samedi soir, le restaurant l'Entre-Côte Riverin a été la cible de graffiteurs. Au total, une quinzaine de graffitis se trouvaient sur l'édifice situé à proximité de la rue Racine, dont une dizaine seulement sur la façade.

« Nous avons réussi à effacer la plupart des dessins. Il en reste cependant quelques-uns sur la façade en bois. C'est plus difficile à faire disparaître, car la surface est plus poreuse », a expliqué le copropriétaire du restaurant, Charles Gagnon. « C'est un problème assez récurrent depuis quelques années au centre-ville. C'est agaçant! C'est toujours à recommencer. On met du temps là-dessus qu'on ne met pas dans d'autres choses plus importantes. Il y avait même un graf-

fiti sur une sculpture que nous avons installée il y a moins de deux semaines », a déploré le restaurateur qui prévoit installer des caméras à l'extérieur de son restaurant.

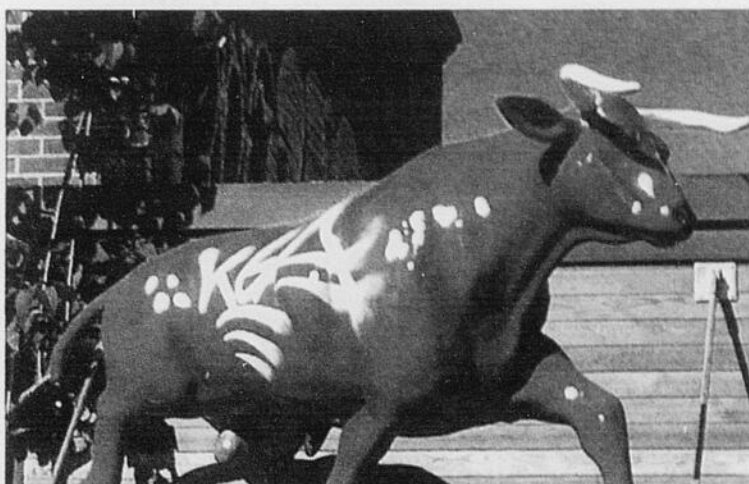
« Les dommages auraient pu être coûteux. Mais pour l'instant, nous n'avons pas eu à déboursier d'argent grâce au programme de la ville », a précisé M. Gagnon.

Ce programme est le partenariat que la ville de Saguenay a avec l'organisme Chic Graffiti. Cet été, 40 000\$ ont été investis par Saguenay dans ce partenariat, soit le même montant que l'an dernier.

« C'est un programme qui permet aux propriétaires privés d'effacer leurs graffitis. Ceux qui sont incommodés par ce genre de vandalisme peuvent contacter la ville. Une équipe de Chic Graffiti se rendra sur les lieux. Par contre, si un édifice de la ville est touché, ce sera les services municipaux qui s'occuperont du nettoyage », a mentionné Sonia Simard, du service des communications de la Ville de Saguenay. Dans le cas de l'Entre-Côte Riverin, M^{me} Simard évalue que le nettoyage a coûté plusieurs centaines de dollars.

« Le partenariat vise aussi à créer des endroits consacrés aux graffitis. Nous travaillons présentement à installer un tel espace au "skate parc", près du musée de la Petite Maison Blanche », a affirmé la porte-parole. Il peut cependant arriver que le propriétaire ait à partager les coûts d'une opération nettoyage avec la ville.

« Chaque cas est traité à la pièce. Dans le cas de l'Entre-Côte Riverin, nous n'avons pas l'expertise pour enlever le graffiti sur la sculpture ni pour ceux se trouvant sur la façade en bois. Le propriétaire devra probablement payer pour ça », a expliqué Sonia Simard. □



Les graffiteurs ont entre autres vandalisé cette sculpture que les propriétaires de l'Entre-Côte Riverin avaient installée il y a moins de deux semaines.

(Courtoisie)

- Asphalté
- Aménagements paysagers
- Service de 2 paysagistes
- Plantation
- Murets
- Pavés

**25 % PRIX DE LISTE
PRODUITS BOLDUC**
Transport en sus

Centre Jardin
Lachance
Asphalte
50 ans d'expérience!

ESTIMATION GRATUITE

BOLDUC
Manufacture de produits de bois

RBQ: 2536122136

2408, rue Cantin, Jonquière
771, av. Boudreault
Quartier St-Georges, Alma

418-668-4521 • 418-662-2948

www.lachanceasphalte.com

2955230

DU 2 AU 12 AOÛT 2012
LE FESTIVAL INTERNATIONAL
RYTHMES DU MONDE
EN COLLABORATION AVEC
Saguenay 10 ans
au service du citoyen

| HEURE | ARTISTE | PAYS / GENRE | SCÈNE |
|-------|-------------------------------|--------------------|------------------|
| 13H00 | MIDAO | MUSIQUE LATINE | NIOBEC |
| 14H00 | CECY'Z FITNESS ZUMBA SAGUENAY | PLATEAU DE DANSE | |
| 16H00 | CELTIC RITHIM | IRLANDE | NIOBEC |
| 17H00 | MARCELLIN GBZAI | AFRIQUE DE L'OUEST | PLATEAU DE DANSE |

| HEURE | ARTISTE | PAYS / GENRE | SCÈNE |
|-------|---|------------------------------------|-------------|
| 19H00 | GADJI GADJO PRÉSENTÉ PAR TOURISME QUÉBEC | PAYS DE L'EST (MUSIQUE TZIGANE) | DESJARDINS |
| 19H30 | WESLI BAND PRÉSENTÉ PAR SUPER SAGAMIE | HAÏTI - QUÉBEC | LOTO QUÉBEC |
| 21H00 | DOODY LE TIGRE PRÉSENTÉ PAR STS | CARAIBES | DESJARDINS |
| 21H30 | BARBARA RUIZ PRÉSENTÉ PAR RAYMOND CHABOT GRANT THORTON | CUBA | LOTO QUÉBEC |

SCÈNE LOTO-QUÉBEC
CON RACINE ET RACINE
ZONE FAMILLE
NIOBEC
ZONE PORTUAIRE

SCÈNE DESJARDINS
CON LACHANCE ET RACINE
SCÈNE QUÉBECOR
ZONE PORTUAIRE

PROCUREZ-VOUS VOTRE
PASSE DE TRANSPORT STS

RYTHMESDUMONDE.COM



Le président du RPM, Marcel Saint-Pierre, pose ici en compagnie du responsable du volet automobile, Daniel Boivin.

(Photo Jimmy Desbiens)

Rassemblement du patrimoine motorisé 2012

Alma marque le début d'une seconde vie

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA — « Pour nous, il s'agit d'une renaissance, d'une seconde vie. »

Président du Rassemblement du patrimoine motorisé (RPM), Marcel Saint-Pierre aborde avec un optimisme renouvelé l'édition 2012 de l'événement, qui se déroulera du 10 au 12 août. Après huit années dans la localité de Saint-Bruno, l'organisation du RPM a finalement choisi de s'installer à Alma, où l'on offre des infrastructures et

des services plus adéquats pour une rencontre désormais qualifiée de nationale.

Jusqu'ici, le RPM attirait chaque année entre 10 000 et 15 000 visiteurs. Cette fois-ci, Marcel Saint-Pierre s'attend à atteindre les 40 000.

En entrevue, il explique que l'ouverture démontrée par la ville d'Alma donne un nouveau souffle à l'événement.

« Alma est une ville de patrimoine, avec ses quartiers protégés comme celui de Riverbend. Nous cadrons parfaitement avec l'endroit et avec la vision du conseil municipal. Le maire

Marc Asselin est un gars de bolides. Nous comptons (l'humoriste) Michel Barrette comme ami commun. Ça ne pouvait pas mieux arriver. »

Un divorce difficile

Marcel Saint-Pierre avoue que le divorce entre le RPM et Saint-Bruno a été difficile. Des frictions avec l'administration du maire Réjean Bouchard ont mené en partie à cette rupture, admet-il. Il refuse cependant de parler davantage de cet épisode, préférant se tourner vers l'avenir.

« À Alma, on a un avenir

incroyable. Cette année, nous accueillerons environ 500 propriétaires de véhicules anciens, en étant conservateur. Nous aurons des autos et de la machinerie agricole, comme d'habitude. Ce sera une excellente édition, mais nous travaillons déjà en fonction de celle de 2013. Dans un an, on n'exclut pas le retour des avions d'époque, qu'on ferait atterrir sur le boulevard Maurice-Paradis. Ils auraient ainsi accès au site des Plaines vertes, où a lieu l'événement. On travaille aussi pour notre "cruising night", alors qu'on envahirait le centre-ville d'Alma avec nos

bolides pour recréer l'ambiance du film *American Graffiti*. On voit grand. On pense même à un temple de la renommée du sport motorisé. »

Dans ce déménagement, 65 des 72 bénévoles qui s'impliquaient dans le RPM ont accepté de suivre l'organisation vers Alma.

« Les gens ont compris notre décision et nous appuient. Avec les gens d'Alma, nous comptons sur une centaine de bénévoles », avance le président du comité organisateur.

Entre autres activités parallèles à cette exposition, le RPM propose à la population un spectacle intime de Michel Barrette, parrain honoraire de l'exposition. Des quelque 800 billets imprimés et disponibles au coût de 25 \$, il n'en reste plus que 150 à écouler, confie Marcel Saint-Pierre. Le spectacle est présenté le samedi 11 août, dans les gymnases du Centre Mario-Tremblay.

« Il n'y aura que 13 rangées autour de Michel. Ce sera unique. C'est un spectacle prévu pour une heure et demie, mais la dernière fois qu'il a fait un show avec nous, il a tenu le monde jusqu'à minuit. »

Les Almatois sont aussi conviés à la cérémonie d'ouverture, la veille. Celle-ci prendra la forme d'un souper méchoui suivi d'une soirée rétro. □

Résultats des tirages du : 2012-08-02

Sprint 03 14 18 37 44

Power 2 6 10 V D

Journal 07 15 21 24 27 35 34 compl.

Jeux en boni Lots bonis : du 2 au 10 août 2012

01 06 16 19 21 23 27 28 31 35 3 344

43 49 52 53 54 61 63 64 65 68 4 2609 01 04 20 34 37

Quinté **Triplex**

Astro Jour - Mois - Année - Signe **Extra** 6365006

Jeux en boni Du 2 au 10 août, lot 50% plus gros*. Aujourd'hui, la mise 3 est bonifiée.

* Pour une sélection gagnante correspondant à la mise en boni du jour.

En cas de dispute entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Le CLÉ EN MAIN de CAMIL SIMARD courtier immobilier

un succès sur toute la ligne!

Vous trouvez la maison de vos rêves + un acheteur **418 818-3523**

pour votre résidence!

Cette semaine, Camil vous ouvre la porte du 4137, des Épinettes, Jonquière

PRIX RÉVISÉ 219 000 \$

Vendre ou acheter en toute confiance!

www.camilsimard.com

ROYAL LePAGE SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN

Agence immobilière Franchisée indépendante et autonome de Royal LePage



Pas moins de 4000 personnes ont acclamé The New Cities, hier soir, au Festival du bleuets.

(Photo Jimmy Desbiens)

The New Cities à Dolbeau-Mistassini

4000 fans comblés

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI — Dès que les musiciens de The New Cities ont fait résonner les premières notes de leur musique pop accrocheuse, la foule sautillait d'appréciation.

Place du bleuets s'est rapidement connectée à l'énergie dégagée par les six musiciens qui virevoltaient sur scène. Déjà à la deuxième pièce, tout le monde était conquis. Les mélodies vocales, la sonorité 80 des synthétiseurs et la section rythmique énergique ont fait mouche.

Point dans les airs, les spectateurs ont vibré sur la très connue *Hype*. Puis ce fut un feu roulant de leurs « hits ». La foule était vraiment en délire. La majorité était des fans du groupe québécois qui marche dans les traces de Simple Plan à l'internationale.

The New Cities a vraiment une énergie débordante et contagieuse qui a plu aux jeunes publics. Plusieurs se pinçaient de pouvoir voir et entendre leur groupe préféré. Le Festival du bleuets c'est ça, permettre à des jeunes de voir de bons spectacles de groupes populaires. Combien se souviennent du passage de Gowan dans les années 90.

Quand la formation a entonné *Heat Wave*, la chaleur ambiante a monté d'un cran. La soirée sera finalement belle. Le ciel incertain n'a pas empêché plus de 4000 personnes d'assister à ce spectacle attendu par les adolescents et les jeunes adultes. Un beau cadeau de la part du comité organisateur.

Lost In City Lights a permis de ralentir le rythme de la soirée le temps d'une chanson, histo-

re d'allumer briquet et téléphones cellulaires.

Puis *Mugshot* a fait grimper l'ambiance d'une coche. Le chanteur David Brown a alors invité les Dolbeusoises à danser davantage afin de transformer cette soirée en un véritable party rave. A-t-il gagné son pari? Il semble que oui.

Surtout que le chanteur invitait les filles à faire la fête et à être des *Pretty little mess*.

Humoriste

L'humoriste Dominic Paquet a ouvert la soirée avec son humour bon enfant. Son imitation de Mario Pelchat au début du spectacle était plutôt réussie. Par la suite, il a enchaîné ses niaiseries qui ont plu au public. Sa présence sur scène et son sens de l'improvisation rehaussaient la qualité de ses numéros. Rien pour passer à l'histoire, cependant.



L'humoriste Dominic Paquet.

(Photo Jimmy Desbiens)

F. FARHAT
LUNETTERIE



Dr. Steve Otis
Optométriste

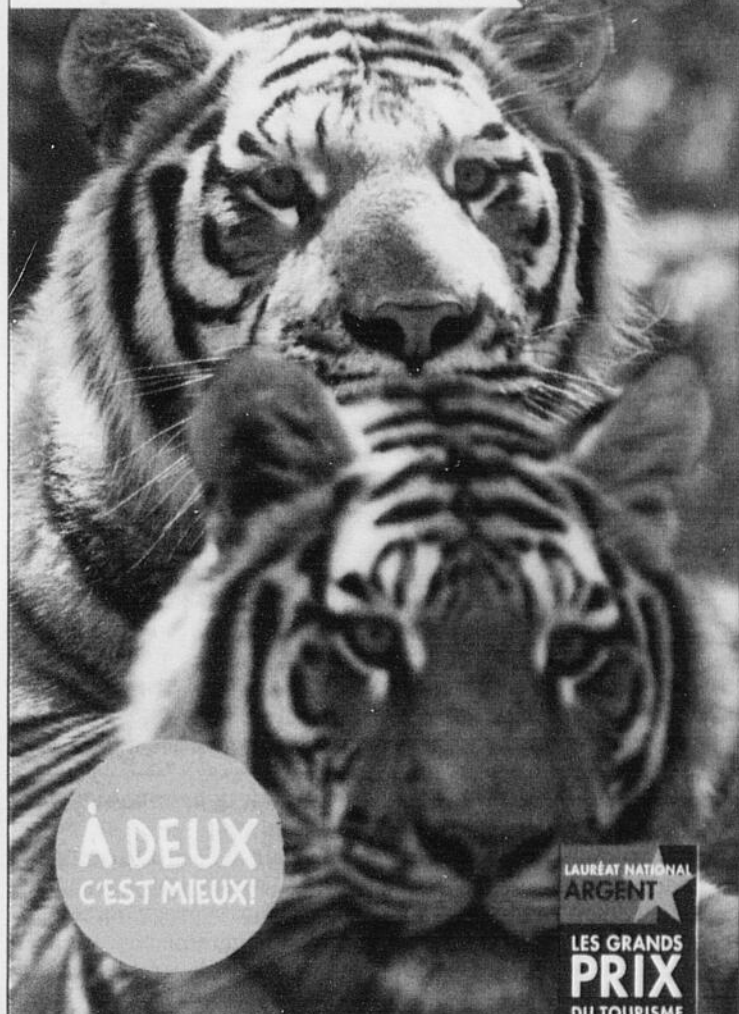
Dr. Christine Simard
Optométriste

VIVEZ
VOS PLUS BELLES
JOURNÉES DE L'ÉTÉ!



NOUVEAUTÉS!

- > BÉBÉS TIGRES
 - > PETITE FERME & JEUX D'EAU
 - > OURS BRUNS
- DANS LE PARC DES SENTIERS DE LA NATURE



À DEUX
C'EST MIEUX!

LAURÉAT NATIONAL
ARGENT

LES GRANDS
PRIX
DU TOURISME
QUÉBÉCOIS
2012



ZOO SAUVAGE
DE ST-FÉLICIEN
zoosauvage.org

2930542

OAKLEY

Silhouette

TOM FORD

l.a. Eyeworks

Examens de la vue disponibles sur place

David Paris, opticien directeur

Julie Bélanger, opticienne

Chicoutimi

1448, boul. Talbot,
Chicoutimi, Qc G7H 4B7
(418) 693-6260

La Baie

2100, rue Bagot,
La Baie, Qc G7B 3Z3
(418) 544-1550

2986572

Myriam Ségal

msegal@lefm98.com



Condamnés à choisir

La comédie a commencé depuis deux mois. Le secret de Polichinelle d'élections début septembre éventé, Jean Charest et ses députés continuaient à jouer du mystère, pour soutirer un maximum d'avantages du système. Investir dans des pubs sans que cela compte dans les dépenses électorales, lancer des publicités gouvernementales vantardes à même les fonds publics, promener les candidats-députés aux frais de la princesse.

En détenant le contrôle du calendrier, ils forcent les autres partis à dépenser beaucoup pour les contrer, sans compter les réservations de locaux, de l'autobus de campagne en saison touristique. La CAQ a fait peindre le sien au printemps, de peur de se faire avoir. Le « taponnage » de l'agenda électoral permet au détenteur du pouvoir d'appauvrir ses adversaires et de bénéficier de l'argent public le plus longtemps possible. Il réserve ses salles, son imprimeur, son photographe, son arsenal en toute connaissance de cause, pendant que ses rivaux hésitants démarrent après lui.

Ces mesquineries politiques rituelles m'insultent comme électrice. Nous croit-on vraiment si naïfs que ces manœuvres déloyales les favoriseront ?

La manne

Les ministres distributeurs de manne, ces dernières semaines, ont été transportés, nourris, logés à nos frais, pour des annonces partisans, une campagne électorale clandestine nourrie de fonds publics. Nul besoin d'un ministre pour la « Xe » première pelletée de terre de la prison de Roberval; il y a quatre ans que ce projet annoncé mijote. On en parlera au moins trois élections. À la prochaine, on l'inaugurera.

Nul besoin d'un pingouin en limousine pour donner une subvention. Les facteurs livrent très bien les chèques !

Le centre multiservice de Shipshaw ne cadrerait dans aucun programme provincial depuis trois ans. Le ministre Simard annonçait qu'il « travaillait fort » pour le faire passer. Aucun programme annoncé, et abracadabra ! L'argent apparaît ! Pour qui nous prennent-ils ? Comme si on ignorait que ce projet dans le comté du ministre fut simplement retardé pour servir de munition électorale !

À Québec, région politiquement volatile, il a plu des subventions tout l'été : une troisième salle de spectacles au carré d'Youville, la rénovation des anciennes casernes, sans compter le futur Colisée...

On connaît déjà la suite. Si Jean Charest est battu, son successeur jouera les horrifiés en découvrant l'état des finances publiques, et reviendra sur ses promesses. Durant quatre ans, tout sera la faute du précédent.

Les poteaux

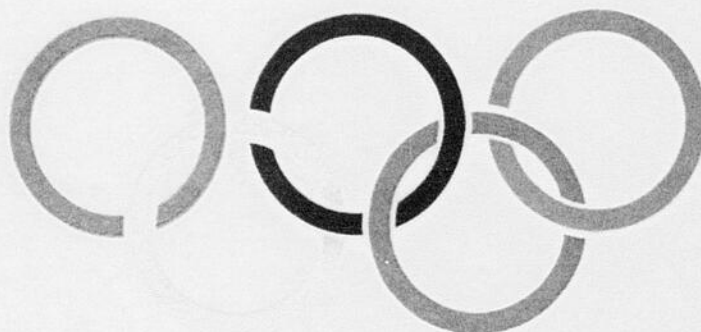
On prend les électeurs pour des demeurés en leur infligeant les photos des candidats sur tous les poteaux de la ville. Dès mercredi, les rues étaient placardées. Pour qui nous prennent-ils ? Pour des têtes de linottes à la mémoire si courte que 50 mètres nous suffisent pour oublier un nom ? Pour des influençables qui optent pour celui dont nous voyons le visage le plus souvent ? Pour des superficiels qui votent sur la bonne bouille d'un gars qui pose en bras de chemise pour donner l'illusion du dur labeur ?

Dans bien des circonscriptions, dont Westmount et Lac-Saint-Jean, les jeux sont faits. Les véritables luttes à trois n'existent que dans une poignée de comtés. Mais ils vont tous prétendre qu'ils ont des chances, qu'ils sentent le public de leur bord, que les miracles existent. Ils vont brandir l'étonnante vague orange du fédéral, dénigrer ou faire mine d'ignorer les sondages qu'ils paient et guettent pourtant, jurer que leur pointage les donne gagnants. Pour qui nous prennent-ils ?

Pour des gens qui se débarrasseront de leur vote le 4 septembre, puis regretteront leur choix et encaisseront impuissants durant quatre ans de déceptions. Pour des contribuables-citrons qui paieront toujours plus. Pour des électeurs sans mémoire et sans issue, en quête d'un messie politique qui ne peut pas éclore dans ce système sclérosé où la ligne de parti impose le silence.

Ils nous savent condamnés à choisir le moins pire.

Londres, les Jeux olympiques.



Québec, les Jeux olym-politiques!



03/08



LE CLIN D'OEIL DE STÉPHANE LAPORTE

Pour ceux qui préfèrent les élections en hiver, on risque d'en avoir aussi avec un gouvernement minoritaire.

VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Inspirons-nous de Shawinigan

J'arrive tout juste de la 47e édition des Jeux du Québec, qui se tient actuellement à Shawinigan. J'y accompagnais l'équipe de tir à l'arc. C'était ma toute première expérience à vie (dans ce contexte). Et toute une expérience ! Quelle magnifique température nous avons eue !

De ce que j'ai vécu, les installations étaient de très bonne qualité et la nourriture, même si elle venait des cuisines de cafétéria, était somme toute fort appréciée.

Cependant, ce qui m'a le plus impressionnée, c'était l'accueil de la population de Shawinigan. Tout un accueil ! Toujours souriants, courtois, aimables, prêts à aider et trouver une solution en cas de problème. Je vous le dis, gens du Saguenay, vous qui recevrez le Québec l'hiver prochain : la barre est haute ! Imaginez : la population de Shawinigan est de 50 132 alors qu'environ 5450 participants (athlètes, entraîneurs, accompagnateurs et officiels) y sont débarqués pour une dizaine

de jours. C'est donc dire que la population a augmenté de plus de 10 % et que tous ces nouveaux arrivants doivent être logés, nourris et transportés intensivement sur ces dix jours ! Quel défi... qui a été relevé de brillante façon jusqu'à maintenant.

Bien sûr, il y a eu quelques petites erreurs, mais, dans l'ensemble, j'accorderais un « A- » à la performance shawiniganaise. Est-ce que le Saguenay réussira à atteindre le « A » ou le « A+ » ?

Pour y arriver, il nous faut des gens, des bénévoles, enthousiastes, prêts à accueillir tous les athlètes et le personnel des autres régions. Alors, chers concitoyens, je vous invite à contacter dès maintenant l'organisation de la 48e finale des Jeux du Québec, qui se tiendront à Saguenay. La région a besoin de vous !

Et bravo aux gens de Shawinigan !

Line Bélanger
Saguenay

Vigilance au volant

L'accident survenu mardi à l'intersection de la rue Lafontaine et du boulevard du Saguenay, à Chicoutimi, qui a coûté la vie à un piéton, m'incite à réagir. Notre société banalise trop l'automobile qui peut, pourtant, en une fraction de seconde, enlever la vie. Si Saguenay

cherche vraiment à encourager les citoyens à marcher, ce qui est meilleur pour notre santé et notre environnement, elle doit rapidement prendre des mesures d'apaisement de la circulation, du moins au centre-ville.

Damien Girard
Chicoutimi

Alma, la rampe de lancement

Le Centre d'excellence des drones développe l'intérêt des marchés commerciaux

MARIE TISON

La Presse

Un drôle d'oiseau a pris son envol à Alma, ce printemps, un grand oiseau blanc portant une étrange huppe. Plus bizarre encore, une pellicule dissimulait son regard.

Cet oiseau, le Miskam, semblait cependant savoir exactement où il allait. Rien d'étonnant, il était contrôlé à distance.

Le Miskam (un mot innu qui veut dire « trouver ») est un drone qui a effectué une série de vols au Centre d'excellence des drones (CED), à l'aéroport d'Alma, en vertu d'un programme élaboré par CAE et la société israélienne Aeronautics.

« C'est un projet pilote qui permettra de démontrer les applications commerciales des drones », indique Martin Daigle, gestionnaire du projet Miskam chez CAE.

Le marché commercial des drones est encore relativement petit.

« C'est un marché en devenir très prometteur », fait toutefois valoir M. Daigle.

Les drones permettent d'accomplir des missions très longues, beaucoup trop longues pour un équipage humain. On parle notamment de vols de plus de 24 heures. Ils permettent aussi d'exécuter des tâches redondantes, monotones, comme de surveiller systématiquement un grand territoire sans cligner des yeux, sans céder à la somnolence.

Les applications potentielles sont nombreuses : le soutien aux combats contre les incendies de forêt, l'inspection des infrastructures majeures, comme les pipelines, le suivi des changements climatiques, comme l'état des glaces, etc.

Prudence

Au Québec, les clients poten-

tiels sont encore prudents par rapport aux drones.

« Nous n'utilisons pas ce type de technologie à ce moment-ci, mais nous regardons si ça peut être pertinent pour certaines de nos opérations, comme l'inspection de nos barrages et de nos lignes de transport, déclare un porte-parole d'Hydro-Québec, Louis-Olivier Batty. Nous essayons de voir ses avantages, son potentiel, mais c'est sûr que c'est une technologie qui semble intéressante. »

À la Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU), on prévoit faire des essais avec un drone à l'issue d'un combat contre un incendie de forêt. Il s'agira de voir si tous les foyers sont bien éteints. « Nous voulons faire voler un drone de nuit, équipé d'un système de thermovision, pour voir s'il reste des points chauds », explique une porte-parole de la SOPFEU, Eloïse Richard.

À l'heure actuelle, ce sont des employés de la SOPFEU qui font ce travail, au petit matin, à bord d'un hélicoptère.

Il n'est pas question pour l'instant d'utiliser un drone pour combattre les incendies.

« Pour les feux, nous aimons l'oeil du pilote, note M^{me} Richard. Le pilote est capable de nous décrire l'intensité du feu, sa distance. »

Du côté du ministère québécois des Ressources naturelles et de la Faune, on s'intéresse moins aux drones, même si les secteurs du territoire et des forêts ont parfois recours à des opérations aériennes, comme faire des relevés.

Nicolas Bégin, porte-parole du ministère, indique que le secteur du territoire ne prévoit pas analyser cette technologie prochainement.

« Du côté de Forêt Québec, on n'utilise pas d'appareils de cette nature pour les relevés et

suis, déclare-t-il. Il pourrait cependant y avoir un certain intérêt dans un avenir encore difficile à déterminer. »

Le Miskam est la version canadienne du drone d'Aeronautics, le Dominator XP, de type MALE (moyenne altitude et longue endurance). Il s'agit en fait d'un avion bimoteur de Diamond modifié et équipé de capteurs.

CAE a demandé à une entreprise de Trois-Rivières, Aviatech Services techniques, de faire les travaux d'ingénierie nécessaires pour installer un certain nombre de ces capteurs.

Aviatech est spécialisée notamment dans l'intégration de systèmes et dans la conversion d'avions et d'hélicoptères pour des missions spécifiques.

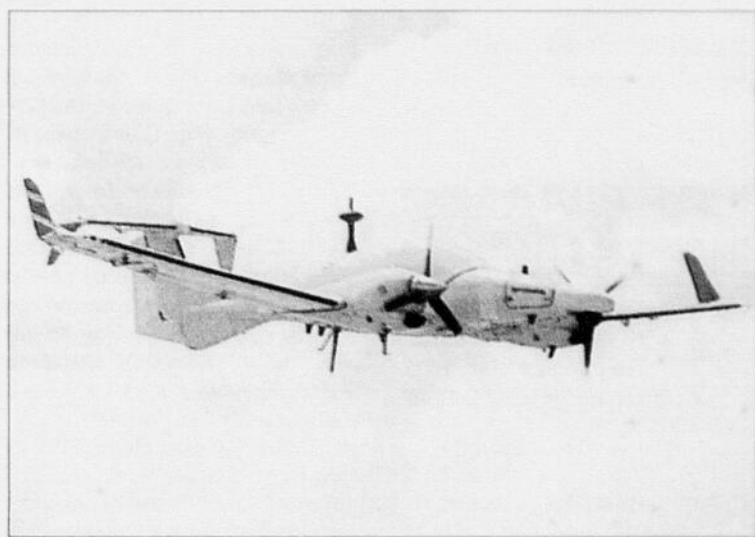
« Dans notre travail, il n'y a pas une grande différence entre les appareils avec pilote et les drones, affirme le directeur du développement des affaires d'Aviatech, Normand Landry. La grande différence, c'est que dans le cas d'un drone, il n'y a personne à bord pour voir comment les appareils modifiés vont réagir. Mais il faut respecter les mêmes règles en termes d'aérodynamisme et de structures. »

De son côté, CAE fait appel à son expertise en modélisation et en simulation, donc en un environnement synthétique, pour faire l'interprétation des données obtenues par les capteurs.

« Il y a des capteurs de plusieurs types, il y a donc un peu une surcharge d'information, explique Martin Daigle. Le but, c'est d'utiliser nos technologies pour combiner tout ça, pour simplifier, pour rendre cela adaptable pour des clients spécifiques. »

Trafic aérien

Il y a toutefois un élément qui ralentit l'utilisation des dro-



CAE et Aeronautics amorcent les vols au Centre d'excellence des drones d'Alma. Le projet de recherche et de développement vise à démontrer les possibles applications civiles des drones.

(Courtoisie)

nes à des fins commerciales au Canada : leur intégration au trafic aérien régulier. À l'heure actuelle, un drone ne peut voler que s'il obtient un certificat d'opérations aériennes spécialisées. Le Miskam a obtenu un tel certificat, mais il s'agit d'un processus plutôt long et compliqué. Transports Canada, la Fédération Aviation Administration (FAA) des États-Unis et d'autres organismes de certification sont présentement en train d'étudier une façon d'intégrer les drones.

« Nous avons plusieurs séries de clients qui attendent l'autorisation d'avoir recours à des services de type drone », indique M. Daigle.

L'intégration des drones n'est cependant pas pour demain, à en croire Normand Landry.

Alma

« Il y en a encore pour quelques années », laisse-t-il tomber.

En attendant, le CED d'Alma veut générer de l'intérêt au sujet de ces appareils sans

pilote. Le CED s'est lancé dans l'aventure des drones il y a quelques années.

« Nous voulions faire rouler l'économie dans la région, diversifier la base d'emploi, raconte Marc Moffat, gestionnaire de la recherche et du développement pour le CED d'Alma. Ce que nous offrons, ce sont des services pour l'opération de drones à Alma. »

Grâce à une entente avec la base des Forces canadiennes de Bagotville, les drones peuvent avoir accès à l'espace aérien de la base, un espace énorme qui s'étale jusqu'au nord du lac Saint-Jean.

« Selon les ententes avec Transports Canada et NAV Canada, il faut éviter les villes et les villages », indique M. Moffat.

Le projet Miskam a déjà des retombées intéressantes dans la région, avec la présence des équipes de CAE et d'Aviatech.

« Pour l'instant, nous avons un seul drone, mais nous sommes à la recherche d'autres opérateurs », déclare M. Moffat. □

Conséquence du projet de loi C-10

Rares pardons pour les délinquants sexuels

LA PRESSE

Conséquence des nouvelles règles du gouvernement conservateur en matière de justice, seulement huit délinquants sexuels ont reçu leur pardon cette année (jusqu'au 20 juin), alors que plus de 2200 l'avaient obtenu en 2008.

Le nombre de pardons judiciaires accordés à des personnes reconnues coupables de délits sexuels au Canada est passé de 1370 en 2009 à 875 en

2010 et à 80 l'an dernier, selon les données de Commission des libérations conditionnelles du Canada (CLCC), que *La Presse* a obtenues en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

« Je suis très, très satisfait de voir une chute aussi drastique », a déclaré le sénateur Pierre-Hugues Boisvenu, l'un des porte-parole du gouvernement conservateur en matière de justice.

Le grand nombre de pardons accordés en 2008 et 2009

l'avait « beaucoup inquiété ». « Surtout quand on sait que, lorsqu'on octroie un pardon, l'information sur le prédateur sexuel ou le récidiviste disparaît du radar des policiers. »

Selon lui, plusieurs délinquants sexuels avaient demandé un pardon ces années-là parce qu'ils savaient que le gouvernement subissait des pressions pour resserrer la loi.

L'effet du projet de loi C-10

Le sénateur Boisvenu attri-

bue la baisse du nombre de pardons aux récents changements législatifs. En vertu du projet de loi C-10, adopté en mars, les pédophiles et les récidivistes (tout autre criminel condamné à plus de trois infractions et à au moins deux ans de prison) n'ont plus le droit de demander un pardon judiciaire. Pour les autres contrevenants, la période d'attente avant de pouvoir demander pardon a été prolongée. Un premier changement législatif (loi C-23A) en juin

2010 avait limité l'accès au pardon pour les pédophiles.

La CLCC accorde de moins en moins de pardon aux personnes condamnées pour des délits sexuels envers des enfants. Le nombre de pédophiles pardonnés est passé de 219 en 2010 à 20 l'an dernier. La CLCC n'a pas voulu divulguer combien, parmi les huit délinquants sexuels pardonnés cette année, avaient commis leur crime contre des enfants. □

Toute une série d'engagements

Au début de la campagne, les chefs jouent déjà du coude

JOCELYNE RICHER
Presse Canadienne

QUÉBEC — Les trois chefs de parti ont joué du coude, jeudi, pour donner le ton de la campagne.

LES CITATIONS DU JOUR

« Il n'y a pas un gouvernement qui a fait plus que nous avons fait sur cette question, sur la lutte contre la collusion et la corruption dans la construction. »

- Le chef libéral Jean Charest

« Ce à quoi j'invite les étudiants et ceux qui marchent dans la rue, c'est de marcher vers leur bureau de vote le jour du scrutin pour envoyer un message clair à ce gouvernement. »

- La chef péquiste Pauline Marois

« Je pense qu'il faut trouver un moyen d'avoir un climat pacifique et c'est la raison pour laquelle je suggère l'idée d'une trêve électorale. Il faut prendre toutes les précautions pour ne pas favoriser les libéraux. »

- Le candidat péquiste dans Laval-des-Rapides, Léo Bureau-Blouin

« C'est rendu comme une école, le ministère des Transports. Ce sont des gens qui sortent de l'école, qui ont peu d'expérience et qui apprennent leur métier au ministère des Transports. Quand ils deviennent expérimentés, ils s'en vont dans le privé. Ça n'a pas de bon sens, il va falloir mettre fin à ça. »

- Le chef de la Coalition avenir Québec, François Legault

« Être exclus du débat, pour nous, c'est une décision délibérée de la part de l'empire de Québecor d'exclure la gauche, comme si l'empire Québecor ne voulait pas nous donner la moindre place pour qu'on puisse s'exprimer. Moi, je trouve que c'est tout à fait antidémocratique, surtout dans le contexte d'une élection générale. »

- Françoise David, de Québec solidaire

gne, au lendemain du déclenchement des élections, multipliant les sorties publiques et les promesses en vue d'occuper au maximum l'espace médiatique.

Ce deuxième jour de campagne, mené à un train d'enfer, sur fond d'entrevues à la chaîne, d'avalanche de points de presse et de communiqués, a donné lieu à toute une série d'engagements indiquant déjà les thèmes qui risquent d'occuper le devant de la scène d'ici le 4 septembre: l'intégrité du gouvernement, la création d'emplois et les réformes à apporter au système d'éducation ainsi qu'à la manière de mieux le financer.

Malgré les nombreuses allégations de corruption et de favoritisme que son gouvernement a dû encaisser ces dernières années, le chef libéral Jean Charest estime qu'il a fait un excellent travail pour corriger le tir, en se décernant une note de huit sur 10.

Après avoir promis le plein emploi, avec la création de pas moins de 250 000 nouveaux emplois s'il est reporté au pouvoir pour la quatrième fois, M. Charest s'est plu à rappeler les mesures mises en place par son gouvernement pour lutter contre les malversations, incluant la Commission Charbonneau, créée à la suite de multiples pressions de toutes parts.

En conférence de presse, M. Charest a accusé ses adversaires de masquer la faiblesse de leur discours en cherchant à l'attaquer sur le front de l'éthique.

« Il n'y a pas un gouvernement qui a fait plus que nous avons fait sur cette question, sur la lutte contre la collusion et la corruption dans la construction », a-t-il dit, énumérant diverses lois encadrant les élections, l'octroi de contrats, les municipalités, ainsi que le secteur de la construction, sans compter la création de l'Unité permanente anticorruption (UPAC).



Le chef de la Coalition avenir Québec, François Legault, a pris la parole lors d'une rencontre avec la presse durant laquelle il a présenté sa candidate dans Laval-des-Rapides, Maude Cohen.

(Photo PC)

Intégrité

Par opposition à ce qu'il perçoit du gouvernement en place, l'intégrité sera la marque de commerce d'un gouvernement caquiste, a promis de son côté le chef de la Coalition avenir Québec (CAQ), François Legault, en se posant en « M. Net », armé d'une liste de 10 engagements susceptibles de rendre son éventuel gouvernement au-dessus de tout soupçon et à l'abri du trafic d'influence.

Ainsi, la première loi d'un éventuel gouvernement caquiste porterait sur l'intégrité. Elle obligerait le gouvernement à rendre public tout dépassement de coûts dans l'attribution des contrats publics, étendrait les pouvoirs du vérificateur général à toutes les sociétés d'État, créerait le poste de directeur parlementaire du budget et resserrerait les règles sur le lobbying, entre autres.

Éducation

Souvent prompte elle aussi à taxer de corrompu le gouvernement Charest, la chef péquiste, Pauline Marois, s'est plutôt montrée intéressée à aborder jeudi l'autre grand thème de ce début de campagne, l'éducation.

Tout en prenant un premier bain de foule dans le métro de Montréal, pour bien démontrer qu'elle est près du peuple et des préoccupations de la rue, la chef péquiste s'est prononcée en faveur d'une trêve des manifestations étudiantes durant la campagne électorale.

On chercherait ainsi à éviter qu'une reprise du boycott des cours dans les institutions d'enseignement serve les intérêts des libéraux.

M^{me} Marois faisait écho à l'opinion émise plus tôt par un de ses candidats-vedettes, dans Laval-des-Rapides, l'ex-leader étudiant Léo Bureau-Blouin, qui a suggéré aux associations étudiantes de cesser les hostilités jusqu'au



Jean Charest s'est rendu dans la circonscription de Marguerite-Bourgeois, hier, afin d'y présenter son candidat pour la présente élection. Il s'agit d'un ancien policier, Robert Poëti.

(Photo La Presse)



Les premiers bains de foule ont commencé pour les chefs, hier. Ainsi, Pauline Marois a pris le métro en compagnie de son jeune candidat, Léo Bureau-Blouin, et profité de l'occasion pour discuter avec des électeurs.

(Photo PC)

scrutin du 4 septembre. Cet appel à la trêve lui a valu aussitôt de vives critiques de la part de Québec solidaire.

Sur sa lancée en éducation, M^{me} Marois a annoncé la candidature de la présidente de la Commission scolaire de Montréal, Diane de Courey, dans Crémazie, tout en énumérant un bouquet de mesures destinées à contrer le décrochage scolaire, un phénomène qui a pris des proportions endémiques au Québec ces dernières années, particulièrement chez les garçons.

Un gouvernement Marois embaucherait donc 600 professionnels supplémentaires d'ici 2015, évaluerait la possibilité d'implanter dans les milieux défavorisés la maternelle à quatre ans à temps plein, et verrait notamment à renforcer l'autonomie des établissements scolaires.

Si elle est portée au pouvoir, Pauline Marois tiendrait un vaste sommet sur la gestion et le financement des universités et abrogerait la loi 78, une législation d'exception que la leader souverainiste juge « ignoble ».

Sur la question du tarif des garderies à 7\$, M^{me} Marois s'est

montrée évasive disant qu'elle n'avait « pas l'intention » de l'augmenter. □

Le tweet du jour

Le candidat libéral dans La Peltrie, Jean-François Gosselin, a eu le meilleur lapsus de la journée, hier, sur Twitter. Voulant encenser son collègue Clément Gignac pour une allocution qu'il a prononcée, M. Gosselin l'a plutôt félicité pour son « excellente allocution ». À l'aube d'une campagne qui risque fort de porter sur la corruption, la méprise ne manque pas de piquant.

(Le Soleil)

Alexandre Cloutier se dote d'un bateau

Une campagne sur le lac

MARC ST-HILAIRE
mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA — Le péquiste Alexandre Cloutier entreprend une campagne sur les eaux du lac Saint-Jean.

Souhaitant mettre en valeur le plan d'eau qui borde l'essentiel de sa circonscription, le député sortant de Lac-Saint-Jean a choisi de se dote d'un bateau à l'effigie du Parti québécois, lequel devrait être présenté à la presse en début de

semaine prochaine. Initialement, on espérait être en mesure d'utiliser l'embarcation dès ce matin, mais quelques détails ont retardé le lancement de cette initiative.

Alexandre Cloutier a fait part de cette stratégie via son compte Twitter au cours de la journée de jeudi.

Lors d'un entretien téléphonique, le responsable des relations publiques de l'équipe péquiste dans Lac-Saint-Jean, Jean Briand, a dressé un lien entre

cette campagne nautique et le fait que des centaines de citoyens occupent les plages jeannoises en cette période estivale.

« Nous voulons rencontrer les gens de façon conviviale, car plusieurs d'entre eux sont en vacances », a-t-il renchéri.

Alexandre Cloutier aura accès à la presque totalité de son comté via le lac Saint-Jean. □

Deux pancartes ont été incendiées, durant la nuit de mercredi à jeudi, à l'angle de la rue Burma et du boulevard Mellon, dans le secteur Arvida. L'incendie n'a pas causé d'autres dommages, puisque les pancartes étaient posées sur des poteaux d'aluminium.

(Photo Jeannot Lévesque)

La CLASSE rejette l'appel à la trêve

LA PRESSE

LAVAL — Léo Bureau-Blouin, candidat vedette du Parti québécois (PQ) et ex-président de la Fédération étudiante collégiale (FECQ), souhaite que les étudiants « envisagent une trêve électorale », mais la Coalition large de l'Association pour une solidarité syndicale étudiante (CLASSE) aurait préféré qu'il garde le silence.

« On a toujours un malaise quand des gens de l'extérieur

du mouvement se permettent de s'ingérer dans le débat étudiant pour donner des consignes », a réagi son co-porte-parole, Gabriel Nadeau-Dubois.

Alors que la rentrée approche, les étudiants et cégépiens décideront dans les prochaines semaines s'ils reconduisent la grève. La CLASSE continue de défendre son mandat de grève. Mais son comité de direction ne donnera pas de consigne à l'occasion des votes à venir dans chaque association. □

RENDEZ-VOUS À MIDI SUR LAPRESSE.CA

« Le Parti québécois a perdu trois élections de suite, depuis 2003. Est-ce que le PQ peut se permettre de perdre une quatrième élection de suite et survivre ? C'est l'enjeu principal. » — Dennis Trudeau

« Jean Charest veut faire de la hausse des droits de scolarité l'enjeu principal de la campagne, mais c'est surréaliste. Ça fait diversion du bilan et de tout ce qui touche la commission Charbonneau. » — Josée Legault

Durant cette campagne, tous les jours à midi, LaPresse.ca vous convie à un rendez-vous d'opinion.



EN BREF

LES RECTEURS VEULENT PLUS D'ARGENT

Les recteurs des universités québécoises veulent plus d'argent. Profitant de la campagne électorale, ils demandent aux chefs des principaux partis de régler de toute urgence le problème du sous-financement de leurs établissements.

« La situation actuelle ne peut plus durer. Il faut donner aux universités les moyens d'accomplir leur mission au plus grand bénéfice des étudiants et de la société québécoise », dit la Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec (CREPUQ) dans un document expédié hier aux partis politiques.

Selon l'organisme, les universités ont reçu, en 2007-2008, 620 millions de dollars de moins que la moyenne des universités canadiennes,

notamment pour embaucher des professeurs et du personnel de soutien, encadrer les étudiants et assurer le maintien des collections en bibliothèque et de toutes sortes d'équipements. Le problème est avéré depuis 2002 et il s'est aggravé par la suite, malgré les réinvestissements consentis par le gouvernement du Québec, martèle la CREPUQ.

(La Presse)

TVA EXCLUT QUÉBEC SOLIDAIRE

La direction de TVA a fait savoir, mercredi, que Françoise David ne ferait pas partie du traditionnel consortium des médias qui diffuse le débat des chefs pour la campagne électorale. TVA fera ainsi cavalier seul avec ses trois débats, opposant tour à tour deux des trois principaux chefs de parti, soit ceux du Parti libé-

ral, du Parti québécois et de la Coalition avenir Québec.

« C'est quand même un diffuseur qui profite des ondes publiques — les ondes, c'est public — pour faire valoir ses idées. Je pense qu'en campagne électorale, un minimum de sens de la justice et de l'équité mériterait qu'on nous fasse une place », a plaidé M^{me} David.

Dans son communiqué de mercredi, le vice-président de TVA Nouvelles, Serge Fortin, justifie son choix de trois débats à deux chefs par le fait que « cette formule permettra des échanges plus directs et plus en profondeur entre les trois chefs ».

Invitée à émettre des commentaires, jeudi, à la suite des propos de Québec solidaire, la direction de TVA n'a pas rappelé La Presse Canadienne.

(Presse Canadienne)



www.festivaldubleuet.com

SUR LA GRANDE SCÈNE LOTO-QUÉBEC

MOLSON DRY DU 1^{ER} AU 5 AOÛT 2012

UN RENDEZ-VOUS LOTO-QUÉBEC

Mercredi
1^{er} août



Les Sodas Mousse (humour)



Hommage à Rush



DJ Blaas

Jeudi
2 août



Dominic Paquet (humour)



The New Cities



Réjean Lapointe

Vendredi
3 août



Serge Turbide (après-midi)



Jean-Claude Gélinas (humour)



Les Cowboys Fringants



DJ Dan Desnoyers

Samedi
4 août



André-Philippe Gagnon



Alain François



DJ Steve 'O' (années 80-90)

Dimanche
5 août



Les Petites Tounes (enfants)

2960808

DE LAC & DE FJORD



// FESTIVAL DE LA BIÈRE

Sylvain Tremblay, de la brasserie la Gueule de bois d'Arvida, était fier de présenter les produits de l'entreprise lors du Festival des bières du monde qui s'est récemment déroulé sur la zone portuaire de Chicoutimi.

(Photo Mariane St-Gelais)



// FESTIVAL DE LA BIÈRE

Le Festival des bières du monde qui s'est déroulé sur la zone portuaire de Chicoutimi a connu du beau temps, ce qui a contribué à son succès. Les femmes étaient très présentes à l'évènement. Sur la photo apparaissent Alix et Andrée-Anne, qui présentaient la bière Rickard's.

(Photo Michel Tremblay)

// INTERNATIONAL AUCTION

Du lundi 6 au dimanche 12 août, l'équipe d'International Auction s'amène à Place du Royaume ainsi qu'à Alma, Roberval, Saint-Félicien et Dolbeau-Mistassini. L'entreprise est spécialisée dans l'acquisition de bijoux en or ou argent, de pièces de monnaie, de cartes sportives et d'autres articles de valeur ou de collection. L'entreprise propose de faire l'achat des pièces à un prix compétitif. Sur la photo apparaissent les personnes qui seront sur place. En première rangée prennent place Guillaume Bois, Steve Webster et Maxime Blouin, tandis que Michel Lafontaine, Sylvain Martineau, Isabelle Bergeron et Nathalie Roy apparaissent à l'arrière.

(Courtoisie)

// SPORTS DRC

Sports DRC d'Alma offre à ses clients de continuer à profiter de l'été en se rendant dans le commerce dans lequel l'équipe des ventes, composée de Jean-Sébastien Martel, Dave Paradis et Maxime Côté offrent les produits nautiques de BRP SEA-DOO / JET BOAT ainsi que les bateaux Princecraft.

(Courtoisie)



// RABAIS

La Boutique Maya et Inca de la rue Racine déménagera dans les prochaines semaines au 1529 boulevard Talbot à Chicoutimi. Le propriétaire, Paul Gagnon, invite la population à visiter la nouvelle boutique et à bénéficier d'un rabais à partir de 40% sur l'ameublement en bois massif. La boutique offre plusieurs objets et œuvres d'art uniques.

(Courtoisie)

Efficace

Chaque semaine,
lisez nos pages
carrières et professions.
La meilleure façon
de trouver un emploi!

12 ans
Le Progrès
du Saguenay

Le Progrès
dimanche

2887234



Une autre victime de Guy Turcotte ?

La famille d'un ex-patient tient le cardiologue responsable de sa mort

GABRIELLE DUCHAINE
La Presse

Le Dr Guy Turcotte aurait-il fait une autre victime? Les parents d'un ex-patient du cardiologue qui a tué ses deux enfants poursuivent le médecin, un collègue et le centre de santé où ils pratiquaient, car ils les accusent d'avoir causé la mort de leur fils de 25 ans en ne lui accordant pas le suivi nécessaire malgré une grave maladie cardiaque.

Ses proches réclament 432 000\$ aux deux médecins, ainsi qu'au Centre de santé et de services sociaux de Saint-Jérôme. « Si mon fils avait été pris en charge, il serait encore là », croit sa mère, Monique Major.

Le 21 janvier 2011, le corps de Jonathan Major Labelle a été trouvé dans la salle de bains de son appartement de Saint-Jérôme par des collègues de travail. Une autopsie a révélé que l'homme, qui souffrait d'une cardiomyopathie hypertrophique sévère diagnostiquée cinq ans plus tôt par le Dr Turcotte, est très probablement mort d'une arythmie cardiaque secondai-

re à sa condition, dont une des conséquences connues est la mort subite.

« C'est après ça qu'on a vraiment compris ce qu'était la maladie de notre fils. Avant, on ne connaissait presque rien. Tout ce que Jonathan savait, c'est qu'il ne pouvait pas lever de poids ou faire de sports extrêmes. »

- Monique Major

Selon la famille, non seulement le cardiologue n'a pas suffisamment encadré son jeune patient durant les trois années où il a été son médecin en faisant une évaluation incomplète de son état et en ne le soumettant pas à tous les tests nécessaires, mais le Centre de santé et de services sociaux de Saint-Jérôme, où était traité Jonathan, ne l'a pas dirigé vers un autre spécialiste lorsque Guy Turcotte a subitement cessé de pratiquer après avoir causé la mort de ses enfants.

« Mon fils est tombé dans une craque, affirme M^{me} Major. Il allait à l'hôpital et demandait s'il pouvait voir un cardiologue, mais rien ne bougeait. » Il aura fallu que le patient perde connaissance, chez lui, pour finalement rencontrer un autre médecin. « Ça faisait presque deux ans qu'il n'en avait pas vu », allègue sa mère.

Le cardiologue en question, le Dr Patrick Rabbath, a rencontré Jonathan le 8 décembre 2010, à peine un mois avant sa mort. Il a alors confirmé le diagnostic de cardiomyopathie, maladie du muscle cardiaque, fait par son prédécesseur, et relevé une inquiétante histoire familiale

de mort subite. Malgré cela, il a donné son congé au jeune homme. Sa dépouille a été récupérée par les ambulanciers 32 jours plus tard dans son petit logement. Le décès a été confirmé à l'hôpital.

« C'est après ça qu'on a vraiment compris ce qu'était la maladie de notre fils, dit Monique Major. Avant, on ne connaissait presque rien. Tout ce que Jonathan savait, c'est qu'il ne pouvait pas lever de poids ou faire de sports extrêmes. »

Selon la femme, c'est toute la famille qui a été prise en charge et équipée de défibrillateurs après la mort du patient. « Pour-

quoi n'a-t-il pas eu ça? », se demande la mère.

Après avoir pris le temps d'encaisser le choc, la famille, aidée du cabinet d'avocats spécialisé en affaires médicales Ménard-Martin, a décidé d'intenter une poursuite « pour informer les gens de ce qu'est la cardiomyopathie ». Des 420 000\$ demandés, 250 000\$ visent à indemniser le père, la mère et le frère de la victime pour la douleur et les souffrances engendrées par la mort.


Au moment de mettre sous presse, la directrice du service des communications du CSSS n'avait pas répondu à notre demande d'entrevue. □

BOUTIQUE
Marie Josée

ERIC ALEXANDRE, TRICOTTO,
SANDWICH, ALISON SHERI,
SPANNER, EYE GRAVEL

RABAIS À
60% 30\$ ET
40\$ PLUS!
50\$

2851, Place Davis, Jonquière 418-548-9401



tuango

Avez-vous vu
nos offres
aujourd'hui ?

tuango.ca



159 \$ pour un séjour à
Pohénégamook
Santé-Plein Air

Économisez

77%

prix
159\$

valeur
684\$

Télé-réalité à la frontière

Les douaniers canadiens à l'écran

PHILIPPE ORFALI
Le Droit

Les émissions de télé-réalité *Occupation double*, *Hoarders* et autres *Bachelor* pourraient avoir de la compétition dès l'automne, avec l'arrivée d'une nouvelle télésérie mettant en vedette des agents des services frontaliers du Canada.

Le gouvernement conservateur a approuvé la production d'une série de télé-réalité dans lesquels les douaniers canadiens jouent le premier rôle, révèlent des documents obtenus par *Le Droit*. Mais le tournage d'une telle émission suscite de nombreuses

inquiétudes de la part des travailleurs eux-mêmes.

Appréhendant trafiquants de drogues et immigrants illégaux devant les objectifs des caméras de télévision, les vedettes de *Border Security* (« Sécurité à la frontière ») sont de simples douaniers dont on a filmé pendant cinq mois les moindres gestes, à la frontière ou dans les aéroports.

Chaque semaine, les spectateurs les verront à l'oeuvre alors qu'ils interrogent voyageurs et nouveaux arrivants. Certains passeront les douanes sans anicroche. Pour d'autres, l'examen sera plus corsé.

Inspirée par une émission australienne éponyme qui

est maintenant à sa neuvième saison, *Border Security* sera diffusée dès l'automne sur l'une des chaînes de télévision anglophones de Shaw Media, telles Global, Showcase ou National Geographic. Populaire aux États-Unis, particulièrement sur les chaînes de télévision spécialisée, ce type de télédocumentaire mettant en vedette les forces de l'ordre est à peu près inédit à la télévision canadienne.

Sensationnalisme

La facture de la série australienne comprend tous les clichés du genre: musique tout droit tirée de films d'espionna-

ge, mouvements de caméra saccadés, effets mélodramatiques visant à tenir le spectateur en haleine.

« Les épisodes [...] sont plutôt dramatiques, il y a beaucoup de pauses spectaculaires, de suspense. On a l'impression d'être à la traque de criminels. »

- Jason McMichael

« Les épisodes qu'on a vus de l'émission canadienne sont plu-

tôt dramatiques, il y a beaucoup de pauses spectaculaires, de suspense. On a l'impression d'être à la traque de criminels », résume Jason McMichael, le vice-président du Syndicat des douanes et de l'immigration.

L'organisation dénonce depuis l'automne le tournage de l'émission de 13 épisodes, arguant que celle-ci pourrait mettre en péril la sécurité de ses membres.

« Disons qu'un de nos agents trouve une quantité de cocaïne valant des millions de dollars. La personne à qui appartient réellement ces millions en coke ne va pas rester là sans rien faire devant son téléviseur », prévient-il.

Les participants ont tous accepté de plein gré d'apparaître devant les caméras, souligne Rob Bromley, producteur délégué de la série et président de Force Four Entertainment, une boîte de production également à l'origine de *The Bachelor Canada*.

« Nous préférons le terme série documentaire (à celui de télé-réalité), dit-il. Il n'y a pas de scénario prédéterminé. Nous suivons vraiment les douaniers dans leur travail. Et c'est fidèle à la réalité. »

Participants non payés

Force Four n'a pas eu à dépenser un seul cent pour filmer les douaniers à l'oeuvre. Ceux-ci n'ont reçu aucune rémunération additionnelle pour avoir été filmés à longueur de journée. Tout comme les voyageurs, dont certains apparaissent à visage découvert.

L'Agence des services frontaliers, elle, devrait retirer un exceptionnel outil de relations publiques, selon des documents signés par le ministre de la Sécurité publique Vic Toews, obtenus par *Le Droit* en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

« Les services frontaliers australiens estiment que *Border Security* constitue leur plus important outil de communication, souligne le document. Une édition canadienne de *Border Security* permettrait de promouvoir l'engagement du gouvernement envers la sécurité frontalière et d'accroître l'image de l'Agence (...) comme force de l'ordre. »

(Avec William Leclerc)

SAMEDI ET DIMANCHE
LES 4 ET 5 AOÛT



10 \$

DE RABAIS À L'ACHAT DE
6 BOUTEILLES
DE VIN ET DE SPIRITUEUX
D'UNE VALEUR DE 10 \$ OU PLUS

La modération
a bien meilleur goût.



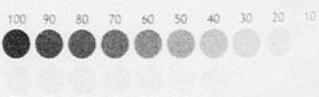
18+

Titulaires de permis, agences de la SAQ, comptoirs Vin en vrac, SAQ Dépôt, SAQ Signature et SAQ.COM exclus. L'offre 10\$ de rabais à l'achat de 6 bouteilles de vin et de spiritueux d'une valeur de 10\$ ou plus est en vigueur les 4 et 5 août 2012 seulement et s'applique uniquement aux bouteilles de vin et de spiritueux de 10\$ ou plus chacune après toute autre réduction. Les formats de 3 L ou plus, les coolers, les bières et les colis-cadeaux ne sont pas inclus dans cette promotion. L'offre s'applique uniquement aux produits offerts en succursale. 18 ans ou plus. La consigne sur les bières est exclue du montant d'achat donnant droit à l'escompte. Achats non cumulatifs. Les produits commandés par l'entremise du service des commandes privées sont exclus de cette promotion. Aucune mise de côté n'est acceptée.

PRENEZ GOÛT
À NOS CONSEILS



Cet espace est un outil graphique qui nous permet de contrôler la qualité d'impression du Quotidien.



Merci de votre confiance

LeQuotidien

2796252

De retour en 2013

Le festival Fringe absent cette année

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Le festival Fringe n'aura pas lieu à Saguenay cet été. L'événement, dont la première édition saguenéenne s'était tenue l'an dernier au centre-ville de

Chicoutimi, sera de retour en 2013 seulement.

Les organisateurs de la version régionale du festival organisé dans 150 villes du monde, dont 21 au Canada, ont choisi de reporter la seconde édition de l'événement par « souci de qualité et de pérennité ».

Dans un communiqué émis hier, le directeur du festival ne remet pas en cause sa tenue pour les années à venir. « Vous avez été nombreux à supporter la première édition et avez démontré qu'un Fringe a bel et bien sa place en région, à Saguenay, souligne Sylvain Deschênes. Une plateforme telle que le Fringe diversifie l'offre culturelle régionale et apporte un soutien à la relève et à la liberté artistique. Le temps d'incubation supplémentaire dont bénéficiera la seconde édition permet à l'organisme à but non lucratif derrière le festival de consolider et solidifier ses bases en vue de plusieurs années de production. »

Les organisateurs [...] ont choisi de reporter la seconde édition de l'événement par « souci de qualité et de pérennité ».

Le conseil d'administration du festival profite d'ailleurs de l'occasion pour signifier qu'il est à la recherche de gens pour pourvoir certains postes vacants. Les personnes intéressées peuvent s'inscrire à l'infolettre en ligne (<http://fringesaguenay.org>) pour recevoir toutes les informations.

Rappelons que le festival Fringe a été mis sur pied par



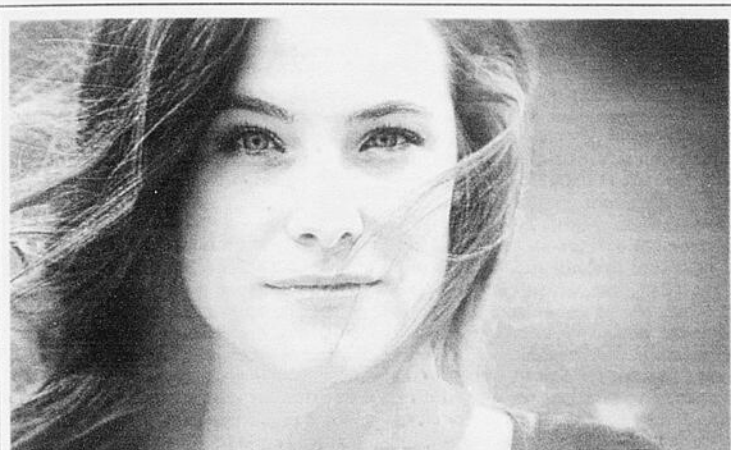
Le directeur de Fringe, Sylvain Deschênes.

(Archives Jeannot Levesque)

des artistes qui n'avaient pas pu prendre part à un festival en Écosse en 1947. Ceux-ci avaient décidé d'organiser leur propre événement, en marge.

Le festival permet à des artistes issus de divers univers de se produire dans différentes salles au cours d'une même fin de semaine. Ceux-ci sont sélectionnés grâce au principe du premier arrivé premier servi, ce qui en fait un festival exempt de censure et de direction artistique. L'accessibilité étant un des principes fondamentaux de l'événement, le public peut assister aux différentes prestations pour quelques dollars seulement. □

tionnés grâce au principe du premier arrivé premier servi, ce qui en fait un festival exempt de censure et de direction artistique. L'accessibilité étant un des principes fondamentaux de l'événement, le public peut assister aux différentes prestations pour quelques dollars seulement. □



// CAROLINE DHAVERNAS SUR NBC

La comédienne québécoise Caroline Dhavernas vient de décrocher le premier rôle féminin dans la nouvelle série *Hannibal* qui sera diffusée sur la chaîne NBC en 2013. Thriller psychologique inspiré du film éponyme et du *Silence des agneaux*, la série de 13 épisodes est écrite et produite par Bryan Fuller. Ce dernier était aussi à la tête de la série *Wonderfalls* dont M^{me} Dhavernas était la vedette principale. L'histoire de la nouvelle série est centrée sur le personnage de Will Graham, agent du FBI qui fait appel au D^r Hannibal Lecter, psychiatre de renom, pour l'aider à résoudre certains crimes. Mais il ne se doute pas que Lecter est lui-même un tueur en série. Selon ce que révélait des sites spécialisés hier, Caroline Dhavernas interprétera le D^r Alana Bloom, professeur de psychologie à l'Université de Chicago et consultante du FBI spécialisée dans le profilage de tueurs en série. Au Québec, on verra bientôt Caroline Dhavernas dans le film *Mars et Avril* de Martin Villeneuve.

(Archives La Presse)

Télévision

Yves Pelletier se joint à *La Liste*

PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — L'ex-RBO Yves Pelletier se joint à l'équipe de l'émission *La Liste*, diffusée à ARTV.

L'humoriste et réalisateur y présentera une toute nouvelle chronique sur le cinéma dans laquelle il proposera des listes de films en lien avec le thème de la semaine.

La chroniqueuse Sophie Fournon, que l'on a notamment vue à l'émission *Les Lionnes*, fera aussi partie des nouveaux collaborateurs, alors qu'elle sera à la barre des reportages spéciaux.

La chronique musique sera quant à elle assurée par Nicolas Ouellet, qui a déjà animé une émission sur les Franco-Folies à Vox en 2011, en plus d'avoir fait des reportages sur les coulisses de *Star Académie*

et couvert des événements culturels pour *Sucre Salé* en 2012.

L'animatrice Marie-Soleil Michon sera de retour à la barre de l'émission à compter de septembre. □

STÉPHANIE LAPOINTE CHARLES-ALEXANDRE DUBÉ LOUIS MORISSETTE

LIVERPOOL

UN FILM DE MANON BRIAND

«UN RAFFRAICHISSEMENT PENDANT L'ÉTÉ!»
Joannie Fortin, CKOI

«UN FEEL-GOOD-MOVIE!»
Catherine Beauchamp, 98.5fm

«UN VÉRITABLE PETIT BIJOU!»
Catherine Magny, CFOM

MAX FILMS WEB REMSTARFILMS.COM LIVERPOOLLEFILM LIVERPOOLEFILM Remstar

AU CINÉMA DÈS AUJOURD'HUI

Veillez consulter les guides-horaires 2986697

L'ÉTÉ MUSICAL DU LAC-SAINT-JEAN

ÉTÉ 2012

Le Bistro-Terrasse ouvert tous les jours de 15 h à 21 h, réservez votre «Jeudi 5 à 7».

VENDREDI 3 AOÛT - 20 h

Chanteurs et musiciens de la Session Jazz

DIMANCHE 5 AOÛT - BRUNCH - ALGÉRIE

Aline Kutan, soprano
Renée Lapointe, mezzo-soprano
Yves St-Amand, basse
Bertrand Alain, comédien
Dominic Boulianne, piano

Louise Delisle-Bouchard, piano
Jean-François Mailloux, piano
Stephan Sylvestre, piano
Jean-François Latour, piano

«Sérénades sous le soleil». Pour le grand plaisir des mélomanes: voyage musical inspiré du répertoire lyrique et pianistique, souvent connus et qu'on aime réentendre. Extraits de l'opéra «Italien» de Rossini.

MERCREDI 8 AOÛT - 20 h - CLASSIQUE

Aline Kutan, soprano
Renée Lapointe, mezzo-soprano
Louise Delisle-Bouchard, piano

«Interprisée par la critique, meilleure colorature canadienne à la voix belle et juste, c'est avec enthousiasme que nous attendons Mme Kutan: et en seconde partie en duo avec Mme Lapointe, elle-même recherchée pour sa voix chaude et souple, sa présence charismatique et sa polyvalence».

Pour la programmation complète: www.campmusical-slsj.qc.ca
418 349-2085 1-888-349-2085

Bons spectacles!

Hydro Québec
Présentateur officiel

2933930

LeQuotidien

concoure Vote du public web

Hydro Québec

Votez pour votre candidat préféré du Festival de la chanson de Saint-Ambroise sur www.lequotidien.com

CINÉ-TÉLÉ

VENDREDI

09h00 TVA LES SCOUTS DE BEVERLY HILLS

(5)(Troop Beverly Hills) É.-U. 1989. Comédie de Jeff Kanew avec Shelley Long, Craig T. Nelson, Betty Thomas. Une femme comblée et habituée au grand luxe se voit accorder la direction de la troupe de guides dont fait partie sa fille.

09h00 VIE POUR NE PLUS JAMAIS FUIR

(0)(Inga Lindstrom - Begegnung am Meer) All. 2004. Drame sentimental de Karola Meeder avec Tanja Wedhorn, Andréas Brucker, Stefanie Japp. Malgré qu'elle soit fiancée, une femme ayant repris les rênes de l'entreprise familiale s'aperçoit qu'elle est toujours éprise du mari de sa soeur.

13h00 VIE LE CHEMIN DU BONHEUR

(0)(Der Weg zu dir) All. 2005. Drame sentimental de Helmut Föhnbacher avec Sonsee Neu, Felix Eitner, Horst Janson. Apprenant que son fiancé la trompe, une chercheuse universitaire part remplacer temporairement le pasteur malade d'une petite ville suédoise.

14h30 SRC UNE FOI SACRÉE

(0)(Sacred Trust, A) G.-B. 2011. Drame policier de Renny Rye avec Neil Dudgeon, Jason Hughes, Fiona Dolman. Un inspecteur de police et son adjoint enquêtent sur le meurtre d'une religieuse dans un prieuré de province.

19h00 SRC CLONES

(4)(Surrogates) É.-U. 2009. Drame policier de Jonathan Mostow avec Bruce Willis, Radha Mitchell, Rosamund Pike. Dans un monde du futur où chaque humain est relié à son clone robotisé, un agent du FBI doit démasquer les auteurs d'une conspiration visant la destruction de cette technologie.

19h00 VRAK NÉE POUR DANSER 2

(6)(Save the Last Dance 2) É.-U. 2006. Drame musical de David Petrarca avec Izabella Miko, Columbus Short, Jacqueline Bisset. Une jeune femme est partagée

entre son désir de faire carrière comme ballerine et son amour de la danse hip-hop.

19h30 TVA L'ÉPREUVE DU COURAGE

(4)(Brave One, The) É.-U. 2007. Drame policier de Neil Jordan avec Jodie Foster, Terrence Howard, Naveen Andrews. Victime d'une agression ayant causé la mort de son fiancé, une animatrice de radio se procure une arme et décide de se faire elle-même justice.

21h00 TQC LA GRANDE ATTAQUE DU TRAIN D'OR

(4)(Great Train Robbery, The) G.-B. 1978. Comédie policière de Michael Crichton avec Sean Connery, Donald Sutherland, Lesley-Anne Down. En 1855, un aventurier entreprend de voler des chargements d'or expédiés régulièrement par chemin de fer.

23h00 TVA TOI, MOI ET DUPREE

(5)(You, Me and Dupree) É.-U. 2006. Comédie de Anthony Russo avec Owen Wilson, Kate Hudson, Matt Dillon. Des nouveaux mariés hébergent un ami gaffeur qui se révèle très vite encombrant.

23h30 ARTV GOMORRA

(3)(Gomorra) It. 2008. Drame de moeurs de Matteo Garrone avec Salvatore Abruzzese, Gianfelice Imparato, Maria Nazionale. À Naples, diverses personnes, impliquées de près ou de loin dans la Camorra, puissante organisation criminelle, y jouent leur destin.

01h00 VIE LONDRES: VIOLENCE AVEUGLE

(4)(Dirty War) G.-B. 2004. Film catastrophe de Daniel Percival avec Paul Antony-Barber, Louise Breckon-Richards, Shamshad Akhtar. Des terroristes font exploser une bombe chimique dans le centre de Londres.

02h07 TQC LA GRANDE ATTAQUE DU TRAIN D'OR

(4)(Great Train Robbery, The) G.-B. 1978. Comédie policière de Michael Crichton avec Sean Connery, Donald Sutherland, Lesley-Anne Down. En 1855, un aventurier entreprend de voler des chargements d'or expédiés régulièrement par chemin de fer.

HOROSCOPE

Vendredi 3 août 2012

Bélier (21 mars au 19 avril): La conjonction Mars-Saturne en Balance, face au Bélier, peut vous amener à constater que certains vieux rêves vous habitent encore. Pourquoi ne pas faire tout votre possible en vue d'essayer de les concrétiser? Ce que vous désirez semble parfaitement faisable, mais si l'ancienne méthode n'avait pas fonctionné, il faudrait peut-être envisager une nouvelle procédure afin d'y accéder.

Taureau (20 avril au 20 mai): Bien qu'il n'y ait pas de fumée sans feu, certaines histoires ont peut-être été amplifiées ou déformées. Avec une conjonction Lune-Neptune en Poissons, vous aurez intérêt à rechercher un maximum d'information avant de réagir à toute nouvelle ou rumeur. Ne ratez toutefois pas l'occasion de faire un beau compliment à quelqu'un qui le mérite bien.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): La conjonction Lune-Neptune en Poissons risque de vous illusionner. Vous risquez de voir la vie en rose, ce qui n'a rien de dramatique si cet éventuel manque de lucidité passer ne vous amène pas à faire des choix peu judicieux et regrettable. Profitez des belles choses que ce vendredi vous offre, mais attendez de confirmer vos données avant de faire un choix permanent.

Cancer (22 juin au 22 juillet): La «rencontre» de la Lune avec Neptune en Poissons, autre Signe d'Eau, vous permettra non seulement d'éliminer votre stress, mais d'apaiser celui des autres. En affaires, tout ira bien dans la mesure où ne faites la promotion que de produits et services dans lesquels vous croyez fermement. Possibilité de faire la connaissance d'une nouvelle personne dans des circonstances inhabituelles.

Lion (23 juillet au 22 août): Eloge de menteur, plaisir de fou. Avec une conjonction Lune-Neptune en Poissons, les fourbes risquent d'être moins faciles à distinguer. Compte tenu de la nébulosité ambiante, vous devrez demeurer perspicace afin de déceler les flatteries d'un beau parleur. Certaines personnes peuvent éprouver de la difficulté à se décider rapidement. Ne les laissez pas tergiverser inutilement.

Vierge (23 août au 22 septembre): La conjonction Lune-Neptune en Poissons, face à la Vierge, devrait vous permettre de percevoir avec justesse les intentions des personnes qui vous entourent. L'entretien de pensées joyeuses et pacifiques maintiendront votre niveau d'optimisme et le transmettront aux autres. La soirée s'annonce sympathique, ludique, et peut-être même... magique.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Les seconds commencements ne sont pas exclus. Si vous le désirez, rien ne vous empêche de repartir à neuf et de vous engager dans la voie que vous convoitez. Grâce à l'influence que Mars en Balance exerce sur votre détermination, les transformations peuvent s'effectuer rapidement. Vous êtes capable de modifier à votre gré l'impression que les autres se font de vous.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Quand la Lune parcourt un des deux autres Signes d'Eau, c'est presque aussi favorable que lorsqu'elle se trouve en Scorpion. Et c'est le cas aujourd'hui, vu qu'elle se trouve en Poissons! Conséquemment, vous ne devriez pas hésiter devant une initiative qui pourrait vous rapprocher d'un objectif, même si celle-ci semble quelque peu hardie. Ce vendredi vous appartient!

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): La conjonction Lune-Neptune en Poissons peut vous inciter à vous illusionner et à entretenir de faux espoirs. Cependant, c'est en percevant une situation avec lucidité que vous prendrez les décisions les plus judicieuses. Il n'est pas recommandé d'attribuer des intentions aux autres s'ils ne les ont jamais manifesté. De poser une question directe pourrait toujours vous éclairer.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): En théorie, il est préférable de ne pas faire de cachotteries. Toutefois, dans la pratique, vous éprouverez peut-être le besoin de faire certaines informations ou de cacher quelque chose. Compte tenu du climat Lune-Neptune en Poissons, il serait préférable de se taire plutôt que de raconter des histoires ayant pour but de camoufler l'évidence. Gardez patience, une période d'attente tire à sa fin.

Verseau (20 janvier au 18 février): Souvent le vrai résonne comme le faux, et le faux comme le vrai. Le duo Lune-Neptune en Poissons peut faire en sorte qu'il soit plus difficile de faire la part des choses. Il ne serait pas superflu de rechercher l'avis de personnes qui ne sont pas impliquées émotionnellement dans une affaire afin d'obtenir une perspective plus rationnelle. Par ailleurs, Vénus en Gémeaux charmera votre intimité.

Poissons (19 février au 20 mars): La conjonction Lune-Neptune en Poissons aiguisé vos facultés intuitives, vous permettant de deviner les intentions inavouées des autres. Inversement, il est probable que certaines personnes se nourrissent d'illusions quant à vos aspirations. Vous gagnerez à dévoiler votre jeu. S'ils s'en vont, cela veut dire que des individus plus compatibles sont sur le point d'entrer en scène.

VENDREDI À LA TÉLÉ

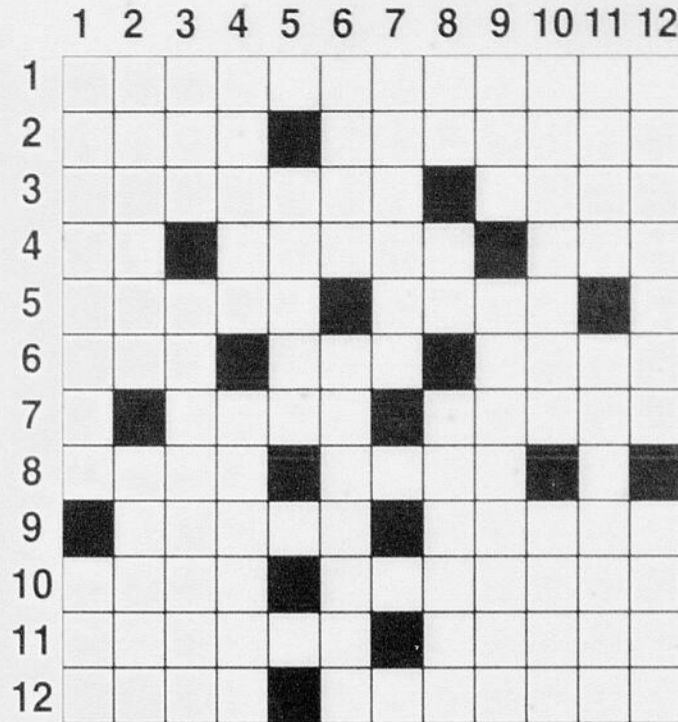
* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

| 3 août | 8h00 | 8h30 | 9h00 | 9h30 | 10h00 | 10h30 | 11h00 | 11h30 | 12h00 | 12h30 | 13h00 | 13h30 | 14h00 | 14h30 | 15h00 | 15h30 | 16h00 | 16h30 | 17h00 | 17h30 |
|--------|--|--|-------------------------|----------------|------------------|-------------------------|--------------|-----------------|-------------------|------------------|----------------------------------|-----------------------------|------------------------------------|---|---------------------|------------------|---|-----------------------|------------|-------------|
| CKTV | Babar, Ba dou | Will et Mathis | Des kiwis et des hommes | | | Squelettes | Ricardo | Connivence | Téléjournal Midi | Pénélope McQuade | | Dre Grey, leçons d'anatomie | | INSPECTEUR BARNABY: UNE FOI SACRÉE (2011) Neil Dudgeon. | | | Les docteurs / C'est quoi la différence | | Connivence | |
| V | (4h00) Jeux olympiques d'été de Londres 2012 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| CJPM | (5h30) Salut, bonjour! | LES SCOUTS DE BEVERLY HILLS (1989) avec Craig T. Nelson, Shelley Long. | | | | Tout simplement Clodine | | Nouvelles | TVA en direct.com | | Vie Saguenay / (45) Shopping TVA | | Infopublicité | Des jours et vies | Les feux de l'amour | (25) Top modèles | (55) TVA nouvelles | | | |
| TQc | Corne-muse | Mélodious | Oui-Oui Jouets | Bananes Pyjama | Bob le bricoleur | Joue avec Jess | Frères Kratt | Marsupilami | Tactik | Tactik | Lucky Luke | Malcolm | Pour l'Histoire Partie 1 de 2 | | La vie en vert | Prudence | Eliot Kid | Dora / (55) PetitOurs | Corne-muse | Toc toc toc |
| VOX | Absolument Yoga | Viactive | Génération mixte | | Absolument Yoga | Vie au Saguenay | | Science au cube | Question | Mise à jour | Faisons le point | LeZarts | Institution des régions ressources | | Communiqués | Viactive | Pilates | Ville en action | 175 Nord | |

| 3 AOÛT | 18h00 | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 | 00h00 | | |
|----------|--|--|---|---|--|--|--|--|--|---|--|--|----------------------|-----------------------|-----------------|
| CKTV | Le Téléjournal | En supplém. | CLONES (2009) avec Radha Mitchell, Rosamund Pike, Bruce Willis. | | | | Zone doc | | Le Téléjournal | (45) Nouvelles sports | (05) En supplém. | (35) Suspect no 1 | | | |
| V | Atomes crochus | Un souper parfait | Jeux olympiques d'été de Londres 2012 | | | | | | | | | | | | |
| CJPM | TVA nouvelles | Sucré salé | Caméra café | L'ÉPREUVE DU COURAGE (2007) avec Howard Terrence, Naveen Andrews, Jodie Foster. | | | | TVA nouvelles | Sucré salé | TOI, MOI ET DUPREE (2006) avec Kate Hudson, Owen Wilson, Matt Dillon. | | | | | |
| TQc | Sam Chicotte | Tactik / Musique trad! | Tactik | Visite libre | Papilles / L'Espagne: Vins et tapas modernes | | LA GRANDE ATTAQUE DU TRAIN D'OR (1978) avec Donald Sutherland, Sean Connery, Lesley-Anne Down. | | | Belle et Bum / Marie Mai, Marie-Pierre Arthur. | | | | | |
| TV5 | (17h50) QuestChamp | Le Journal de France 2 | Ça roule! | Cépages | Des racines et des ailes / Du Lot-et-Garonne à la Corrèze | | (40) Vues d'en haut | Falco | TV5 le journal / (20) J.Afrique | | (40) LE PROF (1999) avec Yvan Attal, Jean-Hugues Anglade. | | | | |
| CANAL D | École de l'humour, Jean-Michel Anctil. | | Scènes de crime | | | Rien de personnel | | Enquêtes FBI / Prédateur | | Alliance meurtrière / 57 secondes | | C'est incroyable! / Maladresses éhontées | | Ax Men | |
| RDI | RDI monde | RDI économie | 24 heures en 60 minutes | | | | Les grands reportages: Personnalités | | Le Téléjournal RDI | | RDI économie | Le National | Le Téléjournal | (45) Nouvelles sports | Téléjournal RDI |
| RDS | (17h00) Jeux olympiques | Sports 30 | Boxe Brinkley c. Stevens | | | | LCF Football (D) | | | | | | | | |
| VIE | Idées grandeur | Vendre à tout prix! | Décore ta vie | Design V.I.P. | J'ai gagné le gros lot! / Le concierge millionnaire | | Mariages sucrés / Gâteau château | | Bye-Bye Maison | Idées grandeur | Chic Shack | Le pro du patio | Mariage/lune de miel | | |
| SERIES+ | C.S.I.: Les experts / Le meilleur d'entre nous | | C.S.I.: Miami / La partenaire idéale | | The Defenders / La classe à Vegas | | Suspect no 1 / Le clan des Irlandais | | Juste la vérité / Le témoin idéal | | Undercovers: Agents doubles / Les faux monnayeurs | | | | Un, Dos, Tres |
| Z | Remorquage à Lizard Lick | Ça t'prend ça | On va s'coucher | Jobs de bras | Les Pelletier: Profession bûcheron / Dure reprise | | Péril en haute mer / Touché en pleine course | | Chasseurs de fantômes / Phénomènes inexplicables | | Chasseurs de fantômes / Les ombres mystérieuses | | | | Les stupéfiants |
| HISTORIA | Passion maisons | | Les saltimbanques du ring / Le Français débarque | | | Pawn Stars | Absurde et breveté | Espions d'états / Porté disparu | | L'HABILLEUR (1983) avec Edward Fox, Albert Finley. | | | | | |
| ÉVASION | Soleil tout inclus / Antigua | | Bouffe-cavale / Micropousses et région de Toronto | | | Guide restos VOIR / Stéphanie Lapointe | | Le cuisinier rebelle prend l'air / Algarve | | Hell's Kitchen | | Sur les routes d'Ushuaïa | Mordu de la pêche | | |
| CBJET | (17h00) CBC News: Mont. | Coronation Street | Coronation Street | Jeopardy! | InSecurity / Agent Ex | Little Mosque on the Prairie | Michael Tuesdays | Michael Tuesdays | CBC News: The National | | (55) CBC News: Late Night / (05) George S. / Stacy Peralta | Coronation Street | | | |
| TSN | (17h00) SportsCentre | Pardon the Interruption | Sportscentre Top 10 | CFL Pre-game (D) | LCF Football / Alouettes de Montréal c. Blue Bombers de Winnipeg (D) | | | | SportsCentre | | | | | | |
| SPNET | (17h00) Sportsnet Connected | London 2012 Summer Olympics - Soccer (W), Diving, Judo, Volleyball | | | | | | Blue Jays Central | LMB Baseball / Blue Jays de Toronto c. Athletics d'Oakland (D) | | | | | | |
| ARTV | Les belles histoires / Un héritage inutile | | Comme par magie | Voulez-vous danser? | Sur les traces de Tintin / Tintin au Tibet Partie 5 de 5 | | Les grandes entrevues / Claude Meunier | | La Grande Bataille | Comme par magie | GOMORRA (2008) Toni Servillo. | | | | |
| VOX | Question de répondre | Les Éclectiks | Les soirées Juste | GROStitres.tv | 175 Nord | Ville en action | La vie au Saguenay / Lac St-Jean | Techno lab | Les Éclectiks | Génération mixte | | Repères Languirand | | | |

Horizontalement

- 1 Abjecte.
- 2 Obscur - Servent à entourer, à serrer.
- 3 Partie de mot - Oublié.
- 4 Possessif - Objet abandonné à la mer - Épouse d'Athamas.
- 5 Bâtiment léger - Pronom indéfini.
- 6 Génie de la mythologie égyptienne - Partie du corps - On y brûle du bois.
- 7 Fort - Meurtrier.
- 8 Pièce de charpente - Convient.
- 9 Mari de la tante - Sucée.
- 10 État des Antilles - Le monde entier.
- 11 Annexés - Cigare.
- 12 Coule au Congo - Tenu à l'écart.



MC3387

Verticalement

- 1 Précaire - Bleu.
- 2 Baie parfumée et sucrée - Longueur de la remorque d'un navire.
- 3 Coule en Égypte - Principal port de Turquie.
- 4 Bordures - Rit bêtement.
- 5 Qui n'a pas de pieds.
- 6 Maison en ronds - Décharnée.
- 7 Grain de beauté.
- 8 Tendance - Indique le lieu - Mamelons.
- 9 Le moi - Tord-boyaux.
- 10 Il pilote un petit avion - Soigné.
- 11 Se donne aux bébés - Croît dans les décombres.
- 12 Tordre du linge - Crochet.

Solution du no 3386

| | | | | | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | C | H | T | I | M | I | A | G | A | C | E |
| 2 | H | O | R | S | R | A | M | A | D | A | N |
| 3 | A | N | E | R | I | E | I | D | E | S | T |
| 4 | H | O | S | A | N | N | A | G | R | E | E |
| 5 | U | R | E | D | E | N | T | E | R | R | |
| 6 | T | E | L | L | E | T | I | T | A | N | S |
| 7 | E | U | M | U | E | R | P | E | T | | |
| 8 | R | A | P | E | N | T | E | T | E | R | |
| 9 | T | A | T | E | E | S | A | U | N | E | |
| 10 | T | E | N | U | R | A | T | U | R | E | S |
| 11 | G | L | A | I | E | U | L | R | E | P | S |
| 12 | V | E | R | S | S | I | D | E | R | E | E |

MEDITERRANEE - Un mot de 7 lettres



- | | | | |
|------------|------------|----------|------------|
| AFRIQUE | DINAR | LAVERA | PIN |
| AILLOLI | EAU | LEK | PTA |
| AJACCIO | EGEE | LION | QUAI |
| ANCRE | EMBOUCHURE | LIPARI | ROUSSILLON |
| ANDALOUSIE | GALET | LIVRE | SARDE |
| ARABE | GAZA | MALTE | SOLEIL |
| ASIE | HYERES | MILO | SPLIT |
| BASTIA | IBIZA | MINORQUE | TIBRE |
| BEJAIA | IMPERIA | NAO | VAGUE |
| BEYROUTH | IOS | NIL | VUE |
| CAGLIARI | ISRAELIEN | OLIVE | ZANTE |
| CAPRI | ITALIEN | ORAN | |
| CYCLADES | IZMIR | OTRANTE | |
| DAURADE | KRK | PARA | |

Solution du dernier problème : FAVEURS

No 3095

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | | 7 | 5 | 4 | 6 | 8 | | |
| 9 | | | 2 | | 3 | | | |
| | 5 | | | | | | | 4 |
| | | | 7 | | 5 | | | 2 |
| 5 | | 8 | | | | | | 9 |
| | 9 | | 1 | | | | | 7 |
| | | | | 6 | | | 7 | 5 |
| | | | | 8 | | | 3 | 4 |
| | | 1 | | | | | | |

Niveau de difficulté : FACILE

2463

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

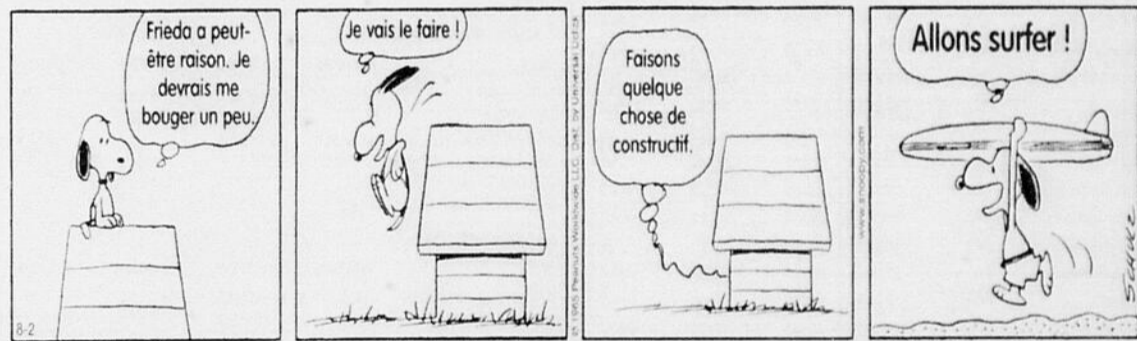
Solution du dernier sudoku

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 3 | 8 | 4 | 1 | 6 | 2 | 9 | 7 |
| 9 | 7 | 1 | 3 | 5 | 2 | 8 | 6 | 4 |
| 4 | 2 | 6 | 8 | 7 | 9 | 3 | 5 | 1 |
| 8 | 6 | 9 | 5 | 4 | 7 | 1 | 2 | 3 |
| 7 | 1 | 4 | 2 | 9 | 3 | 5 | 8 | 6 |
| 2 | 5 | 3 | 6 | 8 | 1 | 7 | 4 | 9 |
| 3 | 8 | 5 | 1 | 6 | 4 | 9 | 7 | 2 |
| 6 | 9 | 2 | 7 | 3 | 5 | 4 | 1 | 8 |
| 1 | 4 | 7 | 9 | 2 | 8 | 6 | 3 | 5 |

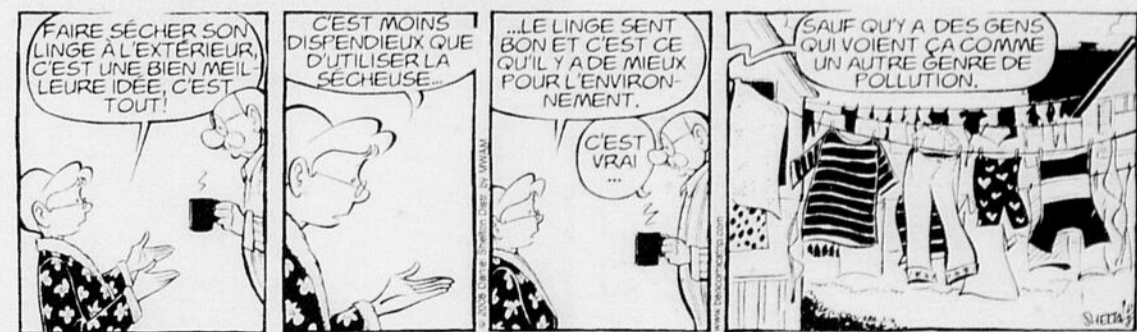
Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary 2462

PEANUT



BEN



BORIS



OR
1587,40
(US\$/once)

DOLLAR
99,29
(cents US)

EURO
0,8152
(US\$/€)

ARGENT
27,12
(US\$/once)

PÉTROLE
87,13
(baril US\$)

ALUMINIUM
0,83
(US\$/livre)

| PRINCIPAUX INDICES | | | |
|--------------------|--------------|------------|-------------|
| Nom | Fermeture | Variation | Volume |
| S&P/TSX 60 | 656,08 \$ | -7,00 \$ | 85 019 497 |
| S&P/TSX 300 | 11 506,50 \$ | -112,03 \$ | 149 732 037 |
| S&P/TSX VENTURE | 1173,63 \$ | -16,00 \$ | 62 674 034 |
| DOW JONES | 12 878,88 \$ | -92,18 \$ | 112 769 357 |
| NASDAQ/USA | 2909,77 \$ | -10,44 \$ | 0 |
| NASDAQ/Canada | 332,53 \$ | -2,59 \$ | 0 |

| TITRES VEDETTE À TORONTO | | | | | |
|----------------------------|---------|----------|----------|-----------|-----------|
| Nom | Symbole | Haut | Bas | Fermeture | Variation |
| Encana Corp. | ECA | 22,24 \$ | 21,36 \$ | 21,44 \$ | -1,00 \$ |
| Abitibiwater Inc. | ABH | 0,00 \$ | 0,00 \$ | 11,99 \$ | 0,00 \$ |
| Barrick Gold Corp. | ABX | 33,14 \$ | 32,20 \$ | 32,44 \$ | -0,24 \$ |
| ACE Aviation Holdings | ACE.B | 0,00 \$ | 0,00 \$ | 10,89 \$ | 0,00 \$ |
| Alimentation Couche-Tard | ATD.B | 47,95 \$ | 47,50 \$ | 47,52 \$ | -0,25 \$ |
| Research in Motion | RIM | 7,18 \$ | 6,87 \$ | 7,00 \$ | -0,16 \$ |
| Bombardier CL.A | BBD.A | 3,79 \$ | 3,66 \$ | 3,67 \$ | -0,09 \$ |
| Bombardier Inc. | BBD.B | 3,61 \$ | 3,50 \$ | 3,50 \$ | -0,10 \$ |
| BCE Inc. | BCE | 42,69 \$ | 42,15 \$ | 42,55 \$ | -0,03 \$ |
| Bennett Environmental Inc. | BEV | 1,61 \$ | 1,61 \$ | 1,61 \$ | 0,01 \$ |
| Bank of Montreal | BMO | 57,29 \$ | 56,72 \$ | 56,82 \$ | -0,61 \$ |
| Bank of Nova Scotia | BNS | 51,88 \$ | 51,25 \$ | 51,36 \$ | -0,62 \$ |
| CAE Inc. | CAE | 10,01 \$ | 9,88 \$ | 9,95 \$ | 0,01 \$ |
| Cascades Inc. | CAS | 4,90 \$ | 4,80 \$ | 4,88 \$ | 0,04 \$ |
| Cogeco Cable Inc. | CCA | 36,06 \$ | 35,40 \$ | 35,59 \$ | -0,14 \$ |
| Canfor | CFP | 11,73 \$ | 11,51 \$ | 11,58 \$ | -0,01 \$ |
| CIBC | CM | 73,49 \$ | 72,74 \$ | 72,97 \$ | -0,58 \$ |
| Canadian Natural Res. | CNQ | 27,32 \$ | 26,73 \$ | 26,76 \$ | -0,84 \$ |
| CN Railway Company | CNR | 87,79 \$ | 85,60 \$ | 87,05 \$ | -0,15 \$ |
| Canadian Oil Sands | COS | 20,00 \$ | 19,62 \$ | 19,62 \$ | -0,41 \$ |
| Canadian Pacific Railway | CP | 81,97 \$ | 80,53 \$ | 81,56 \$ | -0,08 \$ |
| Canadian Tire | CTC | 76,69 \$ | 75,73 \$ | 76,69 \$ | 2,52 \$ |
| Canadian Western Bank | CWB | 26,49 \$ | 26,00 \$ | 26,06 \$ | -0,24 \$ |
| Domtar | UFS | 72,57 \$ | 70,25 \$ | 70,25 \$ | -3,09 \$ |
| Emera | EMA | 35,12 \$ | 34,75 \$ | 34,88 \$ | -0,16 \$ |
| Enerplus | ERF | 14,19 \$ | 13,57 \$ | 13,58 \$ | -0,69 \$ |
| CGI Group Inc. | GIB.A | 23,67 \$ | 23,34 \$ | 23,46 \$ | -0,25 \$ |
| Transcontinental Inc. | TCL.A | 9,57 \$ | 9,26 \$ | 9,26 \$ | -0,28 \$ |
| Great West Lifeco | GWO | 21,85 \$ | 21,03 \$ | 21,30 \$ | 0,04 \$ |
| Industrial Alliance | IAG | 21,96 \$ | 21,00 \$ | 21,27 \$ | 0,52 \$ |
| Société financière IGM | IGM | 38,40 \$ | 37,06 \$ | 37,38 \$ | -1,14 \$ |
| Imperial Oil | IMO | 43,08 \$ | 42,45 \$ | 42,73 \$ | -0,59 \$ |
| Quebecor Inc. | QBR.B | 34,51 \$ | 33,61 \$ | 34,21 \$ | -0,19 \$ |
| Loblaws Cos. | L | 32,61 \$ | 32,40 \$ | 32,54 \$ | -0,25 \$ |
| Laurentian Bank | LB | 47,76 \$ | 47,29 \$ | 47,55 \$ | -0,22 \$ |
| Manitoba Telecom | MBT | 34,09 \$ | 33,72 \$ | 33,88 \$ | -0,14 \$ |
| Maple Leaf Foods Inc. | MFI | 10,99 \$ | 10,68 \$ | 10,88 \$ | 0,16 \$ |
| Magna International | MG | 39,92 \$ | 38,69 \$ | 38,80 \$ | -0,57 \$ |
| Metro Inc. | MRU.A | 0,00 \$ | 0,00 \$ | 52,80 \$ | 0,00 \$ |
| National Bank | NA | 74,40 \$ | 73,63 \$ | 73,88 \$ | -0,68 \$ |
| Pro-AMS Trust | GSB.UN | 0,00 \$ | 0,00 \$ | 25,71 \$ | 0,00 \$ |
| Pepsi Bottling Group Inc. | PBG | 11,56 \$ | 11,12 \$ | 11,16 \$ | -0,40 \$ |
| Precision Drilling Corp. | PD | 8,35 \$ | 7,98 \$ | 8,00 \$ | -0,34 \$ |
| Jean Coutu Group | PJC.A | 14,47 \$ | 14,15 \$ | 14,43 \$ | 0,29 \$ |
| Potash Corp. | POT | 43,37 \$ | 42,16 \$ | 42,91 \$ | 1,01 \$ |
| Power Corp. | POW | 23,13 \$ | 22,45 \$ | 22,76 \$ | 0,03 \$ |
| Power Financial | PIWF | 24,78 \$ | 24,11 \$ | 24,56 \$ | 0,25 \$ |
| Quebecor Inc. | QBR.B | 34,51 \$ | 33,61 \$ | 34,21 \$ | -0,19 \$ |
| Rogers Comm. Inc. | RCL.B | 39,76 \$ | 39,21 \$ | 39,52 \$ | -0,02 \$ |
| Royal Bank | RY | 51,31 \$ | 50,45 \$ | 50,86 \$ | -0,24 \$ |
| Saputo Inc. | SAP | 43,07 \$ | 42,50 \$ | 42,75 \$ | 0,20 \$ |
| Sears Canada | SCC | 10,37 \$ | 10,12 \$ | 10,37 \$ | 0,02 \$ |
| Fibrex Inc. | FBK | 0,80 \$ | 0,78 \$ | 0,78 \$ | -0,02 \$ |
| Shaw Communications | SJR.B | 19,68 \$ | 19,35 \$ | 19,45 \$ | -0,19 \$ |
| Sun Life financial | SLF | 21,45 \$ | 20,84 \$ | 21,12 \$ | -0,14 \$ |
| SNC Lavalin | SNC | 40,45 \$ | 39,52 \$ | 40,25 \$ | 0,23 \$ |
| Superior Propane Corp. | SPB | 7,45 \$ | 7,32 \$ | 7,41 \$ | 0,09 \$ |
| Suncor Energy Inc. | SU | 30,89 \$ | 30,10 \$ | 30,54 \$ | -0,23 \$ |
| Telus Corporation | T | 62,65 \$ | 61,90 \$ | 62,39 \$ | -0,32 \$ |
| Transalta Corporation | TA | 15,60 \$ | 15,01 \$ | 15,08 \$ | -0,46 \$ |
| Tembec | TMB | 2,30 \$ | 2,20 \$ | 2,28 \$ | 0,06 \$ |
| TD Bank | TD | 78,67 \$ | 77,78 \$ | 77,99 \$ | -0,70 \$ |
| Teck Cominco Corp. | TCK.B | 27,56 \$ | 26,83 \$ | 26,97 \$ | -0,78 \$ |
| Talisman Energy Inc. | TLM | 13,28 \$ | 12,82 \$ | 13,00 \$ | -0,31 \$ |
| Transcanada Pipe | TRP | 45,81 \$ | 45,27 \$ | 45,52 \$ | -0,43 \$ |
| Transat AT | TRZ.B | 3,30 \$ | 3,04 \$ | 3,07 \$ | -0,15 \$ |
| Torstar Corp. | TS.B | 8,70 \$ | 8,45 \$ | 8,47 \$ | -0,13 \$ |
| Wescast Industries | WCS.A | 8,30 \$ | 8,30 \$ | 8,30 \$ | 0,50 \$ |
| Weston George Ltd | WN | 59,12 \$ | 58,26 \$ | 58,71 \$ | -0,57 \$ |

| TORONTO | | | | |
|----------------------------|---------|-----------|-----------|-----------|
| Les titres les plus actifs | | | | |
| Nom | Symbole | Fermeture | Variation | Volume |
| KINROSS GOLD CORP | K | 7,56 \$ | -0,45 \$ | 7 759 466 |
| iShares S & P TSX 60 | XIU | 16,50 \$ | -0,15 \$ | 4 605 223 |
| URANIUM ONE INC | UUU | 2,18 \$ | 0,07 \$ | 4 478 640 |
| BOMBARDIER INC | BBD.B | 3,50 \$ | -0,10 \$ | 4 283 958 |
| TECK COMINCO CL.B | TCK.B | 26,97 \$ | 0,78 \$ | 4 152 034 |
| NEXEN INC | NXY | 25,40 \$ | 0,05 \$ | 3 616 959 |
| NEW GOLD INC | NGD | 10,13 \$ | 0,13 \$ | 3 555 678 |
| SUNCOR ENERGY INC | SU | 30,54 \$ | -0,23 \$ | 3 416 683 |
| RONA INC | RON | 13,95 \$ | 0,35 \$ | 3 172 126 |
| BARRICK GOLD CORP | ABX | 32,44 \$ | -0,24 \$ | 3 165 634 |

| Les plus fortes hausses | | | | |
|-------------------------|---------|-----------|-----------|-----------|
| Nom | Symbole | Fermeture | Variation | Volume |
| CANADIAN TIRE CO | CTC | 76,69 \$ | 2,52 \$ | 909 |
| ALARMFORCE | AF | 10,70 \$ | 1,67 \$ | 55 544 |
| CCL INDUSTRIES INC | CCL.B | 37,07 \$ | 1,57 \$ | 9272 |
| LULULEMON | LLL | 54,86 \$ | 1,21 \$ | 168 624 |
| FIRST QUANTUM | FM | 19,03 \$ | 1,10 \$ | 3 076 226 |
| WALTER ENERGY INC | WLT | 35,50 \$ | 0,88 \$ | 6892 |

| Les plus fortes baisses | | | | |
|-------------------------|----------|-----------|-----------|-----------|
| Nom | Symbole | Fermeture | Variation | Volume |
| FAIRFAX FINANCIAL | FFH | 371,05 \$ | -7,36 \$ | 6947 |
| DOMTAR CORP | UFS | 70,25 \$ | -3,09 \$ | 57 762 |
| HB NYMEX NG BULL | HNU | 13,97 \$ | -2,55 \$ | 2 881 062 |
| DOMTAR PAPER INC | UFX | 71,06 \$ | -2,48 \$ | 2558 |
| GRAN COLOMBIA GOLD | GCM.NT.U | 82,00 \$ | -2,00 \$ | 35 000 |
| IPATH S & P 500 VIX | VXX.U | 13,68 \$ | -1,85 \$ | 68 393 |

| NEW-YORK | | | | |
|----------------------------|---------|-----------|-----------|-------------|
| Les titres les plus actifs | | | | |
| Nom | Symbole | Fermeture | Variation | Volume |
| SPDR S & P 500 | SPY | 136,64 \$ | -0,95 \$ | 199 483 517 |
| KNIGHT CAPITAL | KCG | 2,58 \$ | -4,36 \$ | 157 629 213 |
| BANK of AMERICA | BAC | 7,18 \$ | -0,04 \$ | 112 811 281 |
| NOKIA | NOK | 4,27 \$ | -0,11 \$ | 67 022 284 |
| SPRINT NEXTEL | S | 4,29 \$ | -0,03 \$ | 63 567 742 |
| FINANCIAL SELECT | XLF | 14,48 \$ | -0,11 \$ | 63 440 003 |
| MGIC INVESTMENT | MTG | 0,88 \$ | -1,57 \$ | 53 583 053 |
| IPATH S & P 500 VIX | VXX | 13,03 \$ | -0,31 \$ | 51 054 628 |
| iShares MSCI | EEM | 38,73 \$ | -0,46 \$ | 50 859 550 |
| FORD MOTOR | F | 8,92 \$ | -0,12 \$ | 45 318 189 |

| Les plus fortes hausses | | | | |
|-------------------------|----------|-----------|-----------|-----------|
| Nom | Symbole | Fermeture | Variation | Volume |
| NEWMARKET | NEU | 240,35 \$ | 6,03 \$ | 296 878 |
| ELLIE MAE | ELLI | 24,83 \$ | 5,38 \$ | 2 438 548 |
| US BANCORP | USB.PR.A | 830,50 \$ | 5,05 \$ | 510 |
| BIGLARI HOLDINGS | BH | 373,60 \$ | 4,94 \$ | 4128 |
| DOLLAR THRIFTY | DTG | 76,43 \$ | 4,85 \$ | 1 065 561 |
| VELOCITYSHARES 3X | DGAZ | 25,96 \$ | 4,79 \$ | 208 588 |

| Les plus fortes baisses | | | | |
|-------------------------|---------|---------------|-------------|------------|
| Nom | Symbole | Fermeture | Variation | Volume |
| BERKSHIRE HATHAWAY | BRK.A | 126 290,00 \$ | -1110,00 \$ | 502 |
| VELOCITYSHARES 3X | UGAZ | 29,55 \$ | -8,67 \$ | 341 434 |
| PROSHARES ULTRA | BOIL | 47,29 \$ | 8,40 \$ | 485 225 |
| MARKEL | MKL | 421,90 \$ | -6,65 \$ | 9069 |
| AEROPOSTALE | ARO | 13,08 \$ | -6,37 \$ | 13 998 666 |
| WEIGHT WATCHERS | WTW | 42,66 \$ | -6,13 \$ | 3 190 426 |

| NASDAQ | | | | |
|----------------------------|---------|-----------|-----------|------------|
| Les titres les plus actifs | | | | |
| Nom | Symbole | Fermeture | Variation | Volume |
| FACEBOOK | FB | 20,04 \$ | -0,84 \$ | 56 356 275 |
| CISCO SYSTEMS | CSCO | 15,74 \$ | -0,24 \$ | 47 430 012 |
| POWERSHARES QQQ | QQQ | 64,38 \$ | -0,23 \$ | 40 538 097 |
| MICROSOFT | MSFT | 29,19 \$ | 0,22 \$ | 39 521 756 |
| GREEN MNTN COFFEE | GMCR | 22,66 \$ | 4,75 \$ | 34 500 076 |
| INTEL | INTC | 25,91 \$ | -0,02 \$ | 34 310 626 |
| SIRIUS XM RADIO | SIRI | 2,11 \$ | -0,04 \$ | 31 468 054 |
| GILEAD SCIENCES | GILD | 57,29 \$ | 3,66 \$ | 29 432 132 |
| FIRST SOLAR INC | FSLR | 17,93 \$ | 3,13 \$ | 28 198 566 |
| COMCAST | CMCSA | 34,12 \$ | 0,57 \$ | 23 926 418 |

| Les plus fortes hausses | | | | |
|-------------------------|---------|------------|-----------|------------|
| Nom | Symbole | Fermeture | Variation | Volume |
| PORTFOLIO RECOVERY | PRAA | 99,91 \$ | 14,78 \$ | 381 675 |
| ANSYS | ANSS | 66,56 \$ | 6,64 \$ | 1 702 289 |
| PRICELINE.COM | PCLN | 649,01 \$ | 6,03 \$ | 981 670 |
| HUNTINGTON | HBANP | 1206,00 \$ | 6,00 \$ | 413 |
| OLD DOMINION | ODFL | 44,25 \$ | 5,07 \$ | 1 060 645 |
| GREEN MNTN COFFEE | GMCR | 22,66 \$ | 4,75 \$ | 34 500 076 |

| Les plus fortes baisses | | | | |
|-------------------------|---------|-----------|-----------|------------|
| Nom | Symbole | Fermeture | Variation | Volume |
| INCYTE | INCY | 19,57 \$ | -5,35 \$ | 11 258 495 |
| OYO GEOSPACE | OYOG | 91,50 \$ | -5,16 \$ | 31 980 |
| HALOZYME | HALO | 4,30 \$ | -4,26 \$ | 10 962 013 |
| GOOGLE | GOOG | 628,75 \$ | -3,93 \$ | 1 977 690 |
| IRIDIUM | IRDMU | 8,65 \$ | -3,83 \$ | 1699 |
| ZUMIEZ | ZUMZ | 32,32 \$ | -3,61 \$ | 1 467 599 |

Hydro-Québec

Dénoncer les mauvais payeurs

LA PRESSE

Afin de réduire ses mauvaises créances, Hydro-Québec veut transmettre toute l'information sur les habitudes de paiement de ses clients aux agences de crédit. La société d'État a déposé une demande de modification de ses conditions d'électricité à la Régie de l'énergie, vendredi dernier. Cette requête a fait bondir Option consommateurs qui compte s'y opposer.

Dans son document, Hydro-Québec explique que ses mauvaises créances ont connu une croissance de 26 % depuis trois ans. Elles ont grimpé de 72 millions de dollars, en 2009, à 91 millions, en 2011, avec une pointe de 138 millions, en 2010, alors que l'économie était malmenée par la crise financière.

Environ 85 % des clients d'Hydro-Québec paient leur compte avant l'échéance. Pour les 15 % qui accusent du retard, il est possible de négocier une entente. Depuis 2009, les ententes conclues avec des ménages à faible revenu ont d'ailleurs triplé.

Il reste que les mauvaises créances ont une incidence sur les tarifs que doit payer l'ensemble de la clientèle, soutient Hydro-Québec. C'est pourquoi la société d'État veut se « doter d'outils pour mieux gérer son risque ». Elle voudrait transmettre les données de paiement de tous ses clients résidentiels aux agences de crédit. D'ailleurs, Hydro-Québec a déjà eu des discussions préparatoires avec les deux principales agences que sont Equifax et TransUnion.

Les agences de crédit colligent les renseignements sur les habitudes de paiement des consommateurs qui ont des cartes de crédit, des prêts, des marges, une hypothèque, etc. Les consommateurs qui accusent du retard entachent leur dossier de crédit, ce qui peut ensuite les empêcher d'obtenir d'autres prêts.

EN BREF

L'IPAD DOMINE LA CONCURRENCE

WASHINGTON — L'américain Apple a creusé son avance sur le marché en pleine explosion des tablettes multimédias, avec 68 % de parts de marché pour son iPad au deuxième trimestre, selon une étude du cabinet IDC. Au total, les ventes sont estimées à 25 millions d'unités, soit un bond de 66,1 % sur un an et de 33,6 % par rapport au

premier trimestre. Apple, bénéficiant de la sortie en mars du nouveau modèle de l'iPad, a vendu 17 millions de tablettes. Samsung suit très loin derrière avec près de 2,4 millions d'appareils vendus, un bond de 117 % sur un an.

« La vaste majorité des consommateurs préfère l'iPad à ses concurrents », a commenté un analyste d'IDC, Tom Mainelli.

Or, certains consommateurs pris à la gorge peuvent être tentés de mettre leur facture d'électricité sous la pile, sachant qu'Hydro-Québec ne dévoile aucun renseignement aux agences. La société d'État pense que les consommateurs seront plus enclins à payer leur compte rapidement s'ils savent que leurs habitudes, bonnes ou mauvaises, influenceront sur leur score de crédit, positivement ou négativement.

Hydro-Québec transmettrait régulièrement les renseignements sur les comptes de ses clients : nom, coordonnée, retard de paiement. Mais Hydro-Québec aurait une codification un peu plus souple, « pour mieux répondre aux particularités de sa clientèle, dont les ménages à faible revenu », précise le document.

Aux États-Unis, plusieurs fournisseurs d'énergie transmettent leurs données aux agences de crédit, ce qui leur a permis de réduire leurs mauvaises créances. Et au Canada, de nombreux fournisseurs de téléphonie mobile font de même, fait valoir Hydro-Québec.

Mais Option consommateurs estime qu'Hydro-Québec a déjà assez d'outils dans son coffre. « Ils peuvent exiger un dépôt d'un client. Ils peuvent aussi couper l'électricité durant huit mois de l'année. C'est la menace ultime ! » s'exclame l'avocate Dominique Gervais.

Elle pense que cette nouvelle mesure ne ferait que fragiliser davantage les ménages à faible revenu qui ont déjà du mal à payer leurs comptes. « Un mauvais dossier de crédit a des impacts qui vont bien au-delà du crédit. Il y a des assureurs qui s'en servent, des employeurs, des propriétaires de logements », énumère-t-elle.

Petites Les Annonces



418 549-4444

Ligne sans frais 1 800 866-3658

Heures d'affaires:
Du lundi au vendredi
de 8 h 30 à 12 h
et de 13 h à 16 h30

CVENDU
Le site des petites annonces
du Quotidien et du Progrès-Dimanche

WORKOPOLIS
workopolis.com

1051, boulevard Talbot, Chicoutimi (Québec), G7H 5C1 • Courriel: classes@lequotidien.com

100 Immeubles commerciaux

101 Bâtisses commerciales

A LOUER ou à vendre: Place Alfred Borvin, 1955, rue des Rotelets, Chicoutimi. Bureau voisin de professionnels de la santé, 2,500 pi.ca. de disponible. Phase 2, printemps 2013, 5,100 pi.ca. de disponible. Tél.: 418-693-3760.

103 Bureaux à louer

CHICOUTIMI Place De La Gare, 360 pi.ca., libre, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-543-3357.

104 Commerces à vendre

SALON de toilettage, importante clientèle, acheteur sérieux seulement. Tél.: 418-590-9861.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI, restaurant au centre-ville, libre immédiatement. Tél.: 418-543-3357.

ESPACES commerciaux à louer à partir de 1800 pi.ca., rue Alexis-le-trotteur, Jonquière. Informations: Tél.: 418-547-1285, 418-818-0281, 418-818-1647.

NOUVEAU local commercial à louer, 1,200 pi.ca. 4 stationnements, 330 rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi, face au Manoir Champlain, 995\$/mois, disponible immédiatement. Tél.: 418-820-7725.

NOUVEAU prix 1,500 à 2,300 pi.ca. petite entreprise ou entrepôt, à Rivière-du-Moulin. Tél.: 418-549-3065.

POLYCLINIQUE du Saguenay, 874 boul. Université, locaux à louer, différentes grandeurs, pour bureaux professionnels. Pour informations, courriel: imm@derytele.com Tél.: 418-540-6909, 418-540-8235.

REZ-DE-CHAUSSEE avec excellente visibilité, en haut de la côte Racine, 2000 pi.ca. Tél.: 418-543-6404.

200 Habitations résidentielles

202 A vendre ou à louer

A LOUER! Magnifique terrain clôturé pour maison mobile, La Baie, en ville, 94x35. Tél.: 418-544-5258.

DOMAINE DE LA FLORIDA, terrain à louer, 250\$/semaine ou 800\$ jusqu'au 15 septembre. Tél.: 418-542-9738 ou 418-550-9738.

203 Chalet à vendre

250 Anse-Aux-Erables, St-Félix-d'Otis, chalet rustique, 26'x20', entièrement équipé, niché au cœur du Fjord et de Parc Saguenay, activités possibles: pêche, chasse, navigation, kayak et plus. Un havre de paix dans un endroit de rêve au panorama enchanteur. Ne manquez pas cette occasion! Tél.: 418-592-7899 Régis Morin ou 418-590-1818 Héloïse Turgeon.

LAC-BOUCHETTE, chalet au Lac des 2 îles près du Lizotte, chasse et pêche. Tél.: 418-668-3164.

SHIPSHAW chalet 4 saisons, bord de l'eau, rivière Saguenay, superbe vue, quai et plage, idéal pour bateau, chemin Beaulieu. Tél.: 418-820-6236.

204 Chalet à louer

FALARDEAU lac Clair, septembre à juin, meublé, toutes commodités. Tél.: 418-673-3798.

ST-METHODE bord du lac St-Jean, vue exceptionnelle sur le lac, baignade, pêche, libre. À la semaine. À voir! Tél.: 418-679-3619.

205 Chambres à louer

2 MINUTES Place Royaume, 3 chambres, stationnement, cuisine, buanderie, câble, entrée indépendante, non-fumeur(se), à partir de 250\$. Tél.: 418-690-0080, 418-376-1893.

A-1, ARRIERE Place Saguenay, idéal travailleurs, voyageurs, très propre, cuisinière, câble, internet, à la semaine. Tél.: 418-674-9132.

ARVIDA pour étudiants ou travailleurs avec toutes les commodités, endroit tranquille, 1 km de l'autoroute. À 5 minutes du CFP et de Rio Tinto. Tél.: 418-699-0153.

CHICOUTIMI endroit calme et propre, meublée, climatisée, Internet, câble, tv, buanderie accessible, aires communes. Tél.: 418-698-6091 Georges.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI près de l'hôpital, cégep, câble pour TV, internet, laveuse, sècheuse, cuisine commune, non-fumeur(se). Informations: Tél.: 418-549-3372.

JONQUIERE 100 mètres du cégep, près de tous les services, internet haute vitesse, câble, téléphone, 300\$/mois. Tél.: 418-818-1314.

JONQUIERE, 2 pas du P.E. Prix, nouvelle clientèle, rénover, idéal personnes tranquilles et sérieuses, 260\$/mois. Tél.: 418-812-6283, 418-543-6928.

JONQUIERE à 2 minutes du cégep, deux chambres, téléphone, internet sans fil, câble, non-fumeur(euse), 300\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-695-6661.

JONQUIERE à 2 minutes du Cégep, très propre, idéal étudiant(e), 300\$/mois tout compris, libre immédiatement. Tél.: 418-812-6677.

JONQUIERE centre-ville, près terminus et taxi, laveuse, sècheuse, 260\$ et 280\$/mois. Tél.: 418-695-6910, demandez Steeve.

LA BAIE domaine dans la nature vaste et spacieux, non-fumeur, meublée, Wi-Fi, câble, 550\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 418-550-4480.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI, haut de gamme, rue des Cygnes, style manoir, libre immédiatement, 1,050 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifié Novoclimat, clés en main, remise et stationnement, 183,000\$ taxes incluses (étage). Aussi, unité usagée de 3 ans, rue des Faucons (l'étage), 170,000\$ taxes incluses. Nouvelles constructions, rue des Jaseurs. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.: 418-690-6703 ou par courriel: www.constructionspb.com

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4 1/2 construction neuve, luxueux, 2007 des Rotelets, 1,200 pi.ca. Tél.: 418-540-0423.

CHICOUTIMI 4 1/2, 5 1/2, neufs, 1955, rue des Rotelets, 1230 pi.ca., stationnement souterrain, 1,300\$ à 1,700\$. Tél.: 418-693-3760.

CHICOUTIMI 900 de l'Ecluse, haut de gamme, construction 2012, 4 1/2, à voir, vous ne serez pas déçu! 1000\$/mois, juillet gratuit. Tél.: 418-815-5121.

208 Logements à louer

1 1/2 2 1/2 3 1/2 4 1/2 5 1/2
CHICOUTIMI secteur centres commerciaux, près UQAC, cégep, hôpital, rénovés, endroit tranquille. Tél.: 418-612-6354.

1 1/2, 3 1/2, 8 1/2
Près Place Royaume, UQAC, possibilité d'aménagement, chambres disponibles. Tél.: 418-815-3383.

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
DERNIÈRE CHANCE
CHICOUTIMI-NORD, CHICOUTIMI
RESERVEZ POUR SEPTEMBRE OU AVANT
Logements céramique, bois flottant.
Excellente clientèle. Tél.: 418-820-7725.

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2. Chicoutimi, 4 1/2 et 5 1/2 La Baie, rénovés, beaux logements. Tél.: 418-543-4037, 418-818-4590.

**ALEXIS (Place)
JONQUIERE**
Rue Nadeau et Truchon,
3 1/2 à partir de 495\$/mois (buanderie)
5 1/2 à partir de 685\$/mois
rénovés, chauffés, éclairés,
Près de Canadian Tire et du CFP
Tél.: 418-815-0334

ALMA 3 1/2, 1665 boul. Auger Ouest, 350\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-668-4336.

ALMA 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2, disponibles immédiatement, Scott Ouest et Sacré-Coeur Est. Tél.: 418-812-3644.

ALMA 4 1/2, près Cégep, grandes chambres, balcon, bois flottant, 480\$/mois, chauffé, libre septembre. Tél.: 418-482-4532.

ALMA, Naudville, 2 1/2, semi-meublé, 420\$/mois, chauffé, éclairé, 3 1/2, semi-meublé, 420\$/mois, non chauffé, non éclairé. Libres immédiatement. Aussi, 4 1/2, 480\$/mois, non chauffé, non éclairé. 5 1/2, sous-sol, 480\$/mois, non chauffé, non éclairé. 5 1/2, 520\$/mois, non chauffé, non éclairé. Libres immédiatement. Enquête de crédit exigée. Tél.: 418-550-1006 www.grtinc.ca

ARVIDA 3 1/2, centre-ville, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-690-6015, 418-815-6008.

208 Logements à louer

ARVIDA 2 1/2 à 385\$/mois, 3 1/2 à 430\$/mois, 4 1/2 à 625\$/mois et 5 1/2 à 650\$/mois. Chauffés, éclairés, libres immédiatement. Pas d'animaux. Tél.: 418-690-6836, 418-542-8020.

ARVIDA grand 3 1/2, stationnement, entrée laveuse-sècheuse, non-chauffé, non-éclairé, idéal 50 ans et plus. Tél.: 418-548-4120.

ARVIDA grand 5 1/2, 685\$/mois tout compris, libre le 1er septembre. Tél.: 418-412-0607.

ARVIDA jumelé, 5 1/2, garage, plus remise, très propre, non chauffé, non éclairé, 820\$/mois. Tél.: 418-548-0911.

BEAU 4 1/2 disponible 450\$/mois
NON-FUMEUR, DANS UNE
Coopérative d'Habitation
16 LOGEMENTS À RIVIÈRE-DU-MOULIN
Personnes recherchées
DÉSIREUSES DE
S'IMPLIQUER SEULEMENT
Administration
Entretien intérieur et extérieur
Aménagement paysager, etc.
Si intéressés, faire parvenir vos coordonnées
coop.la.moraine@hotmail.com
Nous vous retournerons
un formulaire d'application

CHICOUTIMI 1 1/2, 2 1/2 et chambre, bonne qualité, près de tous les services, Université, Cégep, hôpital, centres d'achats, non-fumeur, pas d'animaux. Tél.: 418-545-0698.

CHICOUTIMI 2 1/2, centre-ville, semi meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-540-1754.

CHICOUTIMI 3 1/2, des Champs-Élysées, semi-meublé, 470\$, chauffé, éclairé, libre. Tél.: 418-615-3534.

CHICOUTIMI 3 1/2, grand, 3e étage, près cégep et université, 430\$/mois, chauffé, eau chaude fournie. Libre immédiatement. Tél.: 418-815-9910.

CHICOUTIMI 3 1/2, près Cégep, Université, très grand, propre, 525\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 418-698-2669.

CHICOUTIMI 4 1/2, 1641 des Grands-Ducs, près centres d'achats, 600\$/mois, non-chauffé, non-éclairé, libre le 1er septembre. Tél.: 418-678-2960.

CHICOUTIMI 4 1/2, 20 boul. Saguenay Est, construction neuve, salle à manger, balcon avant et terrasse arrière, vue sur le Saguenay, 850\$/mois, libre 1er septembre. Tél.: 418-549-3233, 418-590-5005.

CHICOUTIMI 4 1/2, 899 du Barrage, 700\$/mois, non-chauffé, non-éclairé. Tél.: 418-543-5816.

CHICOUTIMI 4 1/2, au 55 rue Joffret, chauffé, rénové, libre. Tél.: 418-931-8207.

CHICOUTIMI 4 1/2 et 3 1/2, non chauffés, non éclairés, situés au 174 Price Est. semi-meublés, possibilité buanderie, près cégep et université, libres immédiatement. Tél.: 418-815-1593 après 17h.

CHICOUTIMI 4 1/2 (sous-sol), et 3 1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés, 475\$/mois et 440\$/mois. Tél.: 418-549-2980, 418-550-3785.

CHICOUTIMI 4 1/2, style condo, 2e étage, quartier des Oiseaux, construction récente, bonne insonorisation, céramique et plancher flottant, climatiseur, 2 stationnements, remise et déneigement inclus, endroit tranquille, libre, 885\$/mois. À voir! Tél.: 418-545-0363, 418-815-2804.

CHICOUTIMI 5 1/2, 624 des Hospitalières, app. 5, 700\$/mois, chauffé, non éclairé, remise intérieure, 1 stationnement, libre 1er août. Tél.: 418-545-1027.

CHICOUTIMI 5 1/2, bien situé, 2 chambres, chauffé, eau chaude fournie. Tél.: 418-543-3685.

CHICOUTIMI 5 1/2, près du Cégep et UQAC à partir de 685\$/mois, libre. Tél.: 418-549-3233, 418-590-5005. CHICOUTIMI 5 1/2 rue Angoulême, sur un toit avec vue panoramique, 1,500\$, chauffé, éclairé. Tél.: 418-543-1268.

CHICOUTIMI 9 1/2, Rivière-du-Moulin, 850\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-615-3534, 418-590-7657.

CHICOUTIMI août: studio 400\$/mois; 3 1/2 520\$/mois. pas de chien, semi-meublés, tout inclus. www.lesimmeublescaron.com Voisin université. Tél.: 418-812-5070.

CHICOUTIMI au quartier Murdoch, boul. Talbot, maison en rangée, pas de chien, non fumeur, planchers de bois, 773\$/mois, chauffé, libre. Tél.: 418-541-6078.

CHICOUTIMI grand 3 1/2, chauffé, éclairé, libre 1er septembre, 460\$/mois. Tél.: 418-690-2936.

CHICOUTIMI grand 4 1/2 dans un 4 logements, sans escaliers, 960\$/mois, non-chauffé, non-éclairé. Tél.: 418-543-1268.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2 demi-sous-sol, lumineux, STS, semi-meublé, chauffé, éclairé, déneigé, frais peint, non-fumeur, libre. Tél.: 418-683-1150.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2, hors-sol, rue Sauvé, arrière Maxi et IGA, libre immédiatement. Tél.: 418-545-9786, 418-540-0496.

CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, demi-sous-sol, 500\$/mois non chauffé, libre. Tél.: 418-540-9889.

CHICOUTIMI-NORD beau 3 1/2, 1er étage, balcon, semi-meublé, personne retraitée ou préretraite autonome, sécurisée, bouton panique et multiples commodités, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-696-4360, 418-817-6792.

CHICOUTIMI-NORD magnifique 6 1/2, 2 salles bains, salon, salle familiale, terrain intime, entièrement clôturé, remise, 970\$/mois, libre 1er septembre. Tél.: 418-815-0991, 418-973-3902.

DERNIÈRE CHANCE
CHICOUTIMI 336 Jacques-Cartier, beau 4 1/2, moderne, près hôpital, UQAC. Aussi 2 1/2, Jolliet, rénové, belle clientèle. LIBRE IMMÉDIATEMENT. Tél.: 418-820-7725.

JONQUIERE 2 1/2, 2203, rue De L'Hôpital, cuisinière, réfrigérateur, 460\$/mois, chauffé, libre 1er juillet. Tél.: 418-931-8207.

JONQUIERE
2306 rue Truchon, 4 1/2, logement rénové (bois flottant, céramique), entrée contrôlée, remise extérieure, 500\$/mois, eau chaude fournie. Tél.: 418-612-6354, 418-542-3715.

JONQUIERE 2 1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, 375\$/mois. Tél.: 418-342-1335, 418-547-0771.

JONQUIERE 2 1/2, très petit, 2222 St-Hubert, chauffé, éclairé, meublé, pas de chien, 375\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-543-1673, 418-290-5646.

JONQUIERE 3 1/2 (Kénogami), semi-meublé, demi-sous-sol, près des services, stationnement, pas d'animaux, 350\$/mois, libre. Tél.: 418-542-9083.

JONQUIERE 3 1/2, rue de la Loire, chauffé, éclairé. Tél.: 418-590-3365, 418-550-2002.

JONQUIERE 4 1/2, 2996 Sorel (Arvida), 2e étage, 460\$/mois, non chauffé, non éclairé, câble, libre. Tél.: 418-540-2254.

JONQUIERE 4 1/2, 2 grandes chambres, salle de lauge, déneigé, 550\$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre 1er août. Tél.: 418-550-9080.

JONQUIERE 4 1/2, 3685 St-Léandre, de qualité supérieure, non chauffé, non éclairé, insonorisé, libre immédiatement, 560\$/mois. Tél.: 418-540-3787, 418-817-5672.

JONQUIERE 4 1/2, câble fourni, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-297-4707.

JONQUIERE 4 1/2, grand, près de tous les services, à l'étage, escalier intérieur, grand balcon, près du Cégep, 495\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-812-6677.

JONQUIERE 4 1/2, près cégep, demi-sous-sol, semi-meublé, eau chaude fournie, pas d'animaux, 490\$/mois. Tél.: 418-812-1713, 418-542-1030.

JONQUIERE 5 1/2, entrée indépendante, près des services, 400\$/mois, 1er septembre. Tél.: 418-695-2672.

JONQUIERE 5 1/2, rez-de-chaussée, près de tous les services, remise, stationnement, non fumeur(euse), idéal personne âgée, libre 1er septembre, 650\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 418-547-9530.

KENOGAMI 3 1/2, 3617, rue du Roi-Georges, 450\$, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre le 1er septembre. Tél.: 418-693-2749 Michaël Fortin.

KENOGAMI 3 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, déneigé, libre, 400\$/mois. Tél.: 418-548-1649.

KENOGAMI 4 1/2, balcon, stationnement, déneigement, 470\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-549-4791, 418-695-0851 après 18h.

LA BAIE 2 1/2 meublé, 320\$/mois, non fumeur, très propre, idéal personne seule. Tél.: 418-676-2338.

LA BAIE 3 1/2, 1043 des Saules, 460\$/mois, chauffé, éclairé, meublé, libre. Tél.: 418-591-3017, 418-544-6163. LA BAIE 3 1/2, 6975 Boul. Baie Sud, neuf, 550\$, meublé, chauffé, éclairé, céramique, câble, télé, internet sans-fil, tout équipé. Tél.: 418-541-0445.

LA BAIE 4 1/2, rue St-Pierre, vue sur la baie, 2e étage, 440\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-815-2840.

LA BAIE 5 1/2, 2 chambres, neuf, haut de gamme, 760\$/mois, non fumeur(euse), pas d'animaux, libre immédiatement. Tél.: 514-898-7996.

LATERRIERE 4 1/2, très grand, 420\$/mois, non chauffé, non éclairé, demi-sous-sol, rénové récemment, libre. Tél.: 418-543-7503, 418-944-9336.

ST-AMBROISE rang 9, loft, chauffé, éclairé, possibilité d'avoir chevaux, libre 1er septembre, 475\$/mois. Tél.: 418-693-6145.

208 Logements à louer

ST-HONORE grand 5 1/2 près de tous les services, remise arrière, idéal pour retraité(e), 720\$/mois, disponible immédiatement. Tél.: 418-815-1225.

209 Maisons à vendre

BORD DE L'EAU Lac-Kénogami, secteur Larouche, maison neuve 28x40, sous-sol fini, 4 chambres, grand terrain 170'x300', garage 20'x24', disponible 1er septembre, 252,000\$. Tél.: 418-590-4444, 418-542-7504.

CHICOUTIMI 2848 Talbot, près centre-ville, garage 20x24, terrain 61,000 pi.ca. commercial et résidentiel. Tél.: 418-549-6944, 418-550-0577.

CHICOUTIMI 980, rue Saint-Paul, triplex (2x4) et un 7 1/2) avec garage 22'x20', bien entretenu et bonne location, idéal pour investisseur, bonne occasion. Tél.: 418-592-7899 Régis Morin ou 418-590-1818 Héloïse Turgeon.

CHICOUTIMI avant d'acheter une propriété venez visiter notre joli bungalow tout briqué, clés en main, sous-sol aménagé, avec garage double 23x27 chauffé, remise 8x10, grand patio avec gazebos, piscine chauffée et terrain complètement aménagé. Au 1432, rue Mc Nicoll, secteur Rivière-du-Moulin. Tél.: 418-812-9591.

CHICOUTIMI cottage sans vison arrière boisé, secteur de prestige, 34 rue des 21, plancher chauffant, plafond 9', occasion unique! Lise Côté Via Capitale au 418-620-1741 ou Régis Morin: 418-592-7899.

FALARDEAU lac Sébastien, condo-chalet neuf à vendre ou à louer annuellement. Tél.: 418-718-2368.

JONQUIERE superbe paradis, lac Bleu, terrain +/- 45,000 pi.ca. clôturé avec barrière, zone agricole, garage 24x36, maison 2 étages. Tél.: 418-820-6236.

STE-MONIQUE Rang 7, en campagne, 3 chambres, poêle combustion lente, terrain 100'x200', pour vente rapide, 25,500\$ ferme. Tél.: 418-347-3936.

210 Maisons à louer

ARVIDA 2198 Lamarche, entièrement rénovée, en avant d'un parc, possibilité semi-meublée, idéal retraité(e), libre 1er septembre, 1,400\$/mois. Tél.: 418-818-1314.

ARVIDA, rue Neilson, grande maison avec garage et cour arrière, 850\$/mois. Tél.: 418-512-3408.

CHICOUTIMI 2848 Talbot, près centre-ville, garage 20x24, terrain 61,000 pi.ca. commercial et résidentiel. Tél.: 418-549-6944, 418-550-0577.

CHICOUTIMI, 306 Jacques-Cartier Est, 3 chambres, chauffée, éclairée, semi-meublée, 1,250

213 Terrains à vendre

BORD DE L'EAU 30 nouveaux terrains boisés disponibles, rivière Pérignonka, 40,000 pieds et plus, à partir de 25,000\$. Tél.: 418-720-4141. Marco Tremblay. www.royaumedupatriote.com

BORD DE L'EAU, Lac-Kénogami, prêt à construire www.inedit.ca Tél.: 418-542-2198, 418-550-5559

FALARDEAU Lac Sébastien, terrains au bord de l'eau. Tél.: 418-718-2368

RECHERCHE terrains pour développement résidentiel: duplex, triplex et quadruplex. Tél.: 418-944-2001

300 Véhicules

302 Autos à vendre

0,00\$ à 1000\$. Achat à bon prix: auto, camion (remorque), état de marche ou non. Marc, 418-542-6938 Chicoutimi, Jonquière, La Baie, Alma et environs.

0\$ à 1000\$ ACHAT autos, camions, bon ou mauvais état. Payons comptant. Aussi, ramassons gratuitement carcasses. Tél.: 418-540-2963, 418-542-8359. 418-695-1888 ADIEU BAZOU de 100\$ à 1,000\$\$ pour votre vieux véhicule (camion, voiture).

ACURIA TSX Premium 2009, 87,000 km, prolongement de garantie jusqu'à 160,000km, cuir, radio sirius, pneus d'hiver sur jantes, 19,500\$. Tél.: 418-662-4964, 418-480-7812

A VENDRE par le Syndic Hyundai Santa Fe 2005, 97,924km, véhicule utilitaire, moteur V6, 5 portes, manuelle. Prix demandé 5,000\$. Tél.: 418-696-3920.

CAMRY 2000, 166,000 km, 4 portes, équipement complet, propre. 2,995\$ négociable. Tél.: 418-543-4380 (sur semaine), 418-549-1695 (dimanche).

HYUNDAI Elantra 2008, manuelle, 97,000 km, 5 vitesses, tout équipé. Tél.: 418-376-3863.

NISSAN Versa hatch back 2007, manuelle, 68,000 km, 6 vitesses, tout équipé. Tél.: 418-376-3863.

SATURN Ion Quad 2006, manuelle, 2.2L, 5,500\$. Tél.: 418-547-5975, 581-234-5975 après 17h.

SUBARU Impreza berline 2010, automatique, 6500 km, louer ou acheter. Tél.: 418-547-5476.

TOYOTA Camry 1999, très propre, démarreur à distance, climatiseur, bonne condition mécanique, parfaite pour étudiant(e). Tél.: 418-548-1659.

304 Bateaux à vendre

BATEAU Ponté 22', Suncruiser 1995, moteur 90 Hp, tout équipé, avec remorque, 13,000\$ négociable. Tél.: 418-542-8495, 418-540-7526.

CHALOUPE en aluminium soudée, 10 pieds et 12 pieds, 750\$. Aussi, soudure sur aluminium et acier inoxydable. Tél.: 418-815-7657.



EMBARCATION agréable www.quaispontons.com est une véritable terrasse navigable à prix abordable. Nos flotteurs peuvent servir de quai. Tél.: 418-668-8008.

PONTON 2006, 22' Mercury 50 forces, 18,000\$ négociable. Tél.: 418-672-4701, 418-540-9877.

PONTON Sun Party S220 2002, avec moteur 60 forces, 4 temps, toile campeur, toilette, système de son et lumières, avec remorque, prix réduit. 418-673-7871.

VOILIER Macgregor 1987, 25', tout équipé, avec remorque et moteur Honda 4 temps, 5,500\$, cause maladie. Tél.: 418-482-1821.

305 Camions à vendre

FORD E150 1998, moteur 4.2L V6, 120,000 km, intérieur isolé, très propre, pneus LT 235/75R15, à voir! 4000\$ négociable. Tél.: 418-696-0498.

FORD Ranger Sport 2010, 50,000 km, excellente condition, programme d'entretien. Tél.: 418-540-1754.

306 4X4/utilitaires

CHEVROLET Sierra 4x4 2002, automatique, 193,000 km, 4,500\$. Tél.: 418-550-3711.

FORD F-150 XL 1999, 4x4, king cab, automatique, 129,000 km, climatiseur, boîte 8' en fibre de verre, régulateur vitesses, en excellente condition 6,000\$. Tél.: 418-547-0070.

FORD F250 2005, 106,000 km, «king cab», boîte 8', très propre, 14,500\$. Tél.: 418-290-1007.

NISSAN X-Trail SE 2005, automatique, tout équipée, Tél.: 418-376-3863.

307 Campeurs à vendre

CITATION Excella, 1987, 32', 87 milles, à besoin de réparations, prix de débarras. Tél.: 418-544-8435.

SAFARI Condo 2010, modèle ME sur Chevrolet Express 18 pieds, jamais connu l'hiver, entreposé à la chaudière, seulement 8,900 km, moteur 4.8 à essence, toit électrique, prix négociable. Tél.: 418-512-3728 ou cellulaire: 581-306-3728.

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE Caravan 2005, tout équipée, Tél.: 418-376-3863.

309 Machinerie

2 PERMIS transporteur en vrac (VR), région 02. Faites vite! Tél.: 418-549-8536.

MACHINE à pneus, Coats, 6070EX, très bonne condition, 1,500\$. Tél.: 418-548-8800.

312 Motos à vendre

HONDA CRF-250 2006, négociable. Aussi scooter BWs 2007, négociable. Tél.: 418-542-1337.

KAWASAKI Vulcan Classic 1998, rouge vin et beige, 1500 cc, avec chrome et attache-remorque, 3,200\$. Tél.: 418-545-2260.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

HONDA Rubicon 2003, tout équipé, 9,300km, 5,700\$. Tél.: 418-548-3932, 418-592-7077.

YAMAHA Grizzly 660 2003, 4X4, pneus neufs, 4,500\$ négociable. Tél.: 418-718-4760.

314 Pièces et accessoires

1000\$ ET MOINS ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ, Gilbert Autos inc. Tél.: 418-543-8361.

1, 2, 3, OU 4 pneus avec et/ou jantes usagés? Vaste choix de 13, 14, 15, ou 16 pouces. Spécial fin de saison. Demandez Pierre. 418-542-6938.

ACHAT ET VENTE DE PNEUS neufs et usagés, de toutes grandeurs, prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.: 418-548-3306.

400 Emploi

AIDE-CUISINIER(ERE), 30hrs/semaine, disponible sors et fins de semaine. Tél.: 418-543-4217 demandez France.

AVANT le 6 août, recherche 19 personnes désirant perdre de 9 à 29 lbs d'ici 30 jours sans les reprendre (formulés par 45 médecins). Demandez-moi comment j'ai perdu 30 lbs et ma conjointe 70 lbs, nous les maintenons depuis 16 ans. Tél.: 1-418-702-1096. Voir sur le site: www.regimesplus.net

CAMELOTS RECHERCHÉS Pour distribuer Le Quotidien à La Baie secteur Bagotville rues Bagot, des Érables, Desbiens, Larouche, St-Marc, des Épinettes

Contactez Denis Fortin 418-544-8394

COUTURIER(ERE) 10 ans d'expérience minimum, entre 20 et 35h/semaine. Tél.: 418-548-5164.

CUISINIER(ER) pour déjeuners, 30h/semaine, les restaurants Mamy. Tél.: 418-812-8125.

CUISINIERS(ES) demandés(es) pour les Papy Resto Pub. Sur place ou email: papyrestopub@live.ca.

LIVREUR(EUSE), serveur(euse). Présentez-vous avec votre CV au restaurant Pizzeria D'Or, 2159, Roussel, Chicoutimi-Nord. Tél.: 418-698-6698.

OPERATEUR(TRICE) de multifonctionnelle ou de transporteur avec un minimum de 3 ans d'expérience est demandé(e) pour travailler dans le secteur de Chibougamau. Salaire selon expérience. Demander Bruno Blackburn. Tél.: 418-672-2832, 418-818-2528.

PLAQUEUR(EUSE)-AIDE-CUISINIER(ERE), avec expérience pour les déjeuners et dîners, 25h/semaine. Apportez votre CV au 6, Jacques-Cartier Est, Chicoutimi en matinée avant 11h.

PLONGEUR(EUSE)S Papy Resto Pub 40h/semaine. Apporter CV ou email: papyrestopub@live.ca.

RECHERCHE CAMELOTS PEDESTRES et CAMELOTS AVEC VOITURE pour distribuer Le Quotidien et ou/le Progrès-Dimanche. Secteur: Roberval

Contactez Serge Gosselin 418-256-1164, 418-618-4098 sergegosselin2012@hotmail.com

RECHERCHE CAMELOTS PEDESTRES pour distribuer Le Quotidien et ou/le Progrès-Dimanche. Secteur: Hébertville

Contactez Serge Gosselin 418-256-1164, 418-618-4098 sergegosselin2012@hotmail.com

RECHERCHE CAMELOTS PEDESTRES pour distribuer Le Quotidien et ou/le Progrès-Dimanche. Secteur: Métabetchouan

Contactez Serge Gosselin 418-256-1164, 418-618-4098 sergegosselin2012@hotmail.com

RECHERCHE opérateur d'abatteuse, débuseuse et ébrancheuse avec expérience, secteur Latuque. Poste temps plein. Tél.: 418-662-4229, 418-487-3125.

402 Personnel demandé

RECHERCHE CAMELOTS (voiture nécessaire) pour distribuer Le Quotidien à St-Félix-D'Otis

Contactez Jacques Girard 418-697-0433

RESTAURANT OPIA RECHERCHE Cuisinier(ère) avec expérience, horaire et salaire intéressants. Tél.: 418-697-6742, Jo-Any Rancourt, ou par courriel: opiaresto@videotron.ca

SERRES Sagamie recherche manoeuvre pour 5 à 6 semaines. Faxez votre CV au 418-693-1047.

SERVEUR(SE)-PLAQUEUR(SE) demandé(e), avec ou sans expérience, secteur Arvida, 30 heures/semaine. Apportez votre CV du mardi au vendredi au 2736 boul. Saguenay. Tél.: 418-548-2900.

URGENT besoin de serveurs(euses) et préparés(es) comptoir (casse croûte) et préparés(es) grill (cuisine), chez Paulo à ville de La Baie, pour-boire payant. Tél.: 418-690-0492 répondeur.

500 Occasion d'affaires

501 Finances \$\$\$ PRET 500\$ \$\$\$ Simple, rapide, efficace. Par téléphone dépôt direct. Réponse en 1 heure. Conditions: Emploi stable (4 mois). Paie par dépôt direct. Crédit Yamasca. www.creditymasca.com Tél.: 1-877-534-1999.

PRET de 500\$. Sans enquête de crédit. Crédit Courtage. Sans frais: 1-866-482-0454.

PRÊT PERSONNEL DE 500 \$ ET PLUS Aucun dossier de crédit refusé Réponse/dépôt dans la même journée 1-877-963-4848, www.pretdirect.net

600 Services professionnels

601 Construction/Rénovation #1 à bas prix. Toiture, rénovation intérieure et extérieure, soumission gratuite. RBQ. Tél.: 418-669-8411.

CONSTRUCTION Rénovation RS spécialité: toiture (travail propre). Rénovations intérieures, extérieures, salles de bains, plancher bois flottant, céramique, peinture, plâtrage, revêtement extérieur. 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. APCHQ. RBQ-5633-0020-01. Cellulaire: 581-234-3225, 418-690-3792.

EXCAVATION NORDIK EXCAVATION, coffrage, plancher de garage, drain, fissures injection, terrassement, entrée, égout, entrée d'eau et plus. Prix compétitifs. Tél.: 418-290-6810.

RENOVATIONS résidentielles, spécialité toiture, travaux garantis. Tél.: 418-719-9114, 418-344-4341.

TOIT-DURE: experts en toitures de bardeau, à bas prix. R.B.Q. Soumission gratuite. Tél.: 418-590-4309.

604 Offres de services

#1 ABATTAGE D'ARBRES Coupe, émondage, déboisement, essouchage d'arbres nuisibles, (fils électriques). Assurances, estimation gratuite. Tél.: 418-542-7241.

#1 ABATTAGE, élagage, arboriculture, service complet. Emmanuel Samson. Tél.: 581-235-0554.

A bon prix fabrication et modification d'armoires. Tél.: 418-695-3974, 418-815-2187.

ASPHALTE-ASPHALTE Réparations de tous genres (nids de poules, fissures, rebord de trottoirs). Aussi, application de scellant. Estimation gratuite. Tél.: 418-557-0379.

COUPARBRE: élagage, abattage, émondage Estimation gratuite. Assurances. Tél.: 581-234-7440.

DEMENAGEMENT courte et longue distance. Tél.: 418-321-1491, 418-344-4341.

ENTREPRENEUR PAYSAGISTE G.T. Mini-excavation, fissures de béton, infiltration d'eau, drains membranes égouts, crépis, pavé, murets, patios, clôtures, terrassement, rénovations, garages, remises, etc. Tél.: 418-550-3116. RBQ: 5630-8059-01

EXCAVATION MURRAY Entrée d'eau, terrassement, fosse septique, chemin chalet, terre, sable et gravier. Nous garantissons le meilleur prix. RBQ et APCHQ. Tél.: 418-718-1853.

MINI-EXCAVATION Benoît Côté inc. Idéal espace restreint (3,3' chenille caoutchouc), creuse 11', terrassement et fissures, petit voyage de terre, gravier, réparer mur de soutien, égout, entrée d'eau, drain de fondation, tranchée, etc. Caméra pour drain. Estimation gratuite. Licence RBQ. Tél.: 418-548-9204, cellulaire: 418-590-3467, après 18h.

604 Offres de services

PIERRES NATURELLES TREMBLAY MURS DE SOUTÈNEMENT MURETS DÉCORATIFS PATIOS Livraison, pose ou autocueillette Tél.: 418-673-3802

SERVICE sciens mobile 42\$/heure, opérateur d'expérience, équipé pour poutres. Tél.: 581-235-0223

TERRASSEMENT ET EXCAVATION

TERRE TAMISÉE (à jardin, noire, à gazon) SABLE ET GRAVIER GAZON CULTIVÉ Prix compétitifs. Livraison Saguenay. Tél.: 418-677-2264

TERRE TAMISÉE SABLE ET GRAVIER Location avec opérateur: - Camion 10 roues - Semi-remorque basculante - Transport de machinerie (fardier 20 tonnes) - Excavation Bienvenue aux entrepreneurs 418-812-6692 Dave

700 Marchandises et services

703 Ameublement

DIVAN chaise et causeuse, simili-cuir noir, 450\$ l'ensemble + 3 lampes, 40\$. Tél.: 418-547-4870.

LAVEUSES, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur debout et tombeau, laveuse-sècheuse superposées. Tél.: 418-545-9361.

704 Animaux

MAGNIFIQUES chiots bassets hounds tricolores, nés le 06/06/12, 2 mâles et 1 femelle, vaccinés, vermifugés, prix 450\$. Tél.: 418-481-1390.

706 Bois de chauffage

A VENDRE bois de feu, 60\$/corde, livré. Tél.: 418-540-2364, 418-540-0124.

BOIS de poêle: bouleau, merisier, semi-sec, 80\$/corde; sec, 90\$/corde. Livré. Possibilité de réservation. Tél.: 418-673-3161.

ERABLE, merisier, 105\$/corde. Bouleau sec, 95\$/corde, livré. Bois feu extérieur, 35\$/s/corde. Tél.: 418-542-0091.

MERISIER semi-sec, fendu, livré, 85\$/corde. Tremble semi-sec, 55\$/corde livré. Tél.: 418-349-2609.

709 Divers

4 PNEUS d'hiver P235/70 R16 sur jantes d'acier, avec enjoliveurs. Aussi, très bel ensemble de chambre en frêne véritable: grand bureau avec miroir, grosse commode, 2 tables de nuit avec lampes, tête et pied de lit. Tél.: 418-374-2397.

BARILS en métal, 28"x14", valeur 50\$ chacun, laissés à 50%. Tél.: 418-540-5202 Benoit Roy.

BLEUETS à vendre, 4L, 20\$. Framboises sauvages plat 16 onces, congelées, 6\$. Tél.: 418-544-1709.

BOIS de plancher rustique en mélèze couvre 3' de large par 5/8 d'épais x 12' de long, spécial 2,20\$/pi.ca. couvrant. Tél.: 418-673-4234, 418-718-4234.

CABANONS à vendre, différentes grandeurs. Tél.: 418-719-9114, 418-344-4341.

CONTENEURS maritimes à vendre ou à louer, neufs ou usagés, condition A1. Gestion PBT. Tél.: 418-718-5822, 418-820-7715.

712 Ésotérisme

ATTENTION! Voyante 5 étoiles, amour, travail, santé, dialogue avec les morts, précision. Tél.: 418-817-5988.

À vous qui avez des questions sans réponse? VOYANT de l'âme, cartes et tarot. Tél.: 418-812-1042.

VOYANTE 26 ans d'expérience: Amour, santé, argent, choix de vie. Tél.: 418-290-7347, Monique.

719 Ventes de garage

GROSSE vente fermeture maison: cuisinières, réfrigérateurs, laveuse, sècheuse, congélateur horizontal, miroir, lampes, CD, TV et plus. vendredi, samedi, dimanche de 7h à 17h au 2096, Ste-Claire, Jonquière.

SAMEDI, dimanche, 9h à 16h, plusieurs familles, 3552, rue St-Jules, Jonquière.

800 Sports / loisirs

801 Articles de sports

SKIS nautiques O'Brien 68", couleur rouge, double bottines. Aussi, corde avec flotteur et veste de flottaison professionnelle O'Brien rouge, le tout de première qualité, 400\$. Tél.: 418-690-3433.

802 Bicyclettes

BICYCLETTE électrique, 5 vitesses, équipée, 450\$, en bon état. Tél.: 418-481-1708 demandez Alain.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

418-602-4440 Entretien et réparation de roulottes, tentes-roulottes et VR. Collision Saguenay.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

FIFTHWHEEL Albenite 32' 1999, tout équipé, aspirateur central, air climatisé, système de son, télé, laveuse sècheuse, barbecue intégré, fenêtre thermos, avec 2 annexes et auvent, pneus neufs avec mags chromés, attache-remorque incluse, 16,000\$ négociable. Tél.: 418-818-0959.

FIFTHWHEEL Challenger, 2008, 32 pieds, très luxueuse, lit 72", foyer, état neuf. Tél.: 418-272-3255, 418-540-5051, Serge ou Nancy après 17h.

GOLDEN Falcon de parc 1999, 40', 3 annexes, rénovation en 2011, 22,000\$ négociable. Tél.: 418-290-5414

ROULOTTE Bonair 1991, 29', 5,000\$. 418-540-3906.

ROULOTTE Taurus 1977, double essieux, comme neuve, 3,200\$ négociable, échange accepté. Tél.: 418-696-5462.

811 Vacances/voyages

FORFAIT Casino de Charlevoix, jeudi 9 août, en soirée. Départ Jonquière, Chicoutimi, La Baie. Informations: Tél.: 418-544-3860, Nicole Tremblay, détenteur de permis GVQ.

900 Avis

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, rencontres, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.: 418-699-5077.

903 Messages personnels

1-A, jolie petite sensuelle demoiselle vous reçoit, se déplace, propreté irréprochable, endroit très discret, facile d'accès. Tél.: 418-547-0189.

1 SUPERBE beauté reçoit et se déplace dans le luxe et la discrétion pour un moment unique, 6/7 jours de 10h à 22h. Tél.: 581-234-2102.

2 CHARMANTES rouquines, reçoivent et se déplacent 24h duo. Tél.: 581-235-2069.

418-290-8112, Sarah, 45 ans, expérience et douceur, D naturel et belles rondeurs.

418-412-3366 Maya, petite, mince et sexy, reçoit de nouveau à Jonquière.

Adorable et charmante brunette, aux courbes sensuelles, beau visage, corps bronzé, fesses bombées, 36C de poitrine naturelle, ouverte d'esprit, belle personnalité, bonne attitude, service de qualité, «déplacement seulement». Tél.: 418-321-8485.

A FLEUR de peau, Eric et Carl vous reçoivent et se déplace. Tél.: 581-234-1493.

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit et se déplace pour massages érotiques. Tél.: 418-290-7846.

A JONQUIERE, Mimi vous reçoit, se déplace. Possibilité duo. Tél.: 581-306-1166, 418-542-4112.

ALEX, rencontres discrètes pour hommes engagés ou non ou couple, reçoit et se déplace, Lac-St-Jean Est, Saguenay. Tél.: 418-719-4840.

BELLE petite indienne, reçoit. Tél.: 418-690-6379.

DOUCE et jolie demoiselle vous reçoit en toute intimité, 40 ans et plus. Tél.: 418-944-4376.

DOUCE Shelly vous reçoit, de 8h à 22h. Tél.: 418-547-3033.

ELEGANCE ET DISCRETION. TEL.: 418-662-7902.

JEUNE femme sexy, 28 ans, 36D, 130 livres, 5,6 pieds, reçoit seulement. Pour hommes et femmes. Numéro inconnu s'abstenir. Tél.: 581-306-3661.

JOLIE ronde, 35 ans, douce, amusante et sensuelle, reçoit et se déplace.***Tél.: 581-234-4500.***

Envoyé spécial en Syrie

Kofi Annan jette l'éponge

LA PRESSE

Émissaire spécial des Nations unies et de la Ligue arabe en Syrie, Kofi Annan a décidé de jeter l'éponge hier. Après avoir tenté pendant six mois de mettre sur les rails un processus de paix dans le pays aujourd'hui plongé dans la guerre civile, le diplomate ghanéen a concédé hier que sans le soutien du Conseil de sécurité, rien ne peut être accompli en Syrie.

L'ex-secrétaire général des Nations unies n'a d'ailleurs pas mâché ses mots à l'égard de la plus puissante instance onusienne, divisée depuis le début sur la question syrienne. « Alors que les Syriens ont désespérément besoin d'actions concrètes, les insultes et les accusations fusent au Conseil de sécurité », a dit l'ancien no 1 de l'ONU, lors d'une conférence de presse improvisée en après-midi au cours de laquelle il a expliqué pourquoi il ne voulait pas renouveler son contrat le 31 août prochain.

Les signes de dissension au sein de la communauté internationale continuent d'être légion. La Chine et la Russie ont notamment bloqué trois projets de résolution qui auraient permis de mettre plus de pression sur le gouvernement Assad, ce qui a laissé Kofi Annan sans poigne politique.

Hier après-midi encore, l'Assemblée générale de l'ONU, qui planchait elle aussi sur une résolution sur la Syrie, a décidé d'édulcorer le texte afin de rallier plusieurs pays réti-

cents, dont la Chine, la Russie, le Brésil et l'Afrique du Sud, qui refusent de demander le départ du président Bachar al-Assad et d'imposer des sanctions. La résolution, qui devrait faire l'objet d'un vote demain, se contente de dénoncer les attaques aériennes et l'utilisation d'artillerie lourde en zone urbaine.

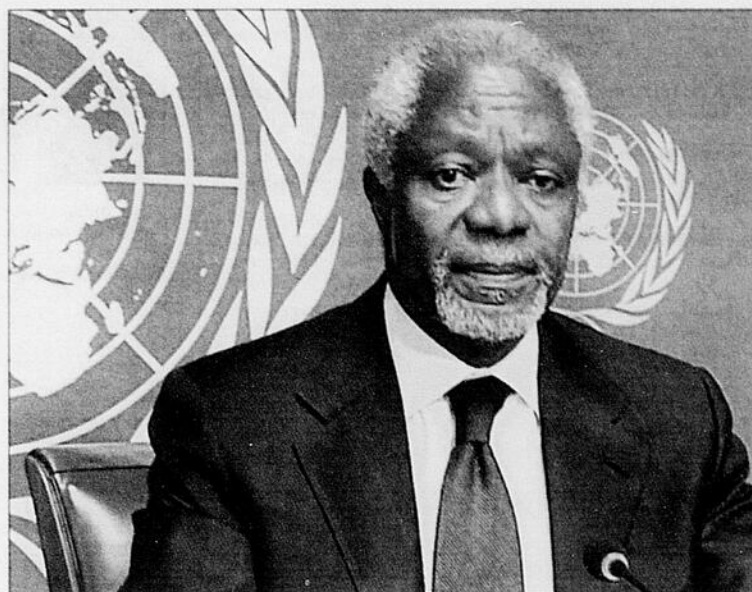
« C'est impossible pour moi de convaincre le gouvernement syrien et l'opposition de s'avancer vers un processus politique. »

- Kofi Annan

« C'est impossible pour moi de convaincre le gouvernement syrien et l'opposition de s'avancer vers un processus politique », a ajouté M. Annan, en expliquant que l'intransigeance du gouvernement Assad et la militarisation croissante de l'opposition ont aussi contribué à rendre le succès de son plan de paix impossible.

M. Annan a été nommé émissaire spécial des Nations unies et de la Ligue arabe en Syrie le 23 février dernier. Dans les mois qui ont suivi, il a conçu un plan de paix en six points, qui prévoyait la fin des combats armés, un processus politique de transition, la libre circulation de l'aide humanitaire et des journalistes, ainsi que la libération des prisonniers politiques.

Hier, les combats ont secoué



Faute de soutien de la part du Conseil de sécurité de l'ONU, Kofi Annan a jugé qu'il était impossible de restaurer la paix en Syrie.

(Photo AFP)

autant Damas qu'Alep, les deux plus grandes villes du pays. Au moins 100 morts ont été rapportés, ce qui gonfle le bilan des pertes humaines qui atteint déjà 20 000 personnes depuis le début du soulèvement, le 15 mars 2011.

Malgré les difficultés que M. Annan a rencontrées dans l'exercice de ses fonctions, l'actuel secrétaire général des Nations unies, Ban Ki-Moon, qui a dit « regretter profondément » sa démission, a affirmé hier qu'il lui cherchait déjà un remplaçant. « Le monde est plein de gens fous comme moi, alors ne soyez pas surpris si quelqu'un d'autre accepte un tel mandat », a répondu avec humour Kofi Annan. □

(Avec l'AP, la BBC et le New York Times)

Un homme arrêté à Chicoutimi

Il se masturbait sur la Racine

MARTIN BÉLANGER

martin.belanger@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Un homme ayant des problèmes psychologiques s'est fait remarquer pour les mauvaises raisons, hier en fin d'après-midi, sur la rue Racine. Il se masturbait en public.

L'homme, connu des policiers, insultait également les passants en plus de manger de la nourriture laissée sur le sol. « Nous le gardons en cellule cette nuit. Il devrait comparaître vendredi matin au Palais de justice de Chicoutimi. Dans un délit comme celui de baisser son pantalon sur la voie publique, il faut selon la loi arrêter l'individu s'il est en train ou s'il est sur le point de commettre le geste. C'est pourquoi il a été relâché. Nous avons pu procéder à son arrestation plus tard, car il y avait preuve de continuité

du geste. De plus, la Sûreté du Québec avait un mandat d'arrestation contre lui », a expliqué le lieutenant de la Sécurité publique de Saguenay.

Un problème de dosage de médicaments ou un mélange de ceux-ci avec l'alcool expliquerait le comportement de l'individu. Les policiers se sont assurés de son état de santé durant la nuit. Il n'a pas été possible de savoir pour quelle raison la Sûreté du Québec avait émis un mandat d'arrestation.

Émanation de chlore

Un père et son fils ont été incommodés par des émanations de chlore, hier vers 15 h, sur la rue de l'Estacade à Chicoutimi. « Le récipient de chlore se trouvait dans une remise. Quelques gouttes d'eau sont tombées dans

le contenant causant une réaction chimique. Les deux personnes ont ressenti des picotements aux yeux et sur la peau. Deux ambulances ont été dépêchées sur place, mais le père et son fils n'ont pas eu plus de désagréments », a expliqué le chef aux opérations du service incendie de Saguenay, Bruno Tremblay.

Il est important de savoir que seulement quelques gouttes d'eau dans une grande quantité de chlore peuvent causer des émanations s'attaquant aux voies respiratoires. M. Tremblay rappelle qu'il ne faut pas mélanger le chlore avec d'autres produits, et qu'il vaut mieux le remettre dans un endroit isolé. « De l'huile avec du chlore, c'est une véritable bombe », a averti le chef aux opérations. □

CARRIÈRES/
FORMATION/AVIS/
APPEL D'OFFRES

Ville de Saguenay 10 ans
au service du citoyen
Avis public

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE
CONSULTATION SUR LE PROJET
DE RÈGLEMENT CONCERNANT
LES ENTENTES RELATIVES À
DES TRAVAUX MUNICIPAUX ET
ABROGEANT LES RÈGLEMENTS
NUMÉROS VS-R-2007-39,
VS-R-2008-16 ET VS-R-2012-1

À TOUTES LES PERSONNES HABLES À VOTER ET SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT CONCERNANT LES ENTENTES RELATIVES À DES TRAVAUX MUNICIPAUX ET ABROGEANT LES RÈGLEMENTS NUMÉROS VS-R-2007-39, VS-R-2008-16 ET VS-R-2012-1.

AVIS est, par les présentes, donné :

QUE le conseil municipal de la Ville de Saguenay, suite à l'adoption à la séance du conseil tenue le 4 juin 2012 d'un projet de règlement concernant les ententes relatives à des travaux municipaux et abrogeant les règlements numéros VS-R-2007-39, VS-R-2008-16 et VS-R-2012-1, tiendra une assemblée publique de consultation le 13 août 2012, à compter de 19 h, dans la salle Pierrette Gaudreault du Centre culturel de Jonquière, 4160, rue du Vieux-Pont, Jonquière, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1).

QUE l'objet de ce règlement est de fixer la procédure, règles et normes relatives aux ententes avec les propriétaires privés portant sur les travaux municipaux.

QUE le projet de règlement vise l'ensemble du territoire de la Ville de Saguenay.

QU'au cours de cette assemblée publique, le maire ou un autre membre de ce conseil, expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

QUE le texte du projet de règlement est disponible pour consultation au Service des affaires juridiques et du greffe situé au 201, Racine Est, Chicoutimi, aux heures ordinaires de bureau, soit du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h et le vendredi de 8 h à 12 h. Pour toute information technique veuillez communiquer avec le Service de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme situé au 216, rue Racine Est, Chicoutimi (numéro de téléphone suivant : 698-3000 poste 3105).

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 3^e jour du mois d'août 2012.

La greffière,
CAROLINE DION

2986197

Ville de Saguenay 10 ans
au service du citoyen
Avis public

ARRONDISSEMENT DE JONQUIÈRE
AUX PERSONNES INTÉRESSÉES
AYANT LE DROIT DE SIGNER
UNE DEMANDE D'APPROBATION
RÉFÉRENDAIRE

PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO
ARS-12B AYANT POUR OBJET DE
MODIFIER LE RÈGLEMENT DE ZONAGE
NUMÉRO VS-R-2012-3 DE LA VILLE
DE SAGUENAY (Zone CS-36-62080,
boulevard Saint-François).

1. Objet du projet et demande
d'approbation référendaire :

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 29 juin 2012 sur le projet de règlement ARS-12A, le conseil d'arrondissement de Jonquière a adopté le 29 juin 2012 un second projet de règlement intitulé «Projet de règlement ARS-12B ayant pour objet de modifier le règlement de zonage numéro VS-R-2012-3 de la Ville de Saguenay (Zone CS-36-62080, boulevard Saint-François)».

L'objet de ce règlement vise à modifier le règlement de zonage VS-R-2012-3 de la Ville de Saguenay de manière à :

1) **AUTORISER** à la grille des usages et des normes en plus des usages déjà permis dans la zone CS-36-62080, la sous-classe suivante :

- C3B, réparation et vente au détail de pièces et accessoires pour véhicules automobiles.

Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la ou des zones concernées et, à certaines conditions, des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités. Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de chacune des dispositions du projet peuvent être obtenus de la municipalité aux heures normales de bureau.

Une copie du second projet peut être obtenue, sans frais, par toute personne qui en fait la demande.

2. Description des zones :

Le projet de règlement vise la zone CS-36-62080 située dans le secteur du boulevard du Royaume et du boulevard René-Lévesque. Un plan détaillé de cette zone et des zones contiguës est disponible pour consultation au Service de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme.

3. Conditions de validité d'une demande :

Pour être valide, toute demande doit :

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;
- être reçue au Service des affaires juridiques et du greffe au plus tard le 13 août 2012 à 16 h;
- être signée par au moins 12 personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.

4. Personnes intéressées :

Les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus au Service des affaires juridiques et du greffe, aux heures normales de bureau.

5. Absence de demandes :

Toutes les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

6. Consultation du projet :

Le texte du second projet peut être consulté au Service des affaires juridiques et du greffe, 201, Racine Est, Chicoutimi, ou au bureau de l'arrondissement de Jonquière au 2354, rue St-Dominique, Jonquière, aux heures ordinaires de bureau soit du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h et le vendredi de 8 h à 12 h. Pour toute information technique veuillez communiquer avec le Service de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme situé au 216, rue Racine Est, Chicoutimi (numéro de téléphone suivant : 698-3000 poste 3105).

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 3^e jour du mois d'août 2012.

L'assistant-greffier,
JEAN CROTEAU

2986198

AVIS DE DÉCÈS

BÉDARD (M. Harmel)



Est décédé paisiblement, à l'hôpital de Verdun, le 22 juillet 2012, à l'âge de 75 ans et 10 mois, M. Harmel Bédard, époux de feu Mme Gaétane Fradette, demeurant à Verdun et autrefois de Saint-Méthode. Il était le fils de feu M. Mandoza Bédard et de feu Mme Corine Savard. La dépouille mortelle a été confiée au

Complexe Funéraire Marc Leclerc
961, boulevard Sacré-Coeur
Saint-Félicien

Une cérémonie a eu lieu dans la plus stricte intimité et les cendres ont été déposées au cimetière de Saint-Méthode.

Il laisse ses enfants: feu Marcel, Marlène, feu Michel, Ginette et Chantale; ses petits-enfants: Marc-André, Pierre-Luc, Julie, Maxime, Lucas, Marie-Claude et Marie-Kim.

Également, il laisse les membres des familles Bédard et Fradette, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s.



Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mmil@maison-marc-leclerc.com - Site internet: www.maison-marc-leclerc.com
Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien
(Membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

AVIS DE DÉCÈS

BERGERON (Mme Sandra)



Est décédée entourée de l'amour des siens à l'hôpital de Chicoutimi, le 2 août 2012, à l'âge de 40 ans, dame Sandra Bergeron, fille de feu M. Marcel Bergeron et de dame Denise Rannou, demeurant à Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la maison funéraire

Nault & Caron, Réseau Dignité
2033, rue Ste-Famille
Jonquière

Les heures d'accueil sont le samedi 4 août 2012 de 10 h à 14 h 45. Une célébration de la Parole suivra à 15 h à la chapelle Nault & Caron. Elle laisse dans le deuil outre sa mère dame Denise Rannou; ses frères et soeurs: Linda Bergeron (Michel Coulombe), Serge (Doris Néron), Suzanne, Claude; sa grand-mère maternelle dame Marie-Rose Ouellet (1^{res} noces feu M. Joseph Rannou, 2^{es} noces M. Albert Dufour); sa nièce et son neveu:

Stéphanie et Alexandre. Elle laisse également dans le deuil les membres des familles Bergeron et Rannou ainsi que parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Bergeron et pour signer le livre des invités rendez-vous sur le site www.honneur-memoires.com



Pour information, téléphonez au (418) 542-2626, télécopieur: (418) 542-6051
Courriel: info@naultetcaron.com - Site internet: www.naultetcaron.com
Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS

BOUTIN (Mme Noëlla)



Le 31 juillet 2012, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 77 ans et 7 mois, Mme Noëlla Boutin, demeurant à Chicoutimi. Elle était la fille de feu Mme Philomène Fontaine et de feu M. Edgar Boutin. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 3 août 2012 de 19 h à 22 h à

l'Alliance funéraire du Royaume
Complexe funéraire Chicoutimi
520, boul. Saguenay, Est Chicoutimi
Elle sera également exposée le dimanche 5 août 2012 de 19 h à 22 h et le lundi 6 août 2012 de 9 h à 10 h 15 au
Complexe funéraire Marc Leclerc
961 boul. Sacré-Coeur
Saint-Félicien

Les funérailles auront lieu le lundi 6 août 2012 à 10 h 30 à l'église de St-Félicien. Elle était la soeur de: Juliette Boutin (feu Gérard Gilbert), Rolande (Gérard Dallaire), Gisèle (feu Marcel Girard), Cécile (Lucien Julien), Edmour prêtre, Gertie (Gérard Larouche), Edith (Normand Rousseau), Yvette A.N.D., Lucie (feu Benoit Ouellet), Jean-Marc (Hélène Girard), Solange (Jean-Baptiste Boivin), André (Noëlla Doucet). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Mme Boutin était membre de l'Association Notre-Dame depuis plus de 60 ans. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie (département d'hématho-oncologie) sera présente au salon afin de les recueillir.



Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info
Site internet: www.afdr.info Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)
En collaboration avec le Complexe funéraire Marc Leclerc de Saint-Félicien.

AVIS DE DÉCÈS

GILBERT (M. Lucien)



Le 25 juillet 2012, est décédé au Centre d'hébergement de Métabetchouan, à l'âge de 70 ans, M. Lucien Gilbert, demeurant à Métabetchouan. Il était le fils de feu dame Marie-Anne Harvey et de feu M. Almas Gilbert. La famille recevra les condoléances en présence des cendres le samedi 4 août 2012 de 11 h à 13 h 45 à la

Coopérative funéraire du Fjord
1091, avenue Mathieu (coin 2^e Rue)
La Baie

Les funérailles auront lieu ce même samedi à 14 h à l'église Saint-Alphonse. Les cendres seront déposées au cimetière Saint-Alphonse de Bagotville. Le défunt laisse dans le deuil ses frères et soeurs: feu Louis-Nil Gilbert, feu Yvette (feu W. Boies), Léo, feu Léopold, feu Marie (feu V. Dampousse),

Maurice (Jeanne-Mance Boily), feu Adrien (Juliette Laberge), Noël, Jeannine (feu G. Perreault), feu Benoit, Rolande (feu R. Sauvageau). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux, nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de l'hôpital de La Baie sera présente au salon afin de les recueillir.



Pour information: bureau (418) 697-1285, télécopieur: (418) 697-7875
Courriel: coopdufjord@bellnet.ca
Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord
(Membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec)

AVIS DE DÉCÈS

CÔTÉ (Mme Gisèle Sergerie)



Le 28 juillet 2012, est décédée à l'hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 78 ans et 4 mois, Mme Gisèle Sergerie, épouse de M. Stanley Côté, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera parents et amis à la Résidence funéraire

Gravel et fils, Réseau Dignité
825, Bégin, coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont le samedi 4 août 2012 de 10 h à 14 h 45. La célébration de la Parole aura lieu le samedi 4 août 2012 à 15 h à la chapelle Gravel & Fils.

Elle laisse dans le deuil outre son époux M. Stanley Côté, son fils Denis Côté (Nadia Girard); ses petits-enfants adorés: Marie-Michèle Côté (Félix-Antoine Paradis), Jean-Philippe, Joanie et Coralie Côté.

Elle était la soeur de: feu Marcel Sergerie (feu Elisabeth Tremblay), Jean-Louis (Solange Tremblay), feu Eugénie, feu Camil, Claudette (René Boudreau), feu Claude, feu Cécile (Gaétan Boivin), feu Lucien (Lily St-Gelais), Michel, Raymond Thibeault (Rita Simard), Jeannine Thibeault (feu Henri-Louis Tremblay).

Elle était la belle-soeur de: feu Louis-Nil Côté (Edith Girard), Ghislaine (1^{res} noces de feu Stanislas Simard, 2^{es} noces de feu Lucien Fortin), Madeleine (feu Charles-Hubert Larouche), feu Aldège (Clothilde Gaudreault), feu Lucienne (Normand Bouchard), feu Lorraine (Raynald Tremblay), Laurier (Doris Dallaire), feu Yvonne (Magella Caron). Elle laisse également dans le deuil neveux et nièces, parents et amis.

Un merci tout spécial au Dre Catherine Hudon, Dre Flamand et à tout le personnel du département A4 de l'hôpital de Chicoutimi pour les bons soins prodigués.

Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Sergerie et signer le livre des invités en ligne visitez notre site: www.graveletfilschicoutimi.com



Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162
Pour vos messages de condoléances, télécopieur: (418) 543-7241
Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité

AVIS DE DÉCÈS

GIVOGUE (Mme Maryanne Parshyn)



Le 29 juillet 2012, est décédée à Chicoutimi, à l'âge de 65 ans et 6 mois, dame Maryanne Parshyn, fille de feu M. Joseph Parshyn et de feu dame Marie-Alice Robinson, épouse de M. Alcide Givogue, demeurant rue Sacré-Coeur à St-Félicien. Selon les volontés de la défunte il n'y aura pas d'exposition. Un discours funéraire aura lieu le samedi 4 août 2012 à 14 h à la

salle du Royaume des Témoins de Jéhovah de Ville Saguenay
2515, rue Godbout
Saguenay (Jonquière)

Mme Parshyn a été confiée au crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume. Outre son époux elle laisse dans le deuil son fils Mark (Maude Veronneau) et sa fille Eileen Rebecca. Elle était la soeur de: Julie, Joyce, et Don Parshyn, Sheila, Liz, Danny, feu Larry et feu Noni Fahey. Elle laisse également dans le deuil les membres de la famille Givogue; ses neveux et nièces, parents et amis. Pour lui rendre hommage visitez le site: www.residencefunerairelacstjean.com



Direction funéraire: Résidence funéraire Lac-Saint-Jean.
Pour informations: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200
Courriel: refuls@cgocable.ca

AVIS DE DÉCÈS

LAFORÉST (M. Laurent)



Le 1^{er} août 2012, est décédé au Centre d'hébergement de la Colline, à l'âge de 78 ans et 2 mois, M. Laurent Laforest, époux de dame Gaétane Morin, demeurant à Chicoutimi. Il était le fils de feu Mme Germaine Néron et de 1^{res} noces feu M. Laurent Laforest, 2^{es} noces feu M. Georges Tremblay. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 4 août 2012 de 11 h à 13 h 45 à

l'Alliance funéraire du Royaume
Complexe funéraire Chicoutimi
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi

Une célébration de la Parole aura lieu ce samedi 4 août 2012 à 14 h à la chapelle de la 5^e Saison, Complexe funéraire Chicoutimi. Il a été incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière St-François-Xavier. Il laisse dans le deuil son épouse dame Gaétane Morin; ses enfants: Doris (Robert Gagnon), Steven (Anne Bolduc) et Eric (Anny Bouchard) ainsi que ses petits-enfants: Audrey, Patricia, Katia, Erica, Jordan et ses arrière-petits-enfants: Julianne, Zack et Rebecca. Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs, autres parents et ami(e)s. Il a oeuvré pour la compagnie G.M.A.C. pendant plus de 32 ans. La famille tient à remercier et à souligner le grand professionnalisme dont a fait preuve tout le personnel du département D4 du Centre hospitalier de la Sagamie ainsi que tout le personnel du CHSLD de la Colline pour les excellents soins apportés en fin de vie. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de Palli-Aide sera présente au salon afin de les recueillir.



Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: Télécopieur: (418) 543-5202, courriel: ange@afdr.info - Site internet: www.afdr.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)

AVIS DE DÉCÈS

MALTAIS (M. Yvan)



Le 31 juillet 2012, est décédé à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 77 ans et 6 mois, M. Yvan Maltais, demeurant à Laterrière. Il était le fils de feu Mme Jeanne-Ida St-Gelais et de feu M. Charles-Eugène Maltais. La famille accueillera les parents et ami(e)s en présence des cendres le vendredi 3 août 2012 de 18 h à 22 h et le samedi 4 août 2012 de 9 h à 10 h 45 à

L'Alliance funéraire du Royaume
Résidence Laterrière
1000, rue du Boulevard, Laterrière

Les funérailles auront lieu ce même samedi 4 août 2012 à 11 h à l'église Notre-Dame de Laterrière. Il a été incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière paroissial. Le défunt était le frère de: Constance Maltais (feu Real St-Gelais), Claire (feu Paul Gagnon), Nicole, Pauline (Jean-Marie Maltais), Bertrand (Ginette Levasseur), Jérôme (Edith Morin), Monique (Lois Jean), Charlotte (Ghislain Munger), Suzette (Bertrand Tremblay), Bruno (Claire Fortin), Jocelyn (Ghislaine Bédard), Chantale (Yvon Lavoie), Bernard (feu Evelynne Côte) et Laval (Lorraine Bovin). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier tout le personnel de la Maison Notre-Dame du Saguenay pour les bons soins, leur dévouement et leur professionnalisme. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay, sera présente au salon afin de les recueillir.



Pour information: bureau: (418) 545-ANGÉ (2643), pour vos messages de sympathie: Télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@aifd.info - Site internet: www.aifd.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)

AVIS DE DÉCÈS

QUENNEVILLE (Mme Françoise Guimond)



Le 27 mars 2012, est décédée à Chicoutimi, à l'âge de 89 ans, Mme Françoise Guimond, épouse de feu M. Robert Quenneville, demeurant à Chicoutimi. Les familles Quenneville et Guimond recevront les condoléances des parents et amis à la Résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégoin, coin des Champs-Élysées, Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: le samedi 4 août 2012 à compter de 10 h. La célébration de la Parole aura lieu ce samedi 4 août 2012 à 13 h 30 à la chapelle Gravel & Fils. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Yves Quenneville (Suzanne Giguère), Andrée Quenneville, Claude Quenneville (Louise Rivierin), feu Lise Quenneville, Gilles Quenneville (Jacqueline Amar) et Pierre Quenneville; ses petits-enfants: Isabelle Gilbert (Clay Campbell), Marie Christine Gilbert, Fanny Quenneville (Simon Rufiange), Anna-Karina Rivierin, Félix Quenneville, Frédéric Quenneville, Alexandra Quenneville et son arrière-petit-fils Victor Bizier. Elle était la soeur de: feu Vincent Guimond, feu Jacques, Gaston (Madeleine Quenneville), feu Rémi (Denise Duval). Elle laisse aussi dans le deuil sa belle-soeur Claire Quenneville (George Colpitts) ainsi que ses nombreux collègues de travail du Séminaire de Chicoutimi. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Guimond et signer le livre des invités en ligne visitez notre site: www.honneur-memoires.com



Pour information: 418-543-0755, sans frais: 1-800-260-1162
Pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241
Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité

AVIS DE DÉCÈS

MARTEL
(Mme Marguerite dite Margot Clermont)



Est décédée dans la sérénité, au Centre d'hébergement de Roberval, le 31 juillet 2012, à l'âge de 72 ans et 4 mois, Mme Marguerite dite Margot Clermont, épouse de feu M. Michel Martel, demeurant à Saint-Félicien et autrefois de Mistassini. Elle était la fille de feu M. Alphonse Clermont et de feu Mme Léona Simard. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Complexe Funéraire Marc Leclerc
961, boulevard Sacré-Coeur
Saint-Félicien

le vendredi 3 août 2012 de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 4 août 2012 à 10 h 30 à l'église de Saint-Félicien. Par la suite, la dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au columbarium de la Maison Marc Leclerc de Saint-Félicien. Elle laisse ses jumelles: Lisette et Lise (Carol Ouellet); ses petits-enfants adorés: Frédéric et Audrey. Elle était la soeur de: feu Bertrand (Jacqueline Gauvin), Roger (Léontine Mathieu), Eliette (Eloi Doucet), feu Fernand (Thérèse Néron), feu Claudette (Clément Ouellet), feu Claude (Odette Marcil), Jeannette (Jean Dion); la belle-soeur de: Thérèse Martel, feu Gabrielle Martel, feu Maurice Martel (Muguette Champagne), Denise Martel (feu Maurice Boulay), Dolorès Martel (feu Bertrand Villeneuve), Lorraine Martel (Floribert Martel), feu Donald Martel (Lise Marcil), feu Paul Martel (Rolande Potvin), Camil Martel (Colette Vigeant), Aline Martel. Également, elle laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation Chanoine Lavoie.



Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mm@maison-marc-leclerc.com - Site internet: www.maison-marc-leclerc.com
Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien
(Membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

AVIS DE DÉCÈS

ST-HILAIRE (Mme Cécile)



Est décédée le 1er août 2012, au monastère des Augustines de Chicoutimi, à l'âge de 100 ans et 10 jours, soeur Cécile St-Hilaire, A.M.J. en religion, soeur Marie-Aimée de Jésus. Elle comptait 70 ans de profession religieuse. Soeur Cécile était une des fondatrices de l'hôpital de Jonquière en 1955. Originnaire de Saint-Charles de Limoilou. Elle était la fille de feu dame Marie Caron et de feu M. François-Xavier St-Hilaire. La dépouille mortelle sera exposée au

parloir de notre monastère
225, rue St-Vallier
Chicoutimi

le vendredi 3 août 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h 15 à 20 h 45. À 19 h 15: Célébration de la Parole. Le samedi 4 août 2012, le salon ouvrira ses portes à 9 h. Les funérailles auront lieu à la chapelle du monastère des Augustines de la Miséricorde de Jésus de Chicoutimi à 10 h 30. Elle était la soeur de: feu Gérardine St-Hilaire (feu Sylvio Paradis), feu soeur Lucienne missionnaire du Christ-Roi, feu Emmanuel (1er mariage feu Thérèse Talbot, 2e mariage feu Gemma Morin), feu Juliette, feu frère Léo, o.c.s.o., feu Jeanne d'Arc, feu frère Jean-Marie, o.c.s.o. et feu Paul-Émile. Elle laisse également dans le deuil les membres de sa communauté ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux ami(e)s. Prière de na pas envoyer de fleurs.



Pour information: bureau: (418) 545-ANGÉ (2643), pour vos messages de sympathie: Télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@aifd.info - Site internet: www.aifd.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)

AVIS DE DÉCÈS

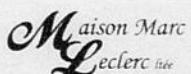
PAINCHAUD (M. Rodrigue)



Est décédé entouré de l'amour des siens, à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean, le 1er août 2012, à l'âge de 63 ans et 10 mois, M. Rodrigue Painchaud, époux de Mme Gisèle Bourgeois, demeurant à Roberval. Il était le fils de feu M. Rosaire Painchaud et de feu Mme Oveline Bouchard. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Complexe Funéraire Marc Leclerc
100, rue Paré
Roberval

le dimanche 5 août 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 6 août 2012 à 10 h 30 à l'église Notre-Dame de Roberval. Par la suite, la dépouille mortelle sera incinérée. Outre son épouse, Mme Gisèle Bourgeois, il laisse ses enfants: Eric (Nancy Lapointe), Isabelle (Sébastien Wauthier), Nathalie (François Baribeau); ses petits-enfants: Sara, Anna, Anne-Sophie, Samuel et Guillaume. Il était le frère de: Jean-Marc (feu Jocelyne Pellicelli, Paulette Allard), Carmélienne, René (Colette Gobeil), Ginette (Jocelyn Rivard); le gendre de: feu Henri Bourgeois (Cécile Jomphe); le beau-frère de: feu Gaston Bourgeois (Rachel Lessard), feu Carmen Bourgeois (Emmanuel Bourgeois), feu Marcel Bourgeois, Colette Bourgeois (Jean Larouche), Alain Bourgeois (Hélène Rivierin), Carol Bourgeois, Francine Bourgeois (Jean-Rock Cormier), Line Bourgeois (Patrice Brouillette), Denise Bourgeois (Stéphane Bégin). Également, il laisse ses oncles et tantes, ses cousins et cousines, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean.



Pour informations: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188, courriel: mm@maison-marc-leclerc.com - Site internet: www.maison-marc-leclerc.com
Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval
(Membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

AVIS DE DÉCÈS

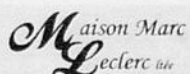
TANGUAY (M. Jacques)



Est décédé paisiblement, entouré des siens, au Centre d'hébergement de Saint-Félicien, le 31 juillet 2012, à l'âge de 59 ans et 2 mois, M. Jacques Tanguay, fils de feu M. Jean-Paul Tanguay et de Mme Colombe Couture, demeurant à Saint-Prime. La famille accueillera les parents et ami(e)s au salon funéraire

Marc Leclerc Ltée
103, rue Potvin
Saint-Prime

le samedi 4 août 2012 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le même jour à 15 h 30 à l'église de Saint-Prime et les cendres seront déposées au cimetière du village de Saint-Prime. Outre sa mère, Mme Colombe Couture (feu M. Jean-Paul Tanguay), il laisse ses enfants: Virginie Tanguay (Dany Prébinski) et François Tanguay; ses petits-enfants adorés: Leila, Sarah-Maude, Charles et Justine; la mère de ses enfants: Jocelyne Fortin. Il était le frère de: France Tanguay (Serge Fradet), Kim Jacqueline Tanguay (Guy Lepage), Pierre Tanguay (Marlene Lavoie), Lise Tanguay (Pierre Perron) et Nathalie Tanguay (Sébastien Pilon). Également, il laisse ses oncles et tantes, ses cousins et cousines, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation Défi-Cancer, secteur Domaine-du-Roy.



Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mm@maison-marc-leclerc.com - Site internet: www.maison-marc-leclerc.com
Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien
(Membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

AVIS DE DÉCÈS

PELLETIER (M. Marcel)



Le 31 juillet 2012, est décédé à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 80 ans et 8 mois, M. Marcel Pelletier, époux de dame Monique Voyer, demeurant chemin des Ruisseaux à St-Honoré. Il était le fils de feu Mme Cécile Landry et de feu M. David Pelletier. La famille accueillera les parents et ami(e)s en présence des cendres le vendredi 3 août 2012 de 19 h à 22 h et le samedi 4 août 2012 à compter de 9 h au

Complexe funéraire Carl Savard
780, boulevard Ste-Geneviève
Chicoutimi

Une célébration de la Parole aura lieu le samedi 4 août 2012 à 11 h à la chapelle de la Renaissance. Les cendres seront déposées au columbarium de la Sérénité. Outre son épouse Mme Monique Voyer, il laisse dans le deuil ses enfants: Sylvain Pelletier (Pascale Thomassin), Donald (Sandra Tremblay) et Nathalie (Dominic Girard); ses petits-enfants: David, Kim, Jean-Philippe et Ely-Ann. Il était le frère de: feu Clément Pelletier (feu Thérèse Berubé), Marie-Marthe (Henri Lavoie), Annette (Emile Bernier), Lionel (Colette Bernier), Jean-Luc (Mariette Charest), Mariette (feu Julien Bélanger), Claude (Thérèse Raymond), Loyola (Ruth Bélanger) et Conrad (Donat Lizotte). Il était le beau-frère de: feu Paul-Émile Voyer (feu Emma Métayer), feu Rita (feu Émile Lavoie), Laurette (feu Martial Picard), feu Thérèse (feu Jean Auchu), feu Charles, Marie-Paule (feu Léopold Plourde), Henri (Pâquerette Lessard), Rachelle, Bertrand (Claire Fortin) et Gilles (Pierrette Pelletier). Il laisse également dans le deuil son filleul Gilles Pelletier ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Un merci du fond du coeur à tout le personnel de la Maison Notre-Dame du Saguenay, pour leur dévouement, leur approche et les bons soins apportés à notre époux et papa adoré. À la demande de la famille, veuillez compenser l'envoi de fleur pour des dons à la Maison Notre-Dame du Saguenay, une personne bénévole sera présente au salon afin de les recueillir.



Pour informations: (418) 602-4949, pour vos messages de sympathie télécopieur: (418) 602-4950, courriel: info@complexfunerairecarlsavard.com - Site internet: www.complexfunerairecarlsavard.com Direction funéraire: Complexe funéraire Carl Savard (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

accueil
compassion
respect

Carl Savard
Propriétaire/Directeur général

Marianne Jean
Directrice adjointe/Thanatologue

2970734

Une approche à vocation humaine
Téléphone: 418 602.4949
780, boul. Ste-Geneviève, Saguenay (Chicoutimi) G7G 2E8
complexfunerairecarlsavard.com

La SEULE entreprise privée 100% régionale dans le domaine funéraire

Complexe funéraire Carl Savard

AVIS DE DÉCÈS

TREMBLAY (M. Joseph-Marie)



Le 30 juillet 2012, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi (Pavillon St-Vallier), à l'âge de 66 ans et 10 mois, M. Joseph-Marie Tremblay, demeurant à Chicoutimi. Il était le fils de feu Mme Edwidge Lavoie et de feu M. Henri Tremblay. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 4 août 2012 de 14 h à 15 h 45 à

**l'Alliance funéraire du Royaume
Complexe Funéraire Ste-Claire
345, rue St-Armand, Chicoutimi**

Une célébration de la Parole aura lieu ce même jour, le samedi 4 août 2012 à 16 h à la chapelle de la 5e Saison, Complexe funéraire Ste-Claire. Il a été incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront déposées au columbarium Ste-Claire. Il laisse dans le deuil ses enfants: Jean-François Tremblay, Stéphane et Catherine (Kevin Privé). Il était le frère de: feu Bernard Tremblay (Ginette Tremblay), Réjeanne (feu Jean-Claude Parent), Donald (Lise Gaudreault), Georges (Roselle Marin), Jocelyne (Marcel Gaudreault). Il laisse également dans le deuil son amie de coeur Solange Bouchard ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier tout le personnel du département de pneumologie de l'hôpital de Chicoutimi pour les bons soins prodigués à M. Tremblay. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de les recueillir.



Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: Télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - Site internet: www.afdr.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)

AVIS DE DÉCÈS

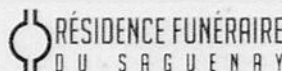
TREMBLAY (M. Yves)



Le 1er août 2012, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 52 ans et 10 mois, M. Yves Tremblay, époux de Mme Carmen Lauzier, demeurant rue des Orchidées, Jonquière. La famille accueillera les parents et amis à la

**Résidence funéraire du Saguenay
2580 rue St-Dominique
Jonquière**

le vendredi 3 août 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 4 août 2012 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 4 août 2012 à 11 h à la Résidence funéraire du Saguenay. Après les funérailles, nous procéderons à la crémation de M. Tremblay et les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Il était le fils de feu Mme Dolores Gauthier et de M. Fernand Tremblay et il était le gendre de feu M. Marcel Lauzier et de feu Mme Jocelyne Desmeules. Outre son épouse, Mme Carmen Lauzier et son père M. Fernand Tremblay, il laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Pascal Tremblay (Josiane Dorval), Marilyne (Guillaume Ste-Marie), son petit-fils Thomas. Il était le frère de: feu Johanne Tremblay (Richard Turbide), Sylvie (Michel Fournier), Martial, Nathalie (Jean Raymond). Il laisse également dans le deuil sa belle-mère Mme Olive Girard ainsi que sa belle-soeur France Lauzier, ses neveux et nièces: Josiane, Jérôme, Marie-Michèle, Mathieu, Jean-Michel et Stéphanie et ses grands amis: Rachel et Paul. Un merci particulier aux membres du personnel d'hémodialyse de l'hôpital de Chicoutimi, au Dr Hervé Simard et à l'équipe de Nédco. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation canadienne du rein. Vous pouvez aussi consulter cet avis de décès sur notre site rfsag.ca où vous pourrez également transmettre vos messages de condoléances.



Pour informations: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128
Courriel: resfun@sagvideotron.ca
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay
(Membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

AVIS DE DÉCÈS

TREMBLAY (M. Laurent)



Le 31 juillet 2012, est décédé accidentellement à Chicoutimi, à l'âge de 82 ans et 7 mois, M. Laurent Tremblay époux de feu Mme Ghislaine Bouchard, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la Résidence funéraire

**Gravel et Fils, Réseau Dignité
825, rue Bégin, coin des Champs-Élysées
Chicoutimi**

Les heures d'accueil sont: le dimanche 5 août 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 6 août 2012 à 11 h à l'église Saint-Antoine de Chicoutimi et l'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Antoine. Il était le fils de feu M. Emile Tremblay et de feu Mme Alma Duchesne. Il laisse dans le deuil ses enfants: Line Tremblay (Jacques Perron), Sylvain, Alain (Gabrielle Gauthier et ses enfants: Germain et Patrick); ses petits-enfants: Karine Perron (Jimmy Lapointe), Eric Perron (Valérie Tremblay). Il était le frère de: feu Joseph Tremblay (Rose Desbiens), feu Blanche (Adrien Tremblay), feu Edmond (Etienne Bouchard), feu Jacqueline (feu Roland Tremblay), feu Roland (Jeannine Lapointe), feu Marcel (Marie Bouchard), feu Alice, Laurette (Maurice Tremblay), Gérard (Ghislaine Bouchard), Gisèle (François Bouchard), Claude (Diane Côté), Real (Esther Savard); le beau-frère de: feu Henri Bouchard, feu Jacques (Lucille Goupil), feu Marcel (Thérèse Larouche), feu Françoise (feu Fernand Fortin), Lisette (Almas Gaudreault), Yvette (feu Claude Lapointe), Suzie (Gérard Lapointe). Il laisse également dans le deuil son amie Mme Lise Bergeron; plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Fondation des maladies du coeur du Québec sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre un hommage à M. Tremblay et signer le livre des invités rendez-vous sur le site www.honneur-memoires.com



Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162
Pour vos messages de condoléances, télécopieur: (418) 543-7241
Courriel: info@gravel-et-fils.com - Site internet: www.gravel-et-fils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité

AVIS DE DÉCÈS

TREMBLAY (Mme Marie-Rose)



Le 2 août 2012, est décédée à Alma, à l'âge de 78 ans et 8 mois, Mme Marie-Rose Tremblay, épouse de M. Yvon Gagné, fille de feu M. Louis-Philippe Tremblay et de feu Mme Hémeline Fortin, demeurant à L'Ascension, autrefois de Ste-Monique. La famille accueillera les parents et amis 1 heure avant la cérémonie qui aura lieu

**le vendredi 3 août 2012 à 15 h
à l'église de Ste-Monique**

et les cendres seront déposées au cimetière Ste-Monique. Outre son époux M. Yvon Gagné, elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs: feu David (feu Cécile Brassard), feu Louis-Philippe (Aimée Blais), feu Joseph-Ernest, Marie-Marthe (feu Edmond-Louis Ferland), Jean-Paul (Louissette Harvey), Blanche-Yvonne (feu Fernand Desgagné), sa filleule Estelle Tremblay et sa mère Gaétane Fortin; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Gagné: feu Lauréat Gagné (feu Jeannine Paradis), feu Annette Desrosiers (feu Gonzague Gagné); ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour rendre hommage à Mme Marie-Rose Tremblay et signer le livre des invités, rendez-vous sur le site www.honneur-memoires.com



Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé & Fils, Réseau Dignité
Pour information: (418) 662-6576, télécopieur: (418) 662-3132
Courriel: info@berubeetfils.com
Site internet: www.complexfuneraireberubeetfils.com

AVIS DE DÉCÈS

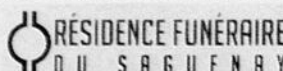
TREMBLAY (M. Stéphane)



Le 1er août 2012, est décédé au Centre de santé et de services sociaux du Haut-St-Maurice, à l'âge de 43 ans et 11 mois, M. Stéphane Tremblay, époux de Mme Julie Bouchard, demeurant à Jonquière. La famille accueillera les parents et amis, à la

**Résidence funéraire du Saguenay
2580 rue St-Dominique
Jonquière**

le vendredi 3 août 2012 de 19 h à 22 h et le samedi 4 août 2012 à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu le samedi 4 août 2012 à 14 h à la Résidence funéraire du Saguenay. Après les funérailles, nous procéderons à la crémation de M. Tremblay. Il était le fils de feu Mme Eva Perron et de feu M. Albert Tremblay. Outre son épouse, Mme Julie Bouchard, il laisse dans le deuil ses enfants: Sarah et Simon Tremblay; ses frères: Guy Tremblay (Chantal Rioux), Jacques (Martine Gagnon), Michel (feu Carole Lévesque, Sylvie Gagnon), Daniel (Nicole Dufour); ses beaux-parents: Elodie Bergeron et Jean-Yves Bouchard; son beau-frère et ses belles-soeurs: Louis Bouchard (Francine-Alice Perron), Lucie, Christine; ses neveux et nièces: Jean-Claude Tremblay, Anabelle Bergeron, Jean-François Rioux, Christine Tremblay, Audrey Lévesque, Carl Gagnon, Jean-Michel Tremblay, Frédéric Tremblay, Caroline Bouchard, Martine Bouchard, Vicky Desbiens et Félix Desbiens ainsi que de nombreux parents et amis. Vous pouvez aussi consulter cet avis de décès sur notre site rfsag.ca où vous pourrez également transmettre vos messages de condoléances.



Pour informations: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128
Courriel: resfun@sagvideotron.ca
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay
(Membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

Jeux du Québec de Shawinigan

Une inspiration

ROBERT MARTIN

Le Nouvelliste

SHAWINIGAN — « Monsieur Tremblay... »

« Mes hommages, madame Tremblay... »

Le nom de Tremblay était à l'honneur, hier en début de soirée, alors que la délégation de Saguenay (deux autobus bondés de membres du comité organisateur s'étaient déplacés vers Shawinigan) recevait le monde des Jeux du Québec, ainsi que les membres du comité organisateur de la 47^e Finale provinciale qui se terminera ce soir.

Tous les invités, environ 300, portaient une accréditation avec le nom de madame ou monsieur Tremblay, semble-t-il le nom le plus répandu au Saguenay-Lac-Saint-Jean. À l'endos, on avait inscrit quelques expressions typiquement du coin.

Saguenay sous zéro se prépare à accueillir, du 1^{er} au 9 mars 2013, les athlètes du Québec pour une 48^e Finale provinciale dans une ambiance hivernale.

Et pour rappeler le contexte, les organisateurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean avaient imaginé une tempête de neige, à l'image de leur mascotte Tempête — un pic bois plus que grandeur nature, comme tout ce qui se fait dans ce coin de pays —, une tempête d'où est sorti un traîneau tiré par trois chiens.

On avait fait appel, pour la circonstance, à Fred Manseau, d'Expédition des cent lacs, pour cette sortie fracassante, sortie qui a permis aux invités de faire leur entrée dans la fraîche ambiance de cette soirée.

« Nous avons beaucoup appris au cours de la dernière semaine en observant les

organisateurs de la présente finale. J'ai assisté à une rencontre de "debriefing" ce matin (hier matin), et j'ai pu constater qu'il fallait réagir à différentes situations. Comme nous présenterons des Jeux d'hiver, nous devons toujours prévoir un plan B. Mais soyez assurés que nous allons recevoir les athlètes et les visiteurs avec toute notre chaleur proverbiale même si nous serons en plein hiver », racontait le président du comité organisateur de la 48^e Finale provinciale, Marc Fortin.

Trois choses importantes

Le maire de Shawinigan, Michel Angers, a souligné que les gens de Saguenay devront miser sur trois ingrédients essentiels pour réussir leurs Jeux. « Vous devrez compter sur des bénévoles engagés, une organisation exceptionnelle et une population qui embarquera dans le train des Jeux, comme cela s'est produit ici au cours des derniers jours. »

En 2013, Saguenay célébrera son 175^e anniversaire. Le maire Jean Tremblay a joué la carte de la modestie quand il a comparé Shawinigan à sa ville. « Comme vous, nous misons sur l'énergie d'une grande rivière. Vous avez coulé votre premier lingot en 1901, et nous en 1925. Mais comme vous, nous miserons sur la chaleur de l'accueil de nos résidents pour bien vous recevoir », a-t-il lancé.

Ce soir, le maire Tremblay recevra des mains du maire Angers le drapeau des Jeux du Québec, et alors le comité organisateur de la 48^e Finale provinciale des Jeux du Québec pourra se mettre en vitesse grand V pour l'organisation de sa finale! □



Jean Tremblay, maire de Saguenay, Pierrette Jacob, présidente du comité organisateur des Jeux du Québec à Shawinigan, et Michel Angers, maire de Shawinigan, ont échangé sur les Jeux, hier.

(Photo Stéphane Lessard, Le Nouvelliste)

EN BREF

DUCHESNE JOINT SPIDERTECH

(JSTP) — Le Chicoutimien d'origine, Antoine Duchesne, terminera le reste de la saison à titre de stagiaire au sein de l'équipe professionnelle SpiderTech. Le directeur de l'équipe, Steve Bauer, a confirmé la nouvelle dans un communiqué mercredi. Celui qui portait jusque-là les couleurs de l'équipe élite amateur Garneau/Québecor sera en pays de connaissance puisqu'il y retrouvera deux de ses coéquipiers de la Coupe des Nations U23 Ville de Saguenay, David Boily (natif d'Alma) et Hugo Houle, en plus de Guillaume Boivin, Jonquiérois d'origine, qui court également pour SpiderTech.

« Le but lorsqu'on roule comme amateur, c'est d'essayer de faire la prochaine étape et passer professionnel. J'ai juste à me prouver et montrer mon talent », a indiqué l'athlète de 20 ans, champion canadien U23 de la course sur route. Il aura l'occasion de faire ses preuves dès aujourd'hui, alors que lui et les membres de SpiderTech participent au Tour of Elk Grove.

(Johanne Saint-Pierre)

Harvey récidive

CHICOUTIMI (JSTP) — La délégation du Saguenay-Lac-Saint-Jean/Chibougamau-Chapais a récolté six médailles, dont deux d'or, hier, portant ainsi le total de la région à 42, avec une dernière journée de compétitions à faire dans le cadre de la 47^e Finale des Jeux du Québec à Shawinigan.

La journée a encore été fructueuse pour les athlètes de nage en eau libre avec trois médailles. Après son triplé d'or mercredi, Frédérique Harvey est à nouveau montée sur la plus haute marche du podium, hier, à l'issue de l'épreuve de 5 km. La Chicoutimienne a remporté l'épreuve en un temps de 1 h 08 mn 53,81. Sa concitoyenne Justine Bluteau-Girard a elle aussi ajouté une autre médaille de bronze en négociant la distance en 1 h 09 mn 59,20. Du côté masculin, le Chicoutimien Thomas Lapointe de Chicoutimi a lui aussi récolté le bronze au 5 km, grâce à un chrono de 1 h 07 mn 28,74. De son côté, Mathieu Parent a terminé en 10^e position avec un temps de 1 h 12 mn : 45,89.

Bonne journée également en cyclisme sur route, alors que la Jonquiéroise Marie-France Thivierge a remporté l'or à l'issue du critérium en cadet féminin tandis que sa coéquipière Emma Coulombe a conclu en 11^e position. Les garçons ne sont pas en reste puisque Luca Lajoie de Jonquière a mérité le bronze à l'issue de la même épreuve. Soulignons que les Jeannois Jacob Bellemare et Alex Lessard ont

respectivement terminé 5^e et 20^e. En catégorie minime, Marie-Soleil Fallu-Dion a obtenu le meilleur résultat régional au critérium avec une 9^e position. Sa coéquipière Sandrine Ringuette a pris le 15^e rang. Du côté masculin, Pascal Côté a terminé au 11^e rang tandis que Simon Gagné a fini au 22^e, et Pierre-Olivier Dufresne, 26^e.

Basketball féminin

En basketball féminin, la formation régionale a mérité la médaille de bronze malgré une défaite de 44-31 subie aux mains de Lanaudière hier matin. Du côté masculin, les représentants régionaux ont perdu contre la Mauricie hier et disputeront un dernier match aujourd'hui pour le classement général.

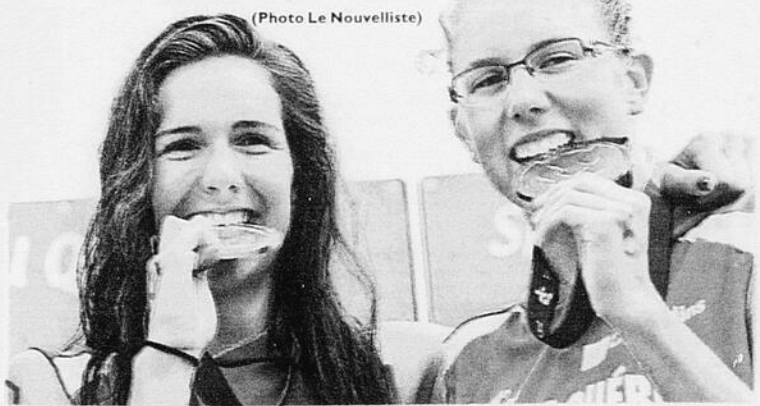
En volleyball de plage, Myriam Émond et Catherine Bouchard ont conclu sur une bonne note en vainquant la formation de l'Est-du-Québec (15-21, 21-4, 15-6) pour prendre le 5^e rang du classement final.

Au golf, Ève Gagnon a réalisé la meilleure performance individuelle avec une 21^e position (105). Du côté masculin, Renaud Cormier a joué une ronde de 80 pour une 24^e position à égalité avec cinq autres golfeurs.

Enfin, en soccer, division 3, les garçons joueront en finale aujourd'hui après avoir fait match nul 1-1 contre la Mauricie jeudi tandis que les filles feront de même aujourd'hui, malgré une défaite de 1 à 0 contre Sud-Ouest hier. □

Frédérique Harvey a remporté le 5 km.
Justine Bluteau-Girard a fini 3^e.

(Photo Le Nouvelliste)

**Championnat du monde de vélo de montagne**

Bouchard et Pageau courront en Autriche

JOHANNE SAINT-PIERRE

jstpierre@lequotidien.com

ALMA — Double bonne nouvelle pour le club de vélo de montagne Cyclone d'Alma: Léandre Bouchard et Rachel Pageau ont tous deux obtenu la confirmation de leur participation au Championnat du monde de vélo de montagne qui se déroulera du 6 au 9 septembre, à Saalfelden en Autriche. Les deux vétérans régionaux prendront part à l'épreuve de cross-country le vendredi 7 septembre.

Pour Léandre Bouchard, ce sera une troisième participation consécutive à cet ultime rendez-vous de l'élite mondiale tandis que ce sera un baptême du feu pour Rachel Pageau.

Les attentes sont évidemment



« J'essaie de ne pas trop me stresser avec ça, mais je commence à être un peu fébrile. »

- Rachel Pageau

différentes pour ces deux porte-couleurs régionaux. Champion canadien U23 en titre, Léandre visera une 20^e position ou mieux chez les U23, lui qui avait terminé en 28^e position en 2010 au Mont-Sainte-Anne, puis, en 2011, au 29^e rang mondial sur le parcours de Champéry en Suisse. Le jeune homme a confiance d'atteindre cet objectif, même s'il n'a pas obtenu les résultats escomptés aux deux dernières épreuves de la Coupe du monde en sol nord-américain (22^e au Mont-Sainte-Anne et à Windham). « En Coupe du monde, je sais que j'aurais pu faire mieux, convient-il. J'ai eu quelques petites lacunes. Mais quand je regarde mes concurrents en Coupe du monde, je pense que mon objectif est réalisable en considérant que je peux être plus fort qu'eux », croit l'étudiant en comptabilité et gestion au Collège d'Alma.

« S'il tire une course comme celle qu'il a livrée au Championnat canadien (à Saint-Félicien), un top 20 est un objectif réaliste », estime son entraîneur Jude Dufour.

Léandre a profité des dernières semaines pour refaire le plein d'énergie. « La saison a été très condensée au début. Je me suis permis de prendre du repos et de me présenter à mon meilleur au Championnat du monde, dit-il. Je ne connais pas le parcours, mais il a été fait spécifiquement pour le Cham-

pionnat du monde. Le graphique semble comporter deux longues montées. Je suis assez polyvalent et oui, j'aime ça quand ça monte. »

Est-il nerveux pour cette troisième présence? « C'est toujours énervant même si ce n'est pas la première fois, car ça reste un événement qui se produit une fois dans l'année et où l'on veut vraiment aller vite. C'est toujours la première fois et la dernière fois dans l'année », explique-t-il.

Bonus pour Pageau

À sa première saison chez les juniors, Rachel Pageau qui a célébré ses 17 ans mercredi, n'a cessé d'étonner. La vice-championne canadienne junior a ébloui en Coupe du monde au Mont-Sainte-Anne avec une 4^e place et une 8^e place à Windham, elle qui pratique régulièrement la discipline depuis quatre ans seulement.

« Au début de l'année, les coupes du monde ne faisaient pas partie de mes objectifs; c'était plus dans mes rêves. D'y parti-

ciper c'était donc déjà le "fun", raconte la Chicoutimienne. Pour elle, une participation au Championnat du monde, c'est un peu l'impensable qui se concrétise. « J'essaie de ne pas trop me stresser avec ça, mais je commence à être un peu fébrile. »

« C'est un cadeau pour nous (Cyclone) et pour elle, commente son entraîneur Jude Dufour. Elle est un an d'avance sur les plans (de développement). Ce sera une compétition pour se tremper dans le circuit international. »

La jeune femme en sera à son premier séjour en Europe. Ce sera également un mois de septembre chargé pour celle qui fera son entrée en science de la nature au Cégep de Chicoutimi.

Mentionnons enfin que Bouchard et Pageau prendront part au Championnat québécois la semaine prochaine (11 août à Rimouski) avant de partir pour le Wisconsin du 14 au 20 pour une participation à la US Cup dans le cadre d'un projet de l'équipe du Québec. □



Léandre Bouchard et Rachel Pageau font la fierté du club de vélo de montagne Cyclone d'Alma. Ils participeront au Championnat du monde.

(Photo Michel Tremblay)

BASEBALL

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST

| | G | P | Moy. Diff. |
|--------------|----|----|------------|
| N.Y. Yankees | 61 | 43 | 587 |
| Baltimore | 55 | 50 | 524 |
| Tampa Bay | 55 | 50 | 524 |
| Boston | 53 | 53 | 500 |
| Toronto | 51 | 53 | 490 |

SECTION CENTRALE

| | G | P | Moy. Diff. |
|----------------|----|-----|------------|
| Chi. White Sox | 47 | 548 | — |
| Detroit | 55 | 50 | 524 |
| Cleveland | 50 | 54 | 481 |
| Minnesota | 45 | 60 | 429 |
| Kansas City | 43 | 60 | 417 |

SECTION OUEST

| | G | P | Moy. Diff. |
|-------------|----|----|------------|
| Texas | 60 | 43 | 583 |
| L.A. Angels | 57 | 48 | 543 |
| Oakland | 56 | 48 | 538 |
| Seattle | 50 | 57 | 467 |

Mercredi 1er août

Baltimore 3 N.Y. Yankees 12
Chi. White Sox 3 Minnesota 2
Tampa Bay 4 Oakland 1
Detroit 7 Boston 5
L.A. Angels 10 Texas 11 (10)
Cleveland 2 Kansas City 5
Toronto 3 Seattle 5

Jeudi 2 août

Minnesota 5 Boston 0
L.A. Angels au Texas, 20h05
Cleveland à Kansas City, 20h10
Toronto à Oakland, 22h05

Vendredi 3 août

Seattle (Millwood 4-8) à N.Y. Yankees (Sabathia 10-3), 19h05
Cleveland (Masterson 7-9) à Detroit (Sanchez 0-1), 19h05
Minnesota (Duensing 2-6) à Boston (Doubbront 10-5), 19h10
Baltimore (Hunter 4-6) à Tampa Bay (Moore 7-7), 19h10
L.A. Angels (Greinke 0-1) à Chi. White Sox (Humber 5-5), 20h10
Texas (Harrison 12-6) à Kansas City (Guthrie 0-2), 20h10
Toronto (Cecil 2-4) à Oakland (Straub 0-0), 22h05

Samedi 4 août

Seattle (Hernandez 9-5) à N.Y. Yankees (Kuroda 10-7), 13h05
Toronto (Romero 8-8) à Oakland (Griffin 3-0), 16h05
Texas (Feldman 5-6) à Kansas City (Smith 2-3), 18h10
Cleveland (Jimenez 8-10) à Detroit (Fister 5-7), 19h05
Minnesota (Devries 2-2) à Boston (Buchholz 9-3), 19h10
L.A. Angels (Santana 5-10) à Chi. White Sox (Floyd 8-9), 19h10
Baltimore (Chen 9-6) à Tampa Bay (Hellickson 6-6), 19h10

LBEO

SECTION FINANCIÈRE SUN LIFE

| | G | P | Moy. Diff. |
|----------------|----|----|------------|
| Québec | 27 | 15 | 643 |
| Trois-Rivières | 26 | 18 | 591 |
| Saguenay | 24 | 21 | 533 |
| Charlebourg | 15 | 28 | 349 |

SECTION UNIPRIX

| | G | P | Moy. Diff. |
|-----------|----|----|------------|
| Montréal | 33 | 14 | 702 |
| Longueuil | 26 | 20 | 565 |
| LaSalle | 22 | 23 | 489 |
| Granby | 15 | 27 | 357 |

SECTION LA CAGE AUX SPORTS

| | G | P | Moy. Diff. |
|----------------|----|----|------------|
| Repentigny | 36 | 10 | 783 |
| Saint-Eustache | 27 | 20 | 574 |
| Laval | 10 | 33 | 233 |
| Gatineau | 7 | 39 | 152 |

Mercredi 1er août

LaSalle 9 Laval 3
Québec 5 Charlebourg 4 (8)

Jeudi 2 août

Repentigny 11 Saint-Eustache 10
Granby 7 Montréal 4
Québec à Charlebourg, 19h30

Vendredi 3 août

Montréal à Laval, 19h30

Samedi 4 août

Charlebourg à LaSalle, 14h. (2)
Laval à Saguenay, 16h. (2)
Trois-Rivières à Gatineau, 16h. (2)
Québec à Granby, 16h. (2)

BASEBALL

LIGUE MIDGET ESPOIR

| | G | P | Moy. Diff. |
|------------|----|----|------------|
| Saguenay | 23 | 7 | 767 |
| Montréal | 19 | 7 | 731 |
| Québec | 19 | 11 | 633 |
| Lachine | 15 | 14 | 517 |
| Brockville | 6 | 14 | 300 |
| Rive-Sud | 9 | 19 | 321 |
| Sherbrooke | 8 | 21 | 276 |

Jeudi 2 août

Lachine 7 Rive-Sud 11

Samedi 4 août

Montréal à Rive-Sud, 12h-15h
Sherbrooke à Brockville, 13h-16h

Dimanche 5 août

Brockville à Lachine, 13h-16h

Jeudi 9 août

Montréal à Lachine, 17h-19h30

Samedi 11 août

Québec à Montréal, 12h-15h
Rive-Sud à Saguenay, 13h-16h

LIGUE BANTAM AA

| | G | P | Moy. Diff. |
|------------|----|----|------------|
| Intrépides | 17 | 2 | 875 |
| Cobras | 12 | 4 | 750 |
| Saguenay | 8 | 8 | 500 |
| Candors | 8 | 10 | 444 |

MENEURS

NOTE en date des matches du mercredi 1er août.

| | Mj | Ab | P | Cs | Moy |
|----------------|-----|-----|----|-----|-----|
| Trout L.A.A. | 82 | 333 | 81 | 116 | 348 |
| Cabrera Det. | 105 | 415 | 68 | 134 | 323 |
| Konerko W. Sox | 96 | 356 | 47 | 115 | 323 |
| Mauer Minn. | 96 | 355 | 59 | 114 | 321 |
| Jackson Det. | 83 | 324 | 64 | 103 | 318 |
| Jeter N.Y.Y. | 102 | 434 | 60 | 137 | 316 |
| Ortiz Bos. | 89 | 320 | 65 | 101 | 316 |
| Rios W. Sox | 102 | 391 | 64 | 123 | 315 |
| Cano N.Y.Y. | 104 | 407 | 68 | 127 | 312 |
| Beltré Texas | 99 | 387 | 58 | 119 | 307 |

Points produits

— Cabrera, Det., 87; Hamilton, Texas, 84; Willingham, Minn., 79; Dunn, W. Sox, 74; Fielder, Det., 73; Encarnacion, Tor., 72; Pujols, L.A.A., 71; Teixeira, N.Y.Y., 71; Trumbo, L.A.A., 69; Butler, K.C., 65.

Coups sûrs

— Jeter, N.Y.Y., 137; Cabrera, Det., 134; Cano, N.Y.Y., 127; Rios, W. Sox, 123; Gordon, K.C., 122; Jones, Bal., 122; Gonzalez, Bos., 121; Beltré, Texas, 119; Escobar, K.C., 117; Fielder, Det., 117.

Circuits

— Dunn, W. Sox, 31; Granderson, N.Y.Y., 29; Hamilton, Texas, 29; Encarnacion, Tor., 28; Willingham, Minn., 27; Bautista, Tor., 27; Trumbo, L.A.A., 27; Cabrera, Det., 26; Jones, Bal., 24; Cano, N.Y.Y., 24.

Victoires

— Weaver, L.A.A., 14; Price, T.B., 14; Vargas, Seattle, 12; Sale, W. Sox, 12; Harrison, Texas, 12; Verlander, Det., 11; Darvish, Texas, 11; Hughes, N.Y.Y., 11; Sabathia, N.Y.Y., 10; Scherzer, Det., 10.

Retraits au bâton

— Hernandez, Seattle, 153; Verlander, Det., 152; Scherzer, Det., 151; Shields, Tam., 145; Darvish, Texas, 145; Price, T.B., 141; Peavy, W. Sox, 134; Greinke, L.A.A., 130; Sabathia, N.Y.Y., 123; Nova, N.Y.Y., 119.

Victoires protégées

— Johnson, Bal., 31; Rodney, Tam., 31; Perez, Cle., 29; Soriano, N.Y.Y., 26; Aceves, Bos., 22; Valverde, Det., 21; Nathan, Texas, 21; Myers, W. Sox, 19; Reed, W. Sox, 18; Wilhelmsen, Seattle, 15.

LIGUE CAN-AM

| | G | P | Moy. Diff. |
|------------|----|----|------------|
| Québec | 45 | 25 | 643 |
| New Jersey | 41 | 29 | 586 |
| Rockland | 38 | 32 | 543 |
| Worcester | 21 | 49 | 300 |
| Newark | 21 | 50 | 296 |

Mercredi 1er août

Québec 11 Sioux Falls 6
Newark 8 Rockland 7
New Jersey 8 Worcester 1

Jeudi 2 août

Québec à Rockland, 19h.
New Jersey à Worcester, 19h05.

Québec à Sioux Falls, 20h05.

Samedi 4 août

Newark à New Jersey, 18h35.
Kansas City à Rockland, 19h.
Worcester à Québec, 19h05.

Dimanche 5 août

Worcester à Québec, 13h05.
Newark à New Jersey, 14h05.
Kansas City à Rockland, 17h.

Lundi 6 août

Worcester à New Jersey, 18h35.
Kansas City à Newark, 19h05.
Rockland à Québec, 19h15.

LIGUE MIDGET AAA

| | G | P | Moy. Diff. |
|----------------|----|----|------------|
| Charlebourg | 30 | 14 | 682 |
| Québec | 17 | 5 | 773 |
| Lachine | 27 | 20 | 574 |
| Brockville | 14 | 8 | 636 |
| Lévis | 25 | 21 | 543 |
| Lanaudière | 24 | 21 | 533 |
| Canadiens | 3 | 1 | 750 |
| Laval | 23 | 23 | 500 |
| Montréal | 20 | 22 | 476 |
| Sherbrooke | 20 | 23 | 465 |
| Rive-Sud | 21 | 26 | 447 |
| Trois-Rivières | 18 | 24 | 429 |
| Ottawa | 6 | 16 | 273 |
| Gatineau | 9 | 33 | 213 |

Mercredi 1er août

Gatineau à Brockville (remis)
Charlebourg 5 Lévis 6
Lanaudière 1 Lachine 2
Rive-Sud 1 Montréal 5

Jeudi 2 août

Charlebourg à T.-R., 19h30.
Montréal à Lachine, 19h30.
Rive-Sud à Laval, 19h30.

Vendredi 3 août

Gatineau à Lanaudière, 12h. (2)
Samedi 4 août
Montréal à Chalesbourg, 12h. (2)
Sherbrooke à Lévis, 12h. (2)
T.-R. à Lanaudière, 12h. (2)

LIGUE SENIOR

| | G | P | Moy. Diff. |
|-------------|----|----|------------|
| Giants | 11 | 6 | 647 |
| Athlétiques | 11 | 7 | 611 |
| Voie Maltée | 9 | 8 | 529 |
| La Zone | 6 | 10 | 375 |
| Jays | 5 | 11 | 313 |

Jeudi 2 août

La Zone 7 Voie Maltée 4

Dimanche 5 août

Giants à La Zone, 19h30

LES MENEURS

| | Moy. |
|--------------------------|------|
| F. Bouchard, Voie Maltée | 483 |
| L. Brodeur, Giants | 467 |
| D. Tremblay, Ath. | 422 |
| D. Coburn, La Zone | 405 |

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

| | G | P | Moy. Diff. |
|--------------|----|----|------------|
| Washington | 61 | 42 | 592 |
| Atlanta | 59 | 45 | 577 |
| N.Y. Mets | 52 | 54 | 491 |
| Miami | 48 | 56 | 462 |
| Philadelphie | 47 | 57 | 452 |

SECTION CENTRALE

| | G | P | Moy. Diff. |
|------------|----|----|------------|
| Cincinnati | 64 | 41 | 610 |
| Pittsburgh | 60 | 44 | 577 |
| St. Louis | 56 | 48 | 538 |
| Milwaukee | 48 | 56 | 462 |
| Chi. Cubs | 43 | 60 | 417 |
| Houston | 35 | 71 | 330 |

SECTION OUEST

| | G | P | Moy. Diff. |
|---------------|----|----|------------|
| San Francisco | 56 | 49 | 533 |
| L.A. Dodgers | 56 | 50 | 528 |
| Arizona | 54 | 51 | 514 |
| San Diego | 44 | 63 | 411 |
| Colorado | 37 | 65 | 363 |

Mercredi 1er août

Houston 4 Milwaukee 13
Pittsburgh 8 Chi. Cubs 4
Arizona 4 L.A. Dodgers 0
Philadelphie 3 Washington 2
San Diego 4 Cincinnati 6
Miami 4 Atlanta 2
St. Louis 9 Colorado 6
N.Y. Mets 2 San Francisco 1

Jeudi 2 août

San Diego 4 Cincinnati 9
N.Y. Mets 9 San Francisco 1
Philadelphie à Washington, 19h05
Miami à Atlanta, 19h10
St. Louis au Colorado, 20h40

Vendredi 3 août

Miami (Hand 0-0) à Washington (Lannan 1-0), 16h05
Arizona (Kennedy 9-8) à Philadelphie (Blanton 8-9), 19h05
Pittsburgh (Rodriguez 7-9) à Cincinnati (Latos 9-3), 19h10
Houston (Galaraga 0-0) à Atlanta (Hudson 10-4), 19h35
Miami (Johnson 6-7) à St. Louis (Gonzalez 13-5), 19h35
Milwaukee (Wolf 3-7) à St. Louis (Kelly 1-4), 20h15
San Francisco (Vogelsong 8-5) au Colorado (Sanchez 0-2), 20h40
N.Y. Mets (Dickey 14-2) à San Diego (Richard 10-1), 22h05
Chi. Cubs (Samardzija 7-8) à L.A. Dodgers (Billingsley 6-9), 22h10

Samedi 4 août

Arizona (Saunders 5-7) à Philadelphie (Halladay 4-6), 19h05
Miami (Buehrle 9-10) à Wash. (Zimmermann 8-6), 19h05
Houston (Harrell 8-7) à Atlanta (Mahoin 9-6), 19h10
Pittsburgh (McDonald 10-5) à Cincinnati (Leake 4-7), 19h10
Milwaukee (Rogers 0-0) à St. Louis (Wainwright 8-10), 19h15
San Francisco (Bumgarner 11-6) au Colorado (Francis 3-3), 20h10
N.Y. Mets (Hefner 1-4) à San Diego (Volquez 7-7), 20h35
Chi. Cubs (Germano 1-1) à L.A. Dodgers (Kershaw 8-6), 21h10

LBSEQ

| | G | P | Moy. Diff. |
|----------------|----|----|------------|
| Thetford Mines | 23 | 3 | 885 |
| Coaticook | 19 | 10 | 655 |
| Sherbrooke | 18 | 11 | 621 |
| Trois-Rivières | 14 | 14 | 500 |
| Victoriaville | 10 | 18 | 357 |
| Drummondville | 7 | 21 | 250 |

RAWLINGS

| | G | P | Moy. Diff. |
|-------------|----|----|------------|
| St-Jérôme | 21 | 7 | 750 |
| Action Vale | 21 | 8 | 724 |
| Ste-Thérèse | 16 | 12 | 571 |
| Granby | 12 | 16 | 429 |
| Montréal | 9 | 20 | 310 |
| Mirabel | 1 | 26 | 037 |

Mercredi 1er août

Acton Vale 7 Québec 3
Jeudi 2 août
Ste-Thérèse à St-Jérôme, 19h30.
Trois-Rivières à Sherbrooke, 20h.

Vendredi 3 août

Québec à Sherbrooke, 20h.
Drummondville à Acton Vale, 20h.
Trois-Rivières à Coaticook

LA CAMPAGNE DE RENOUVELLEMENT D'ABONNEMENTS SE MET EN BRANLE

CHICOUTIMI — Les détenteurs de billets de saison recevront en début de semaine prochaine leur avis de renouvellement. L'abonnement saisonnier coûtera exactement le même prix que l'an dernier.

Les lettres seront mises à la poste aujourd'hui par la nouvelle direction. « On espère bien entendu renouveler le maximum de billets de saison. Nous n'avons pas d'objectif, mais nous aurions une grande satisfaction si nous avions 2000 détenteurs d'abonnements, note l'un des nouveaux gestion-

naires de l'équipe, Laval Ménard. Nous sommes très respectueux des gens qui ont leur abonnement. Ils nous offrent de la stabilité. Nous avons décidé de ne pas augmenter le prix des abonnements parce que nous estimons que celui demandé est correct. »

En 2009-2010, les Sags avaient vendu quelque 2300 billets de saison. En 2010-2011, l'ancienne administration avait vendu environ 2200 abonnements. La saison dernière, l'équipe en avait écoulé environ 2000.

« En plus de l'avis de renouvelle-

ment que nous envoyons demain (aujourd'hui), il y aura d'autres actions de promotion qui seront posées dans les prochaines semaines. Pour nous, le fait d'envoyer cet avis, c'est un départ. Nous sommes là, et nous sommes bien contents d'y être. Nous sommes confiants », mentionne celui qui forme un quatuor avec Pierre-Marc Bouchard, Martin Lavoie et Alain Deschênes.

Les bureaux de l'équipe, au centre Georges-Vézina, seront ouverts dès lundi.

(Katherine Belley-Murray)



À l'époque, Dominick Fortin était le descripteur des Sags, mais rien n'est encore décidé pour l'instant.

(Archives Michel Tremblay)

KYK FM CONFIRME

CHICOUTIMI — Les Sags effectueront un retour à KYK FM (95.7). L'organisation et la radio en sont venues à une entente de trois ans. Le tout a été annoncé dans un communiqué émis hier midi. « Nous pensons que le profil de l'auditoire, l'historique de succès des trois années au cours desquelles la station a présenté les parties des Sags et l'environnement propice qu'offre la radio parlée font de KYK la radio idéale pour présenter les parties des Saguenéens », soutient Laval Ménard.

(Katherine Belley-Murray)

Marc Langlois n'annoncera plus

KATERINE BELLEY-MURRAY

kbelley-murray@lequotidien.com

CHICOUTIMI — « Le but des Saguenéens, compté par le numéro... » Ce bout de phrase, prononcé au cours des 24 dernières années par l'annonceur maison Marc Langlois, ne sera plus entonné au centre Georges-Vézina. Ou à tout le moins, plus par la même voix.

Marc Langlois a appris lundi que son association avec les Sags est terminée.

« C'est comme recevoir un coup de poing dans le front. C'est très difficile, très dur. C'est même frustrant, je l'avoue. Mais bon, ce n'est plus la Ville qui fait le choix du personnel, mais bien les dirigeants des Sags. »

La nouvelle administration a décidé de ne pas renouveler le contrat de celui qui était, auparavant, employé de la Ville. Rappelons que les nouveaux gestionnaires des Sags ont maintenant la responsabilité d'engager les différents employés qui travaillent lors des matchs. Cette responsabilité était, jusque-là, celle de Saguenay. Ainsi, l'annonceur, l'organiste, les responsables de l'entrée, entre autres, ne

seront plus employés de la Ville, mais bien des Sags.

« Ce n'est pas une question de compétences ou de services rendus, mentionne l'un des gestionnaires des Bleus, Laval Ménard. J'ai moi-même travaillé avec Marc Langlois, et j'ai beaucoup de respect pour lui. On croit qu'il y a présentement un vent de changement, et c'est en ce sens que nous désirons faire certaines modifications. On comprend sa déception, ce ne sont pas des choses faciles, mais ça fait partie de la gestion que nous avons à faire. »

Laval Ménard refuse pour l'ins-

tant de dévoiler le nom du prochain annonceur.

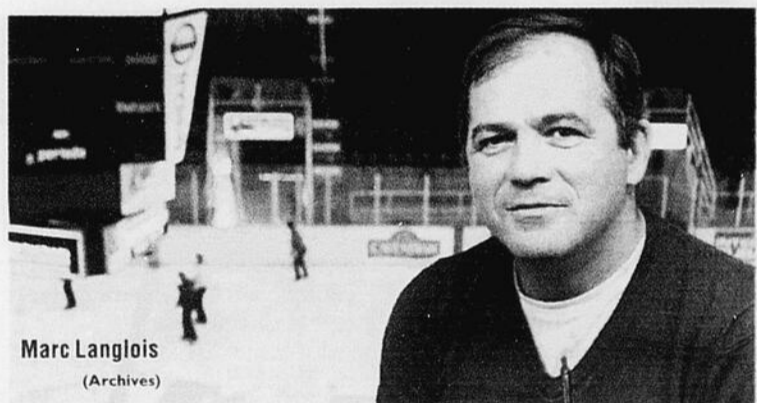
« Je suis déçu parce que j'ai toujours considéré le fait d'être annonceur maison comme un privilège, souligne Marc Langlois. J'aime faire cela. On m'a dit que je suis très compétent, mais qu'ils veulent faire un changement. C'est dur. J'ai gagné 50 \$ par partie au cours des 25 dernières années. Ça ne peut pas être une question d'argent. J'étais prêt à revenir pour le même salaire. J'aime le hockey junior. J'aime les Sags. »

Langlois aurait apprécié pou-

voir faire une dernière saison, au moins. « J'aurais voulu fermer le micro, à la fin des séries, et savoir que c'était mon dernier match. Le savoir d'avance, ça aurait été apprécié. »

Langlois ferme la porte à la pos-

sibilité d'être annonceur maison dans d'autres calibres. Mardi, on apprenait que l'association entre le responsable du conditionnement physique, Brian Savoy, et les Bleus était rompue. □



Marc Langlois

(Archives)

POINTES DE PLUME

• Le défenseur américain format géant que les Sags avaient repêché en 13^e ronde, **Connor Light**, sera présent au camp. L'énorme défenseur de 6'5" et 200lbs a confirmé à Marc Fortier qu'il sera au centre Georges-Vézina le 12 août, à l'ouverture du camp. Il s'agit d'un défenseur défensif.

• Mauvaise nouvelle, toutefois, dans le cas de **David Storto**, du Collège Esther-Blondin. Choix de quatrième ronde au dernier repêchage, il a décidé de ne pas se présenter au camp des Bleus. Les Sags avaient pris une chance en le repêchant, sachant qu'il y avait une possibilité qu'il ne se présente jamais à Chicoutimi. Il aurait possiblement trouvé preneur avant la quatrième ronde, s'il n'avait pas été indécis.

Calendrier du pêcheur 2012

majeur

mineur

LeQuotidien

Vos meilleurs moments de pêche pour les trois prochains jours

| | matin | midi | soir |
|--------|-------|------|------|
| 3 août | | | |
| 4 août | | | |
| 5 août | | | |

Évasion Sport

Little Jonny 12 pieds

Moteur non inclus

Longueur du centre 12'
Largeur 43"
Puissance max 5 hp
Poids 112 lb

NOUVEAU

Concessionnaires **LEGEND** et **MERCURY**

1148\$ + taxes

2911143

Tournoi de golf du Parc de la Colline au Club de golf de Chicoutimi le samedi 4 août 2012

Sous la présidence d'honneur de M. Stéphane Bédard, député de Chicoutimi.

Le montant d'argent sera remis entièrement à l'œuvre : « Services d'Assistance Santé »



| DÉPART | TROU #1 | TROU #10 |
|---------|---|---|
| 11 h 28 | SERGE THERREAULT STÉPHANE BÉDARD JANICK TREMBLAY ISABELLE DUVAL | PIERRE VÉZINA FRÉDÉRIC VÉZINA RÉAL VÉZINA PAUL VÉZINA |
| 11 h 36 | ALAIN DUFOUR RÉJEANNE FORTIN DENIS DUFOUR CLAUDETTE FORTIN | ANNIE BUTEAU MARTINE DION MARIO VÉZINA MARTIN KELLEY |
| 11 h 44 | RICHARD RACINE NOÉL TREMBLAY GRATIEN TREMBLAY GILLES TREMBLAY | MICHEL RODRIGUE CHANTAL LAPOINTE ALEXANDRE LAPOINTE KEVIN RODRIGUE |
| 11 h 52 | GHISLAIN LAPOINTE LAURIER BOUCHARD JACQUES SIMARD ROGER TRUDEAU | GILLES SIMARD SERGE SIMARD CAMILLE LANGEVIN ROGER PERRON |
| 12 h 00 | GABY BLAIS CAROL PRIVÉ MARCEL RIOUX JACYNTHÉ SAVARD | PIERRE COLLARD RICHARD SIROIS BRUNO GIGUÈRE DAMIEN SIMARD |
| 12 h 08 | ALAIN BOUCHARD NORMAND BOUCHARD MARIO BOUCHARD YVON BELLEY | SERGE LAVOIE RÉJEAN TREMBLAY GAËTAN TREMBLAY LAYLA SIMARD |
| 12 h 16 | NICOLAS LABRECQUE HAROLD LABRECQUE MICHAËL POTVIN MICHEL DUFOUR | MARCEL GAUTHIER ROBERT PELLETIER LUCIEN MALTAIS CLAUDE LAROUCHE |
| 12 h 24 | LANGIS GIRARD MICHEL BOILY RÉMI OTIS SERGE BOIVIN | LOUIS-HENRI CÔTÉ ANNIE ALLARD MARIE-HÉLÈNE CÔTÉ ANDE TREMBLAY |
| 12 h 32 | MARIO BOUCHER MARC-ANDRÉ BOUCHER STEEVE MORISSETTE SUZANNE FILLION | CAROL GAGNON STÉPHANE GAUTHIER DANIEL BÉLANGER ÉRIC SIMARD |
| 12 h 40 | ROGER VALLIÈRES DENIS GAGNON ÉMILE POIRIER LÉO LEVASSEUR | YVON BLACKBURN GHISLAIN BLACKBURN CLAIRE BERNIER MARTHE BLACKBURN |
| 12 h 48 | MICHEL FILLION SÉBASTIEN VILLENEUVE PIERRE TREMBLAY HUGO TREMBLAY | MICHEL HARVEY FRÉDÉRIC HARVEY LUC THIBEAULT CLAUDE THIBEAULT |
| 12 h 56 | NORMAND BOUCHER LUC SIMARD FÉLIX SAVARD JACQUES VAILLANCOURT | ANNE GRAVEL SYLVAIN BERGERON ALINE DUCHESNE MAXIME CÔTÉ |
| 13 h 04 | LUC GAGNÉ JEAN-FRANÇOIS GAGNÉ RENÉ DROUIN ÉRIC LAPOINTE | MICHEL SIMARD MARIANNE MALTAIS ROLAND BOUCHARD CHRISTIAN GAUDREAU |
| 13 h 12 | STÉPHANE LAGACÉ RACHELLE DUBÉ SERGE GAUTHIER CLAUDETTE GAGNON | RÉJEAN TREMBLAY LUC SIMARD YVON SIMARD MARC LAPIERRE |
| 13 h 20 | GÉRALD BEAUMONT RICHARD BERGERON CAROLINE BEAUMONT STEEVE BLAIS | SERGE DESROSNIERS SERGE TREMBLAY GILLES GAUTHIER RENÉ MIMÉAULT |

2967784



(Photo AP)

Une 7^e médaille pour le Canada

Au tour des filles

PRESSE CANADIENNE

LONDRES — Andréanne Morin et ses coéquipières du huit de pointe canadien ont pris leur revanche.

Après l'amère déception de Pékin, où elles avaient été évincées d'un podium qui leur semblait pourtant promis, les Canadiennes ont décroché jeudi la médaille d'argent aux Jeux olympiques de Londres.

Les Canadiennes, qui nourrissaient l'espoir de détrôner leurs grandes rivales américaines, ont terminé deuxième en six minutes 12,06 secondes, devant les Néerlandaises (6 : 13,12). Les Américaines l'ont

emporté en 6 : 10,59. « Oui, je l'ai ma médaille, ça fait du bien, s'est exclamée Morin, de Westmount. Nous avons fait une très belle course. Au final, les Américaines nous ont devancées de quelques mètres. »

Les Canadiennes et les Américaines, championnes olympiques en titre et sextuples championnes du monde, se sont présentées aux jeux comme les deux grandes rivales pour l'or. Les Américaines n'ont pas subi la défaite en six ans, mais il a fallu recourir à la photo-finish lors d'une course à Lucerne, en Suisse, quand les Américaines l'ont emporté par trois dixièmes de seconde.

Mercredi, le huit masculin canadien avait également gagné une médaille d'argent.

Martin et Lessard éliminées

En volley-ball de plage, les jeux d'Annie Martin et de Marie-Andrée Lessard ont pris fin par une troisième défaite d'affilée.

Martin et Lessard ont perdu leur dernier match de la ronde préliminaire, s'inclinant 21-12, 23-25 et 15-10 face aux Italiennes Marta Manegatti et Greta Cicolari, septièmes têtes de série. □

L'Américaine Gabrielle Douglas a remporté le concours multiple individuel de gymnastique.

(Photo AP)



Michael Phelps, en pleine action dans le style papillon, a récolté une vingtième médaille olympique en carrière, hier.

(Photo AP)



De l'or en solo

AGENCE FRANCE-PRESSE

LONDRES — Michael Phelps a donné de l'éclat à sa semaine jusque-là un peu terne au regard de ses standards habituels, en s'adjugeant son premier titre individuel aux Jeux de Londres, soit la 20^e médaille olympique de sa carrière, un record absolu.

Mardi, le Kid de Baltimore était entré à jamais dans la légende des Jeux en battant le record du nombre de médailles olympiques de la gymnaste soviétique Larisa Latynina, qui en avait accumulé 18 entre 1956 et 1964.

Mais cette 19^e médaille avait été obtenue par la grâce du relais 4x200 m, et Phelps avait laissé le public sur sa faim. Il était évi-

dent qu'il était loin du niveau de « l'extraterrestre » qui avait remporté huit médailles d'or olympiques à Pékin en 2008, en autant de courses.

Il avait ainsi été dominé par le jeune Sud-Africain Chad Le Clos, 20 ans, sur le 200 m papillon, sa distance de coeur, devant se contenter de l'argent, comme avec le relais 4x100 m.

L'Américain se devait donc de démontrer qu'il avait conservé toute sa superbe. Il l'a fait en s'imposant sur le 200 m 4 nages pour la troisième fois de suite, après ses succès à Athènes en 2004 et Pékin.

Il a ainsi ajouté un nouveau record à sa collection sans fin. Il devient en effet le premier nageur de l'histoire à décrocher

trois titres olympiques consécutifs sur la même épreuve.

Deux nageuses avaient déjà accompli cet exploit : l'Australienne Dawn Fraser, sacrée sur 100 m nage libre en 1956, 1960 et 1964; et la Hongroise Krisztina Egerszegi sur 200 m dos en 1988, 1992, et 1996.

« Être à même de gagner l'or et de réussir le premier triplé consécutif est quelque chose de très spécial, dont je suis très content », a-t-il déclaré.

Il a mené la course de bout en bout, sans même lâcher de terrain sur la brasse, sa moins bonne discipline, pour devancer en 1 : 54,27 son compatriote Ryan Lochte, 2^e en 1 : 54,90, et le Hongrois Laszlo Cseh, 3^e en 1 : 56,22.

GYMNASTE AMÉRICAINE COURONNÉE

LONDRES (PC) — L'Américaine Gabrielle Douglas a remporté sa deuxième médaille d'or des Jeux olympiques de Londres, jeudi, en montant sur la plus haute marche du podium au concours multiple individuel de gymnastique.

Deux jours plus tôt, Douglas avait remporté sa première médaille d'or à Londres, au concours par équipe. Elle devient la troisième Américaine

de suite à remporter l'épreuve reine de la gymnastique, terminant première au cheval-sautoir, aux barres asymétriques, à la poutre ainsi qu'au sol.

Douglas a terminé l'épreuve avec un score total de 62,232 points, devant les Russes Victoria Komova (61,973) et Aliya Mustafina (59,566).

Dominique Pegg, la seule Canadienne qui participait à la finale, a pris le 17^e.

Le Britannique Andy Murray a vaincu l'Espagnol Nicolas Pietrangeli 6-4, 6-1.

(Photo AFP)



« Être à même de gagner l'or et de réussir le premier triplé consécutif est quelque chose de très spécial, dont je suis très content. »

- Michael Phelps

LE TABLEAU DES MÉDAILLES

Après 73 finales sur 302

| Pays | Or | Arg. | Br. | Total |
|--------------------|----------|----------|----------|----------|
| Chine | 18 | 11 | 5 | 34 |
| États-Unis | 18 | 9 | 10 | 37 |
| Corée du Sud | 7 | 2 | 5 | 14 |
| France | 6 | 4 | 6 | 16 |
| Grande-Bretagne | 5 | 6 | 4 | 15 |
| Allemagne | 4 | 8 | 5 | 17 |
| Italie | 4 | 5 | 2 | 11 |
| Corée du Nord | 4 | 0 | 1 | 5 |
| Russie | 3 | 6 | 8 | 17 |
| Afrique du Sud | 3 | 0 | 0 | 3 |
| Kazakhstan | 3 | 0 | 0 | 3 |
| Japon | 2 | 6 | 11 | 19 |
| Pays-Bas | 2 | 1 | 3 | 6 |
| Hongrie | 2 | 1 | 2 | 5 |
| Ukraine | 2 | 0 | 4 | 6 |
| Australie | 1 | 7 | 3 | 11 |
| Roumanie | 1 | 3 | 2 | 6 |
| Bésil | 1 | 1 | 2 | 4 |
| Nouvelle-Zélande | 1 | 0 | 2 | 3 |
| Slovénie | 1 | 0 | 1 | 2 |
| Géorgie | 1 | 0 | 0 | 1 |
| Lituanie | 1 | 0 | 0 | 1 |
| Venezuela | 1 | 0 | 0 | 1 |
| Mexique | 0 | 3 | 1 | 4 |
| Canada | 0 | 2 | 5 | 7 |
| Colombie | 0 | 2 | 1 | 3 |
| Cuba | 0 | 2 | 1 | 3 |
| Suède | 0 | 2 | 0 | 2 |
| Bélarus | 0 | 1 | 1 | 2 |
| Danemark | 0 | 1 | 1 | 2 |
| Espagne | 0 | 1 | 1 | 2 |
| Indonésie | 0 | 1 | 1 | 2 |
| Mongolie | 0 | 1 | 1 | 2 |
| Norvège | 0 | 1 | 1 | 2 |
| Égypte | 0 | 1 | 0 | 1 |
| Pologne | 0 | 1 | 0 | 1 |
| République tchèque | 0 | 1 | 0 | 1 |
| Taiwan | 0 | 1 | 0 | 1 |
| Thaïlande | 0 | 1 | 0 | 1 |
| Slovaquie | 0 | 0 | 3 | 3 |
| Azerbaïdjan | 0 | 0 | 1 | 1 |
| Belgique | 0 | 0 | 1 | 1 |
| Grèce | 0 | 0 | 1 | 1 |
| Inde | 0 | 0 | 1 | 1 |
| Moldavie | 0 | 0 | 1 | 1 |
| Ouzbékistan | 0 | 0 | 1 | 1 |
| Qatar | 0 | 0 | 1 | 1 |
| Serbie | 0 | 0 | 1 | 1 |
| Singapour | 0 | 0 | 1 | 1 |

pour Phelps

Phelps tenait à démontrer à Lochte, le recordman du monde de la distance (1 : 54.00), qu'il restait le « boss » de la discipline.

Lochte décevant

Celui-ci l'avait en effet battu sur 400 m 4 nages à Londres, Phelps se contentant de la 4^e place, et l'avait devancé aux Mondiaux-2011 à Shanghai sur 200 m 4 nages.

« Je savais que ce serait dur pour lui après sa finale sur 200 m dos, je voulais pousser un peu fort sur les premiers 100 m pour voir ce que ça donnait », a expliqué Phelps.

« J'ai dit à Ryan que c'était notre dernier 200 m des Jeux, notre dernier 200 m ensemble, on blaguait un peu là-dessus », a-t-

il ajouté, avant de rendre hommage à son compatriote : « Ryan a été l'un des adversaires les plus difficiles contre lesquels j'ai jamais nagé ».

Lochte a probablement payé les efforts consentis à peine 30 minutes plus tôt sur le 200 m dos. Il a perdu son titre dans cette épreuve au profit d'un autre Américain, Tyler Clary, et a dû se contenter du bronze.

Ces JO sont relativement décevants pour celui qui avait remporté six médailles, dont cinq d'or à Shanghai lors des derniers Championnats du monde.

Il en est désormais à cinq médailles depuis le début des Jeux : deux en or sur 400 m 4 nages et le relais 4x200 m nage libre, deux en argent sur

le relais 4x100 m libre et le 200 m 4 nages, et une en bronze sur le 200 m dos.

Un record du monde

L'Américaine Rebecca Soni a conservé son titre olympique sur 200 m brasse, en améliorant son propre record du monde en 2 : 19.59. Elle devient la première nageuse de l'histoire à conserver son titre olympique sur cette distance.

La Néerlandaise Ranomi Kromowidjojo, meilleure performance mondiale de l'année, a fait respecter la logique en étant sacrée sur 100 m libre (53 : 00). Les Australiens ont continué à décevoir. Ils n'ont pas encore remporté la moindre médaille d'or individuelle à Londres. □

BRUCE ET LI EN LICE

LONDRES (PC) - Alex Bruce et Michelle Li profitent de leur deuxième chance au tournoi en double de badminton féminin.

Le scandale qui a mené à l'exclusion de quatre équipes permettra aux deux Torontoises de disputer le match pour la médaille de bronze, samedi, contre le duo russe russe Valeria Sorokina et Nina Vislova. Les huit joueuses exclues tentaient de perdre volontairement.

Jeudi en demi-finale, Bruce et Li ont livré une honorable bataille face aux Japonaises Mizuki Fujii et Reika Kakiiwa, quatrièmes têtes de série, s'inclinant 12-21, 21-19 et 13-21.

« J'ai été très fière aujourd'hui. Il s'agit probablement du meilleur match de ma carrière », a confié Bruce. « Même si nous étions classées plus bas, nous avons découvert que nous pouvons être compétitives. »

LES CAPSULES DU JOUR

UN AUTRE TRICHEUR ?

LONDRES (AFP) — Philip Hindes, le démarreur britannique de la vitesse par équipes, a avoué avoir triché en tombant volontairement pendant les qualifications, après avoir pris un mauvais départ. Le jeune coureur (19 ans) s'est exprimé après la finale remportée haut la main par le trio britannique. « Ma roue avant a glissé et je n'ai pas pris un départ optimal », a déclaré Hindes. Le coureur a évoqué, avec sincérité ou naïveté, un plan préparé : « On en avait discuté avant et on avait dit qu'il fallait tomber si ça se présentait. Je l'ai fait exprès pour obtenir un autre départ. » Interrogée par l'AFP, l'Union cycliste internationale (UCI) a confirmé le résultat.



(Photo AFP)

MURRAY RÉJOUIT KATE ET WILLIAM

WIMBLEDON (PC) — L'Écossais et favori local Andy Murray n'a pas déçu le prince Williams et son épouse Kate, qui s'étaient déplacés à Wimbledon, jeudi.

Au grand plaisir de la foule, Murray a remporté son match de quart de finale en défaisant l'Espagnol Nicolas Almagro 6-4, 6-1.

L'Écossais affrontera en demi-finale Novak Djokovic. Le Serbe, deuxième

tête de série du tournoi olympique, a battu le Français Jo-Wilfred Tsonga 6-1, 7-5. Roger Federer a poursuivi sa quête d'une première médaille en simple en défaisant l'Américain John Isner 6-4, 7-5 (5). Le Suisse affrontera en demi-finale l'Argentin Juan Martin Del Potro, qui a eu raison du Japonais Kei Nishikori 6-4 et 7-6 (4). Au tableau féminin, la Bélarusse Victoria Azarenka s'est taillé une place en demi-finale à la suite de sa vic-

toire de 6-4, 7-5 aux dépens de l'Allemande Angelique Kerber.

Serena Williams s'est montrée dominante face à l'ancienne no 1 mondiale, Caroline Wozniacki, l'emportant 6-0, 6-3.

De son côté, la Russe Maria Kirilenko a eu raison de la Tchèque Petra Kvitová 7-6 (3), 6-3. Elle se mesurera à sa compatriote Maria Sharapova, qui a vaincu la Belge Kim Clijsters, 6-2, 7-5.



Profitez de nos facilités de paiement en
▶ 50 versements
 sur tous les électroménagers

rabais

express

TANGUAY

Vous épargnez
200 \$

GE

Cuisinière 30 pouces (531590)

- Grand hublot • Horloge électronique
- Surface de cuisson en vitrocéramique
- Four autonettoyant
- Éléments apparents

Surface en vitrocéramique

Four autonettoyant

599⁹⁵
12⁰⁰ 50 mois
 Courant : 799,95

Vous épargnez
200 \$

GE

Réfrigérateur 20 pi cu (521321)

- Clayettes (métal blanc)
- 2 bacs à légumes (transparent)
- Balconnets de porte • Condenseur NeverClean™
- Commandes de température à l'avant
- Porte réversible

20 pi cu

599⁹⁵
12⁰⁰ 50 mois
 Courant : 799,95

FRIGIDAIRE

Cuisinière 30 pouces (499382)

- Surface profilée à serpents avec cuvettes en porcelaine • Capacité du four de 4,8 pi cu
- Hublot standard

439⁹⁵
8⁸⁰ 50 mois

GE

Ensemble GE (909521)

Laveuse (554444)

- Super grande capacité de 4 pi cu
- Distributeur de javellisant et assouplissant

Sécheuse (554445)

- Capacité de 6 pi cu • 6 cycles
- Choix de 4 températures
- Signal de fin de cycle
- Porte réversible

4 pi cu Super capacité

L'ensemble **899⁹⁵**
18⁰⁰ 50 mois

GE

Ensemble GE (909521)

Laveuse (554444)

- Super grande capacité de 4 pi cu
- Distributeur de javellisant et assouplissant

Sécheuse (554445)

- Capacité de 6 pi cu • 6 cycles
- Choix de 4 températures
- Signal de fin de cycle
- Porte réversible

4 pi cu Super capacité

L'ensemble **899⁹⁵**
18⁰⁰ 50 mois

ENERGY STAR

Cuve intérieure en acier inoxydable et polymère

Système EcoSense

Réduction de la consommation d'énergie jusqu'à 25%

Vous épargnez
190 \$

BOSCH

Lave-vaisselle Ascenta (535713)

- Cuve TallTub en acier inoxydable et polymère
- 4 cycles de lavage et 2 options
- 2 pompes réduisant le bruit et la vibration
- Système EcoSense™ réduisant la consommation d'énergie jusqu'à 25% • Mise en marche différée
- Protection AquaStop
- Option d'asepsie

499⁹⁵
10⁰⁰ 50 mois
 Courant : 689,95

Livraison à la grandeur du Québec

TANGUAY

www.tanguay.ca

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • 418-698-4411

SUR TOUS LES ÉLECTROMÉNAGERS, PAYEZ EN 50 VERSEMENTS. Tous les versements sont sujets à approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Ne payez que les taxes de vente (TPS et TVQ). Non jumelable à une autre promotion. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex. : solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63 \$). Photos à titre indicatif. L'offre se termine le 5 août 2012. Livraison à la grandeur du Québec, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais.